



Boris Siega novi predsednik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja

5

Z doprinosom društev uspešen občinski praznik v Sovodnjih



15

V Mavhnjih letos velika pozornost mladim in najmlajšim



12



Primorski dnevnik

TOREK, 26. JUNIJA 2007

št. 150 (18.933) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/> e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 660071

Zgodovinska priložnost zveznega kanclerja

IVAN LUKAN

Več kot šest let koroški deželni glavar Jörg Haider že uspešno zavlačuje ureditev vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem. In - sodeč po včerajšnjem razpletu dogodkov - mu to lahko uspe še nekaj časa.

S svojo grožnjo s predčasnimi volitvami za primer, če bi kancler Alfred Gusenbauer uresničil svoj predlog s 162 dvojezičnimi tablam, ni le izsilil takojšnjega pogovora s kanclerjem na Dunaju, temveč tudi izjavo Gusenbauerja, da njegov predlog ni dogma. V komaj nekaj urah je torej izsilil nov krog pogajanj, novo zavlačevanje. Pri tem mora biti vsem jasno, v katero smer so od včeraj naprej naravnana nova pogajanja.

Scenarij, s katerim koroški deželni glavar zavlačuje vsakršno odločitev v vprašanju dvojezičnih krajevnih tabel, dobro poznajo tako politiki na Dunaju, v Celovcu, in tudi v Ljubljani, a mu vedno znova nasedejo. Tako včeraj tudi novi avstrijski kancler.

Haider hoče z grožnjami, trikmi, pogovori in navideznimi pogajanjmi vselej znova dokazati, da ključa za rešitev vprašanja dvojezičnih tabel ni na Dunaju, ampak na Koroškem, ali bolje rečeno še vedno pri njemu.

Kanclerju Gusenbauerju se prav pri vprašanju dvojezičnih krajevnih tabel ponuja zgodovinska priložnost, da desničarskemu populizmu končno dokaže, da temu ni nujno tako. Okno je, vsaj za prvi pozitiven korak, vsekakor odprto, premagati je treba edino motični faktor, Jörga Haiderja z nekaterimi večno včerajšnjimi.

Vprašanje je samo, ali je Gusenbauer toliko pogumen, da uresniči svojo napoved, da v tem vprašanju nihče nima veta - tudi Haider ne.

Odgovor nato bomo dobili verjetno še ta teden.

DEŽELA - Avdicije v zvezi z osnutkom deželnega zakona o slovenski manjšini

Potrjena potreba po posebnem zakonu

Posegi v slovenščini in v narečju - Odobritev pred poletjem

TRST - Potreba po odobritvi posebnega deželnega zakona za slovensko manjšino v Italiji je jasno izhajala iz včerajšnjih avdicij številnih predstavnikov organizacij in društev z območja tržaške, goriške in videmske pokrajine, ki so včeraj popoldne napolnili dvorano deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine. Avdicije v zvezi z os-

nutkom deželnega zakona št. 205 za zaščito slovenske jezikovne manjšine je sklicala šesta komisija deželnega sveta, kateri predseduje Kristian Franzil. Delu avdicij je prisostvoval tudi deželni odbornik za kulturo Roberto Antonaz. Zakon naj bi odobrili pred poletnim premorom.

Na 2. in 3. strani

KOROŠKA - dvojezični napisi

Rešitev se zopet oddaljuje



CELOVEC, DUNAJ - Upi, da se bo vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem le še dalo pred poletjem pozitivno razrešiti, so se včeraj dramatično poslabšali. Po objavi podrobnostih predloga kan-

clerja Alfreda Gusenbauerja je koroških deželni glavar Jörg Haider na nujno sklicani tiskovni konferenci v Celovcu zagrozil s predčasnimi deželnozbornskimi volitvami na Koroškem.

Na 17. strani

Predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka sta pozorno sledila avdicijam

KROMA



SVET EVROPE - Listina za manjšinske ali regionalne jezike Slovenija mora narediti več za zaščito romskega in hrvaškega jezika

STRASBOURG - Odbor ministrov Sveta Evrope (SE) je objavil poročilo o manjšinskih jezikih v Sloveniji, v katerem je na Ljubljano naslovil več kritik in jo pozval, naj odpravi pomanjkljivosti, s čimer bi izboljšala položaj teh jezikov. Med drugim bi morala določiti območja uporabe hrvaškega in nemškega jezika, izboljšati uporabo madžarsčine in italijanščine kot uradnih jezikov ter nadaljevati uresničevanje strategije izobraževanja Romov, priporočajo v Strasbourgu. Odbor ministrov v včeraj objavljenem drugem poročilu o uresničevanju Evropske listine za regionalne in manjšinske jezike o manjšinskih jezikih v Sloveniji ugotavlja, da je v državi zelo visok standard zaščite italijanskega in madžarskega jezika in da se je stanje od prvega tovrstnega poročila leta 2004 izboljšalo. Gre za izobraževanje, medije in ponudbo kulturnih dejavnosti. Vendar pa še vedno obstajajo pomanjkljivosti, ki bi jih morala Ljubljana odpraviti, predvsem na občinski ravni, kjer se jezika v praksi ne uporabljata dosledno.

Strokovnjaki SE še opozarjajo, da Slovenija ni upoštevala vseh priporočil iz prvega poročila in tudi ni posredovala vseh zahtevanih informacij. S tem se je zmanjšala učinkovitost nadzornega mehanizma, ki ga predvideva Listina o manjšinskih jezikih, ki temelji na stalnem dialogu z oblastmi.

Tokratno poročilo še navaja, da je prišlo do vzpodbudnih premikov glede zaščite in spodbujanja romskega jezika, med katerimi izpostavlja sprejetje strategije o izobraževanju Romov leta 2004. Ob tem poudarja, da bi morale slovenske oblasti to strategijo dosledno uresničevati, ob tem pa spodbujati sprejemanje romskega jezika in nasprotovati vztrajnim prizadevanjem za povečanje nestrpnosti do Romov. V Sloveniji bi tudi morali zagotoviti, da bi morali za romski jezik veljati posebni zaščitni ukrepi na celotnem ozemlju Slovenije, ne le na območju, kjer Romi tradicionalno živijo, priporočajo v Strasbourg.

Glede nemškega jezika poročilo ugotavlja, da obstaja potreba po razvoju izobraževalnega modela za učenje nemščine kot manjšinskega jezika na vseh ravneh na območjih, kjer je ta jezik tradicionalno prisoten.

Slovenske oblasti po navedbah tokratnega poročila kljub priporočilom SE še niso naredile ničesar za določitev območja, kjer se tradicionalno uporablja hrvaški jezik. Slednji je sicer priznan kot jezik ene od nekdanjih jugoslovanskih republik, ni pa priznan kot manjšinski ali regionalni jezik. Prav tako Ljubljana še ni pojasnila tradicionalne prisotnosti bosanskega in srbskega jezika v Sloveniji, zato jo SE poziva, naj to nujno stori.

Tokratno poročilo, ki so ga pripravili na podlagi obiska strokovnjakov SE konec leta 2005, Sloveniji še priporoča, naj med prebivalstvom poveča osveščenost glede regionalnih in manjšinskih jezikov ter spodbuja nadaljnje stike med različnimi jezikovnimi skupinami. (STA)

Nova evropska pravila za konkretno čezmejno sodelovanje

Na 5. strani

Slovenija je slavila 16. obletnico neodvisnosti

Na 6. strani

Železarna: Škedenjci množično protestirali proti županu

Na 7. strani

Kras išče razvoj v čezmejni navezi

Na 14. strani



DEŽELA FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA - Jasna zahteva na avdicijah predstavnikov ustanov, društev in organizacij pred 6. kor

Slovinci potrebujemo

Večina pozitivno ocenila predloženi osnutek deželne vlade - Poudarek na različnosti in v

Dvorano deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine so včeraj popoldne napolnili predstavniki številnih ustanov, organizacij in društev z območja tržaške, goriške in videmske pokrajine, ki so se udeležili avdicij v zvezi z osnutkom deželnega zakona št. 205 za zaščito slovenske jezikovne manjšine. Njihovim izvajanjem so prisluhnili člani pristojne šeste komisije deželnega sveta, kateri predseduje Kristian Franzil, na začetku zasedanja pa je bil prisoten tudi deželni odbornik za kulturo in manjšine Roberto Antonaz.

Zaslišanja so bila v prvem delu nekajkrat prekinjena zaradi tehničnih težav z mikrofoni, kar je

med drugim onemogočilo simultano tolmačenje. Nato so okvaro popravili in večina govornikov je nastopila v slovenščini oz. vsaj delno v domačem narečju. Tako je storila večina predstavnikov iz Beneške Slovenije in še zlasti iz Rezije.

Danes bodo v deželnem svetu potekale podobne avdicije za zakon o furlanski jezikovni manjšini, ki je prav tako v obravnavi. Oba zakona naj bi deželni svet odobril še pred poletnim premorom. Predsednik Franzil je dejal, da zainteresirani lahko še vedno vložijo pisne pripombe k zakonskima predlogoma. Komisija se bo prihodnjič sestala prihodnji teden.

gastvo za vse Slovence in deželo samo.

Odločitev deželne uprave FJK, da zaščiti tri manjšinske skupnosti (ob slovenski tudi furlansko in nemško), je označil za izredno pomembno. Dežela bo na tak način izpostavila svoj značaj narodnostno mešane stvarnosti, zakon pa bo opredelil vlogo in potrebe, ki jih imajo Slovenci v tem prostoru.

Glede razlik, ki obstajajo med Slovenci vzdolž deželnega območja - izrecno je pri tem omenil posebnost videmske pokrajine - je Pavšič mnenja, da je treba bogatiti slovenski jezik in prav tako tudi krajevne govornice.

Osnutek zakona predvideva institucionalno priznanje krovnih organizacij. Pomembno je od časa do časa ugotoviti, kateri osebkim imajo značilnosti takšne organizacije. V tem trenutku sta to le SKGZ in SSO. Ob tem je označil ustanovitev skupščine kot prvi korak na poti neke nove oblike zastopanosti Slovencev v FJK.

Ob pozitivnih ocenah za delo deželnih svetnikov je Pavšič izpostavil nezadovoljivo poglavje finančnih podpor. Višina sredstev, ki jih slovenske organizacije prejema od države prek dežele, je ostala že dobrih 15 let nespremenjena, pravzaprav je celo skromnejša za nekaj sto tisoč evrov. To pomeni, da je realna vrednost dodeljenih sredstev za 25 do 30 odstotkov nižja kot leta 1990.

FJK je dežela, ki ima prav zaradi svoje specifičnosti določene prednosti, zlasti v odnosu z Rimom. Te prednosti so nenazadnje tudi finančne, zato bi bilo primerno, da deželna uprava omenjene posebnosti spodbuja in dodatno uveljavlja z več sredstvi.

Davorin Devetak

(Slovensko deželno gospodarsko združenje)

SDGZ je posebna ustanova, saj ima po eni strani značilnosti krovne organizacije, po drugi pa je včlanjena tako v SKGZ kot v SSO. Njen tajnik Davorin Devetak je pozdravil snovanje novega zakona za Slovence, zaustavil pa se je pri nekaterih členih osnutka, v katerih bi morali po njegovem mnenju dati večji pečat gospodarstvu.

Če je 13. člen dober, saj predvideva prosto uporabo etiket za blagovne znamke v slovenščini in italijanščini, sta 14. (socialni, gospodarski in okoljski interesi manjšine) in 21. člen (deželni sklad za razvoj goratih območij) nekoliko pomankljiva, ker ne predvidevata vključitev gospodarskih izvedencev. Tudi 22. člen (deželni sklad za manjšino) bi lahko obsegal gospodarsko postavko, predvsem v smislu spodbujanja mladega podjetništva in pobud v Reziji in na podobnih manj razvitih območjih.

Drago Štoka

(Svet slovenskih organizacij)

Tudi predsednik SSO se izpostavil, da je število članic obeh krovnih organizacij pomembno spričevalo za njuno reprezentančnost. Povedal je, da se stališča SKGZ in SSO večkrat razlikujejo, kar pa ni vzrok, da bi organizaciji ne sodelovali. Pozdravil je napor deželnih svetnikov za oblikovanje novega zakona, ob tem pa se je spomnil, kako je sam v isti vlogi leta 1969 podprl kolege iz Furlanije pri priznanju furlanskega jezika in univerze v Vidmu, pod točo žvižgov s strani desničarjev.

Nastajajoči zakon je v bistvu skupek prejšnjih deželnih in drugih norm, ki so bile nadgrajene z državnim zaščitnim zakonom iz leta 2001. Predlagal je, da bi v zakonu omenili tudi Londonski memorandum in Osimski sporazum, saj mednarodni dogovori ne smejo zaiti v pozabo. V zvezi s finančnimi prispevki za slovensko manjšino je podčrtal evropski trend, da zastopniki raznih manjšin sprašujejo vse večje vsote in jih pogosto tudi dobijo, medtem ko je pri nas zadeva ustavljena že 15 let.

Livio Furlan

(Paritetni odbor za slovensko manjšino)

Paritetni odbor za izvajanje državnega zakona št. 38/2001 za zaščito slovenske manjšine je mnenja, da je ob državnem zakonu potrebna tudi norma na deželni ravni, ki bi podrobneje obravnavala to tematiko. Podpredsednik Furlan je posredoval mnenja posameznih članov odbora glede osnutka deželnega zakona. Marino Vocci je npr. poudaril, da bi bilo nujno podpirati tesne medsebojne odnose med različnimi manjšinskimi skupnostimi. Stefano Rigotti in Adriano Ritossa sta predlagala več sprememb tehničnega značaja, eno tudi Damijan Paulin. Stojan Spetič je zahteval dodatna finančna sredstva, zlasti za ukrepe na po-

dročju večjezičnosti. Andrej Berdon je izrazil nujnost, da pride do globlje obravnave tematike krovnih organizacij in njihove pravne podlage. Ivo Jevnikar je predlagal, naj se zakon jasneje in z večjo pozornostjo posveti področju šole in kulture nasploh. Po mnenju Jole Namor bi moral deželni svet dajati priporočila glede porazdelitve sredstev iz državnega zaščitnega zakona, deželni zakon pa bi moral posebej ščititi krajevna narečja. Odorico Serena je postavil problem ovrednotenja in zaščite gorskih skupnosti.

Boris Gombač

(Slovenska gospodarsko prosvetna skupnost)

Predsednik SGPS odločno nasprotuje snujočemu se deželnemu za-

konu, ki je po njegovem neumesten, brezpraven in nepotreben. Slovincem bi moral namreč zadostovati državni zaščitni zakon št. 38 iz leta 2001. Tako kot prejšnji je tudi osnutek deželnega zakona - in to ne slučajno - pisan na kožo dvema krovni organizaciji, ki vlečeta »voz Oljke, Marjetice in titovskega gospodarskega lobija«. Izpostavil je, da so tri razsodbe deželnega upravnega sodišča v zadnjih letih jasno pokazale, kako delujeta deželna uprava in komisije, ki jih le-ta ustanavlja vsakič s formulo »Oljka plus Marjetica«. O nekaterih členih novega zakona je menil, da so v nasprotju z zakonom št. 38/2001. Člen št. 5, ki »vsiljuje referenčne slovenske organizacije«, je po Gombačevem prepričanju protustaven in najavlja »nadaljevanje jugoslovanskega mafijsko-komunističnega sistema«.

Guglielmo Cevolin in Sergio Chinese

(Združenje za zaščito identitete Rezije)

Govornika iz Rezije sta opozorila na posebnost tamkajšnje skupnosti in njene zgodovine. Guglielmo Cevolin je povedal, da je zakon za zaščito slovenske manjšine v Furlaniji-Juljski krajini sicer potreben, rezijanska skupnost pa se noče pri tem znajti v še večjih težavah kot doslej. Prebivalci Rezije smatrajo svoj jezik za staroslovansko govorico in zahtevajo, da se ga upošteva kot takega. V tej luči potrebuje rezijanska skupnost dodatno zaščito pred močno nacionalno manjšino, kot je slovenska. Cevolin je predlagal uvedbo dodatnega člena za zaščito rezijanske identitete.

Sergio Chinese je zahteval, naj se jasno izpostavijo razlike med rezijansko in slovensko govorico, češ da ju navsezadnje ločuje kakih 1400 let zgodovine. Ob koncu je spregovoril v svojem narečju.

Sergio Mattelig

(Združenje Slavia Friulana)

Predstavniki iz Nadiških dolin je prav tako poudaril specifično tamkajšnjih skupnosti, šel je celo še dlje. Večkrat je poudaril, da se jezikovne skupnosti Nadiških dolin in Kanalske doline ne prepoznavajo v slovenski manjšini. Prebivalci tega področja se po njegovih besedah imajo za ljudstvo praslovanskega izvora, ki se je ločilo od ostalih Slovanov že v 7. stoletju, nato pa doživelo povsem drugačno zgodovino skozi stoletja.

Slovensko govoreče prebivalce na Videmskem se ponavadi vključuje v zakonska določila o zaščiti slovenske manjšine, a na tak način se jih v resnici prezre. Snujoči se deželni zakon naj ob nemško govorečih skupnostih omeni tudi »slovensko govoreče« ter naj obravnava njihovo posebno stvarnost.

Rudi Pavšič

(Slovenska kulturno gospodarska zveza)

Rudi Pavšič je najprej spomnil, da se v obeh krovnih organizacijah, SKGZ in SSO, skupno prepozna nekaj več kot 320 slovenskih ustanov in društev v Furlaniji Juljski krajini, kar predstavlja bo-

Na avdicijah je prvi spregovoril podpredsednik paritetnega odbora Livio Furlan

KROMA

Štoka se je obregnil ob nekatera Gombačeva izvajanja. Dejal je, da v njihovo iskrenost ne verjame tudi iz osebnih izkušenj. Ko je bil sam tajnik Slovenske skupnosti, je Gombač preskočil iz KPI v SSK. Tu je potem vztrajno zahteval, naj se naveže sodelovanje z Zvezo komunistov Jugoslavije. Vse to je zanimivo za človeka, ki danes druge vseprek zmerja s komunisti. Predsednik SSO je spregovoril še o krajevnih slovenskih narečjih in dejal, da jih je treba vsekakor podpirati. Če se kdo ne prepozna v slovenski družini, pa lahko svobodno izbira in se drži zunaj nje.

Emidij Susič

(Slovenski raziskovalni inštitut)

Ravnatelj osrednje raziskovalne ustanove slovenske manjšine v Italiji je omenil, da se SLORI profesionalno ukvarja z manjšinami in manjšinskimi problematikami. O snujočem deželnem zakonu je dejal, da bo kronal daljša prizadevanja deželne uprave na tem področju. Norme so za manjšinske skupnosti ključnega pomena, saj so sredstva, s katerimi si zagotavljajo obstoj in gradijo razvoj. Pomembno je tudi, da se razne skupnosti med seboj spoznavajo, kar je predpogoj za to, da se med sabo cenijo in si pomagajo.

Edi Bukavec

(Kmečka zveza)

Zakonski osnutek je na splošno dober. Kmečka zveza kot stanovska organizacija velikega dela slovenskih kmetovalcev v Furlaniji Juljski krajini pa ima nekaj pripomb predvsem k členu št. 14 o zaščiti socialnih, gospodarskih in okoljskih interesov slovenske manjšine. Po njeni oceni je namreč potrebno zaščito razumeti v aktivnem smislu, se pravi v smislu spodbujanja nadaljnega razvoja, tudi na gospodarskem področju. S tega vidika bi morali omenjeni člen nekoliko dopolniti. Le-ta naj bi določal, da bi v primeru gradnje velikih infrastruktur ali uvedbe urbanističnih omejitev, ki bi oškodovala slovensko na-



Člani 6. deželne komisije sledijo avdicijam

KROMA



misija deželnega sveta

poseben deželni zakon

vrednotenju narečij ter krajevnih govoric - Odobritev verjetno pred poletnim premorom



rodno skupnost, morali zagotoviti sprejem posebnih ukrepov kompenzacijske narave, ki bi manjšini omogočali razvoj. V podobnem smislu bi po mnenju Kmečke zveze lahko dopolnili tudi zakonska določila o finančni podpori manjšine. Organizacija pripravlja o vsem tem pisni predlog, ki ga bo 6. komisiji deželnega sveta posredovala preko krovnih organizacij SKGZ in SSO.

Luigia Negro in Luigi Paletti

(Kulturni krožek Rozajanski dum)

Namen snujočega deželnega zakona ne more in ne sme biti ta, da bi spreminjal seznama priznanih manjšin, ki ga obsega državni zakon št. 482/1999 o zaščiti jezikovnih manjšin v Italiji. Ta zakon pozna v Furlaniji-Juljski krajini le slovensko manjšino (in ne slovenskih ali slovanskih manjšin), kateri je sicer posebno posvečen državni zakon št. 38/2001. Oba ta zakona se tudi v Reziji pozitivno izvajata. Isto smemo pričakovati, da se bo zgodilo z zakonom za slovensko jezikovno manjšino, ki ga namerava odobriti deželni svet. Kot so dokazali jezikoslovci, rezijanščina namreč sodi v slovenski jezikovni sistem. Kdor govori drugače, naj navede svoj znanstveni vir. To pa ne pomeni, da bi morali rezijanščino brisati. Nasprotno, rezijansko narečje obsega posebnosti in zanimivosti, ki zaslužijo, da se jih ohrani in ovrednoti. V tem smislu je Občina Rezija v letih 1994, 1999 in 2005 objavila dragocene prispevke za ureditev rezijanske pisave in slovnice, kakor tudi slovar. V tem duhu deluje tudi Kulturni krožek Rozajanski dum vse od svoje ustanovitve v letu 1983. Zato krožek smatra za primerno in potrebno, da bi snujoči se deželni zakon izrecno govoril o podpori in ovrednotenju rezijanščine. Poleg tega krožek pozdravlja ustanovitev posebnega sklada za razvoj goratih območij, v katerih živi slovenska manjšina, kot ga določa 21. člen zakonskega predloga. Upoštevati je namreč

treba, da je Rezija doživljala in da še doživlja zaskrbljujoče demografsko nazadovanje prav zaradi pomanjkanja razvojnih perspektiv na gospodarskem in socialnem področju.

Samo Pahor

(Društvo Edinost)

Društvo Edinost je pred zaslišanjem predsedniku 6. komisije deželnega sveta Kristianu Franzilu izročilo dve peticiji. Ena predlaga sprejem vrste ukrepov za javno rabo manjšinskih jezikov in simbolov v Furlaniji-Juljski krajini, še zlasti v uradnih nazivih javnih ustanov, uprav in služb, pa tudi v uradnih dokumentih, izkaznicah ipd. Druga peticija predlaga, naj bi slovenska manjšina imela javno-pravno priznano demokratično izvoljeno zastopstvo. Obe ti peticiji je društvo že izročilo deželni upravi leta 1997 oz. 2006. V snujočem se deželnem zakonu ni o tem ne duha ne sluha, kar je po oceni društva Edinost naravnost »grozljivo«. Društvo je prepričano, da bi zlasti demokratično izvoljeno zastopstvo lahko odpravilo napetosti in trenja, ki hromijo razvoj slovenske manjšine. Če sta krovni organizaciji SKGZ in SSO res prepričani, da zastopata 99% odstotkov pripadnikov slovenske manjšine, potem bi se ne smeli bati takšnega demokratičnega soočenja, ampak ga celo sami zasledovati. Sicer pa ima društvo Edinost tudi pripombe k posameznim členom zakonskega predloga, ki je v obravnavi. Tako npr. 10. člen govori o favoriziranju izvolitve predstavnikov slovenske manjšine v deželni svet, kakor tudi v pokrajinske in občinske svete, medtem ko bi moral govoriti o zagotovitvi izvolitve. Sicer pa je Samo Pahor obžaloval, da je 6. komisija razposlala vabila na včerajšnje zaslihanje le v italijanskem jeziku, saj je s tem kršila že veljavne norme o zaščiti slovenske manjšine.

David Malalan

(Agrarna skupnost)

Tudi Agrarna skupnost se je kritično obregnila ob dejstvo, da je preje-

la vabilo na zaslihanje izključno v italijanščini. Poleg tega je vabilo prišlo zadnji hip, tako da se ni mogla ustrezno pripraviti. Vsekakor ima vtis, da zakonski predlog predstavlja predvsem nekakšno zbirko že veljavnih zakonskih določil v prid slovenske manjšine. Malalan je obžaloval, da niti snujoči se deželni zakon ne bo izrecno določil teritorija, na katerem živi slovenska manjšina, saj se je pri državnem zakonu št. 38/2002 že izkazalo, da takšna nedorečenost hromi izvajanje praktično vseh zaščitnih norm. Malalan je pritegnil predsedniku SSO Štoki, češ da bi novi deželni zakon moral izrecno omeniti Londonski memorandum iz leta 1954 in Osimski sporazum iz leta 1975, saj to predstavlja mednarodno osnovo za zaščito slovenske manjšine. Pripomnil je, da zakonski predlog govori o slovenski »jezikovni« manjšini,

medtem ko bi moral govoriti o »narodni« manjšini, češ da je jezik le eden izmed elementov, ki sestavljajo narodno identiteto. Napovedal je, da bo Agrarna skupnost pisno posredovala še druge pripombe.

Cristina Buttolo

(Občina Rezija)

Rezijanski župan Sergio Barbarino se iz zdravstvenih razlogov ni mogel udeležiti zaslihanja, zato ga je zastopala odbornica Cristina Buttolo. Povedala je, da govori za upravno večino, a da zastopa tudi stališča, ki naj bi jih praviloma zagovarjala lista Insieme per Resia. Prav je, da je slovenska manjšina zaščiten, toda nekaj drugega je rezijanska manjšina. Tudi to je treba zaščititi. Postavlja se vprašanje, ali gre res za posebno manjšino. Kdo naj to določi? Po mnenju Buttolove je merodajna večina pripadnikov te skupnosti. In dejansko po njenih besedah velika večina Rezijanov doma in po svetu se ima za nekaj posebnega. Zgrešeno naj bi bilo, če bi upoštevali zgolj mnenje jezikoslovcev, saj le-ti trdijo to, za kar so plačani, in v vsakem primeru lahko sestavljajo le domneve. Jezikoslovna teorija, naj bo še tako uveljavljena, ne bi smela vsiljevati identitete neki skupnosti.

Živka Marc

(Sindikatske slovenske šole)

Sindikatske slovenske šole je tesno povezan z ustanavljanjem in razvojem slovenskega šolstva v Italiji, ki je ključnega pomena za obstoj in razvoj manjšine, zato bi bilo naravno, da bi mu bila priznana večja beseda v življenju slovenske narodne skupnosti v Furlaniji-Juljski krajini. Prav bi npr. bilo, da bi bil zastopan v posvetovalni komisiji za slovensko manjšino, ki jo predvideva 7. člen deželnega zakonskega predloga. Po oceni SSS je treba izpopolniti možnost izobraževanja v slovenskem jeziku zlasti na univerzitetni ravni, pri čemer ne gre pozabiti na še vedno odprt problem priznanja slovenskih univerzitetnih diplom v Italiji. Marčeva je imela tudi pripombo glede območja zaščite. Danes nekateri nasprotujejo, da bi vključili v območje zaščite tržaške mestne četrti, kot je Sv. Jakob, v katerem ves povojni čas delujeta slovenska osnovna in nižja srednja šola. Sicer pa je napovedala, da bo komisiji posredovala dodatne pripombe.

Živa Gruden

(Državna dvojezična osnovna šola v Špetru)

Slovenščina v Furlaniji-Juljski

krajini je živ jezik, zato je naravno, da obsega tudi narečja in krajevne govornice. In to ne samo v videmski, ampak tudi v tržaški in goriški pokrajini. Res je, da so vsa ta narečja starejša od slovenskega knjižnega jezika, kot poudarja npr. predstavnik združenja Lega della Slavia friulana Sergio Mattelig. A to je nekaj povsem normalnega oz. samoumevnega, saj velja za vse jezike. Ni ga jezika na svetu, ki bi se prej pisal kot govoril! Nekaj drugega pa je nasprotovati uveljavljanju knjižnega jezika. To je kratkovidno. Gre namreč za to, ali smo za kulturno rast ali pa za vztrajanje na zgolj folklorni ravni. Kar zadeva šolstvo, je Grudnova ugotovila, da zakonski predlog govori predvsem o poučevanju slovenščine na italijanskih šolah in da dejansko obide slovensko oz. dvojezično šolstvo. Zakonodajalec verjetno upošteva, da je to predmet drugih zakonov, že sprejetih ali v načrtu. Po mnenju Grudnove pa bi bilo prav, da bi deželni zakon vsaj povzel že obstoječo zakonodajo na tem področju.

Bruna Dorbolò

(Inštitut za slovensko kulturo)

Kdor se uči knjižnega jezika, se ne odpoveduje svojemu narečju. To velja za slovenščino in za vsak drug jezik, vključno za italijanščino. Neapeljčan ali Venet se ne odpoveduje svojemu narečju in še manj svoji krajevni skupnosti, kadar se uči knjižne italijanščine. To bi bilo prav, da bi doumeli tisti, ki na Videmskem v imenu zaščite krajevnih govoric nasprotujejo slovenskemu knjižnemu jeziku. Sicer pa je Dorbolòjeva pozdravila snujoči se deželni zakon. Le-ta naj bi bil potreben za harmoničen razvoj celotne deželne skupnosti. Z njim naj bi bila tudi potrjena posebna deželna avtonomija. Zakonsko besedilo je seveda mogoče izboljšati, a v bistvu je dobro. Upati je le, da ga bo deželni svet čim prej odobrila, tako da bi Furlanija-Juljska krajina tudi v tem oziru ujela korak z razvitejšimi evropskimi deželami.

Pietro Qualizza

(Kulturni krožek Il Castagno)

Za zaščito neke kulture ni potreben noben zakon, kot tudi ne nobena šola in sploh nobena javna ustanova. Dovolj je družina. Sam Qualizza se je naučil »benečansko« od svojih staršev in poskrbel je, da to govorico obvlada tudi njegova hči. Qualizza sicer nima nič proti prizadevanjem, da se zaščiti slovenščina, a benečanska govorica je nekaj drugega.

M.B. - A.F.

Predsednik komisije Kristian Franzil in odbornik Roberto Antonaz

KROMA





ISTRSKI ZORNI KOT

Aspekti slovenske prepoznavnosti

MIRO KOCJAN



Čeprav je poletje tu, čeprav so plaže polne, razpoloženje mestoma kar veselo, ne moremo reči, da je politično, seveda pa tudi preprosto človeško počutje ugodno. Po mojem je to izrazito, upam trenutno stanje za Slovenijo, ki jo čakajo zavidanja vredne naravnost evropske naloge, saj je med drugim znano, da bi s prvim januarjem gostiteljica in organizatorica zasedanj in sploh dela Evropske unije. Za Slovenijo to ni kar tako, res bo ta prilika, da se končno, čeprav majhna, še bolj uveljavi v evropski sferi. Tembolj, ker žal še vedno ni povsod prepoznavna.

Žal pa zadnje čase jo tarejo številni zvečine res notranji, odsevno pa tudi zunanji problemi, ki si jih ta naša dragocena država ne bi smela dovoliti. Dogajajo se stvari, ki so doma neprijetna senzacija, in to upravičeno, na vsej celini, če ne celo čez. Predsednika države in vlade sta javno skregana do take mere, da je glavni mož države sporočil, da ga sploh ne bo na osrednji proslavi v počastitev Dneva državnosti. Problem vodje Slovenske banke se je vlek v nedogled in so ga mukoma, ker dlje pač ni šlo, sicer bi eni in drugi kar naprej vlekli štrik, rešili pred dnevi. Vrhunec tega vzornega stanja v državi (žal je žalostnih spoznanj še veliko) pa je afera SOVA, Varnostne obveščevalne službe, ki so jo vrlji politiki diskreditirali do skrajnosti tako doma kakor v tujini. Pa tudi sami so se, kakor je bilo pričakovati, znašli v živem pesku.

O takih razmerah poročajo povsod, seveda tudi v Istri in na Karnerju, kjer marsikje tudi v časnikih ugovarjajo, da niso pričakovali, da bo Slovenija, seveda po lastni krivdi, sicer ji ne bi zaupali vodenja Evropske unije, prišla do prepadnega roba. V Istri vrsta prijateljev in sogovornikov mi telefonira in izreka grenko začudenje. Imeli so vselej v zgodovini stika s Primorci in se z njimi zmeraj ponašali kot pomembnim delom Slovenije. Odkrito priznavajo, da jim ni prijetno. Seveda jim moram pritrjevati. Rekel bi, da jih takšne razmere spodbujajo, da bi se širili in utrili stoletne vezi s Primorsko. Hrvaška kot država seveda še kako ceni slovensko podporo k vstopu te države v Evropsko unijo, roko na srce pa ta vsaj trenutno ni več obogatena »s srčno povezavo«, kakor navaja »Novi list«. Škandal s »SOVO« je naredil svoje.

Če obravnavamo razmere v Istri pa je politično opazno še nekaj. Na Hrvaškem, kajpak tudi v Istri, so te dni praznovali Dan državnosti in Dan antifašizma. Kar večina organizatorjev, s privolitvijo vlade in številnih predstavnikov Sabora, so se odločili za skupno praznovanje dveh datumov, saj je med njima majhna časovna razlika. Skupno nastopanje pa je letos, še bolj kot prejšnja leta in ob očitno še večjem sodelovanju mladih, izpostavilo antifašizem kot osrednjo zgodovinsko točko hrvaške suverenosti in napredka. S tem izrazom so te dni dobesedno polnili časopisne stolpce in ga mastno objavljali z naslovom tudi pri glasilih, ki ne sodijo v levico ali vsaj v levo sredino. Tako predsednik države Mesič, kakor predsednik vlade Sotnik, ki sicer ne sodi ravno v to politično sfero, sta v svojih sporočilih enoglasno navedla, da je antifašizem temeljni kamen sodobne hrvaške zgodovine in njenega napredka.

Na Reki sta na zgledni slovesnosti, na kateri je bil nadškof Ivan Devčić, predsednik kvarnerske regije Zlatko Komadina in reški župan Vojko Obersnel dejala, da je antifašizem »hrvaški zgodovinski zaklad« in da tega dejstva ni moč revidirati. Komadina pa je opozoril, da so fašistični ostanki še zmeraj prisotni, saj jih je prepoznati v ksenofobiji, terorizmu, militarizmu in sploh v številnih vrstah nasilja. Obersnel pa ga je dopolnil, češ, antifašistični partizanski boj

je »odločno dvignil svoj glas proti zlu in nepravici in je resnično bil temelj poznejše patriotične vojne za hrvaško suverenost«.

V Brezovici pri Sisku, kjer je leta 1941 nastal prvi hrvaški partizanski odred, je obrambni minister Berislav Rončević poudaril, da je antifašizem uresničeval človekove pravice, partizansko gibanje pa je pomenil »civilizacijsko odločitev«. Na zborovanju v Rovinju je bilo slišati (Roberto Birsaj), da je spomin na osvobodilno gibanje živ, kakor je živo morje. Omenili so tudi enega prvih predstavnikov italijanske skupnosti v povojni Jugoslaviji Erosa Sequija, ki je ponavljal, da je partizansčina bila zaščitnica enakopravnosti narodov, jezikov in manjšin. Zanimivo je, da je v španski vojni proti Francu leta 1936 sodelovalo kar 12 Rovinčanov, nas petsto se je po kapitulaciji Italije odpravilo v partizanske vrste, nad dvesto pa jih je izgubilo življenje. Znani bataljon »Pino Budicin« je bil ponos ne le Italijanov, pač pa tudi Hrvatov. Takšne in podobne sklepe so ponavljali v Poreču, kjer se je oglašil k besedi Ivan Jakovčič tudi s trditvijo, da je antifašizem bil bolj za svobodo, v bistvu pa tudi za zdajšnji napredek Istre, saj je na dlani, da bo ta regija čez tri leta najosodobnejša na Hrvaškem. Kar dobršen del izvajanja je namenil manjšini, ki da ji bo treba še dosledneje priznati manjšinske pravice. Tudi v Pulju se je letošnjega zborovanja v počastitev antifašizma udeležilo presenetljivo veliko število ljudi, to pa na Rivi in v Titovem parku. Župan Miletič je priredil sprejem, na zborovanju pa je Livio Blašković razlagal tudi, da se bo Hrvaška vključila v Evropsko unijo zahvaljujoč tudi njeni udeležbi v osvobodilnem boju, skupaj z drugimi pa je poveljal, da so letos enotno počastili Dan državnosti in Dan antifašizma. Takega množičnega in pristnega odnosa do antifašizma v Sloveniji žal ni.

Javnost v Istri pa neravno naklonjeno sprejema dejstvo, da se Slovenija ni udeležila sporazuma o Evroregiji, ki so ga prejšnje dni podpisali v Passarianu v Furlaniji. To je še zmeraj edina država v tem delu Evrope, ki žal nima regij, udeležila pa se menda ni, ker predlaga, da bi del Evroregije postala še južni del Štajerske in manjši zahodni del Madžarske. Kar nekaj komentarjev sodi, da Slovenija očitno želi igrati glavno vlogo v tej regiji, da si zdaj prizadeva za nerealne solucije in v bistvu ne uživa podpore, to pa ji lahko samo škodi. Viden je pa tudi komentar v glasilu italijanske manjšine, češ, da so evroregije nedvomno korak naprej v krepitvi civilizirane družbe, je pa to seveda na rovaš nacionalizma in nacionalistov, ki še vedno togo jemljejo državo (v luči predprejšnjega stoletja), ki za nobeno ceno ne sme doživeti strukturnih sprememb.

V Zagrebu pa so imeli sejo predstavnikov etničnih skupnosti na Hrvaškem, ki jo je vodil zdajšnji predsednik Aleksander Tornauer.

Prišli so do spoznanja, da so tako imenovani manjšinski sveti, ki naj bi postali upravno - pravna neposredna vez med manjšino in državnimi organi, dosegli določen napredek, da pa še zmeraj nista zapolnjeni dve praznini. O teh svetih ni žal govora ne v ustavi in prav tako ne v temeljnih državnih aktih. Skratka stik ni »dovolj hiter in učinkovit«. V Ljubljani, kjer se je sešel programski svet pri RTV pa se je žal zgodilo, kar so poznavalci pričakovali. Svet namreč ni sprejel predloga, da bi koprski RTV prejela še konec koncev skromnih 177 tisoč evrov predvsem za to, da si nujno izboljša kadrovsko stanje. Koprski TV pa grozi hkrati nevarnost, da se ne bo mogla več posluževati interneta, saj namerava vodstvo RTV ustrezni kanal odstopiti parlamentu za njegova zasedanja. Come volevasi dimostrare!

BOGATIMO SVOJ JEZIK

Prejšnji teden sem se ustavila ob italijanski besedi vaso, ki jo mi dosledno prevajamo oz. kar ohranjamo v ital. pomenu, le spol ji spremenimo in tako postane vaza. Ital. vaso se je razvil iz lat. vas oz. vasum in na splošno pomeni vsako posodo ali raje raznovrstno posodo. Pri nas se v tem pomenu tudi uporablja, medtem ko se je na širšem slovenskem prostoru uveljavila samo za cvetlično vazo za rezano cvetje, ne pa za lončnice. To so rastline, ki jih gojimo v lončkih. Besedo vazo smo sprejeli od Nemcev, ti pa že prej od Francozov. La vase je v francoščini vedno samo cvetlična vaza; lahko je steklena, kristalna, keramična ali iz kakega drugega materiala.

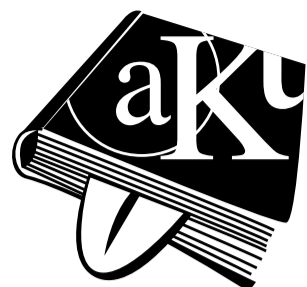
Rastlin torej ne sadimo v vazo, ampak v lonček. Beseda prihaja iz lončevine ali lončenine. Cvetlični lonček je torej narejen iz žgane gline, oblikuje in izdelava lončar (ital. vasaio). V lončenih lončkih ali loncih, (še so rastline večje), gojimo torej lončne rastline ali lončnice. Iz lončevine so narejene tudi lončene skledice in lončeni vrči, v katere nalijemo tekočine. Ob tem moram opozoriti,

da Šlenc v obeh svojih slovarjih zapiše, da je ital. vaso cvetlična vaza, medtem ko ima za lonc zapisano samo ital. pentola, kar je lonc za kuho, ki pa vsaj danes ni več lončen. Res pa je, da uporabljamo za rastline tudi keramične, porcelanaste ali plastične lončke, čeprav niso iz lončenine.

Večjim "loncem" iz bakra, medenine ali kamna pravimo kar posode, saj so navadno tudi po obliki drugačne od lončkov, pa tudi večje, in jih postavimo na prosto. Vanje sadimo večje okrasne rastline (npr. oleandre), ki jim pravimo posodovke. Lončnice so torej majhne, posodovke pa velike okrasne rastline. Izrazno smo torej bogatejši od italijanščine, kjer poznajo samo vaso in piante.

A to še ni vse. Če je posoda steklena in se uporablja za vkuhanje sadje, med ali zelenjavo, moramo v slovenščini uporabljati besedo kozarec, npr. kozarec za vlaganje za razliko od navadnega kozarca za pijačo, kar je v ital. bicchiere.

Ital. vaso ali bottiglia di plastica je v slovenščini platenka, ki se uporablja predvsem za steklenice, ki niso iz stekla, zato pri tem



ni nobenega kompromisa. V ital. j. je drugače, saj bottiglia pomensko ni povezana s steklom, zato je lahko tudi plastična, srebrna ali iz kakega drugega materiala. Radensko mineralno vodo torej prodajajo v steklenicah ali v večjih plastenkah. Če pa je embalaža za tekočine iz debelejšega, posebej obdelanega papirja, se uporablja v Italiji in tudi v Sloveniji tetrapak. V njem prodajajo mleko, smetano in še kaj podobnega.

Vkuhanje sadje ali zelenjavo prodajajo v trgovinah v steklenih kozarcih, še pogosteje pa v pločevinkah. Pri nas ljudje kupujejo eno vazo ali pa kvečjemu eno vazo paradižnikov, namesto pravilno pločevinko paradižnika, (če ne rečemo kar pomidorov). Pločevinke in pločevina pa so potrebne daljše obravnave, in seveda tudi pojasnil.

Lelja Rehar Sancin

PISMA UREDNIŠTVU

Župan Ret odgovarja

Upal sem, da se bo s koncem volilne kampanje zaključilo tudi obdobje obrekovanja in površnega navajanja dejstev, toda zgleda, da to ne drži in da morajo tudi najboljše in najbolj cenjene stvari biti opisane z neprijaznimi besedami.

Ponovno moram podčrtati sledeče: gotov sem, da je v zadnjih treh mandatnih dobach prav moja uprava še najbolj konkretno ščitila slovenski jezik in potrebe slovenskih občanov. Vedno sem pozdravljal dvojezično, kadar so dogodki to zahtevali. Podobno se je dogajalo tudi na vseh predstavah otrok, katerih se vedno rade volje udeležujem.

To lahko na srečo potrdijo številne priče, ki od vedno cenijo mojo prizadevnost na tem področju. Po 27. maju pa bo moja vnema pri uveljavljanju pravičnega in uravnovešenega sožitja še večja in prav s takim sožitjem bomo odrinili na rob tiste, na srečo maloštevilne osebe, ki zavračajo prijateljske odnose med narodom.

Z odličnimi pozdravi
župan Giorgio Ret

O Glosi Jožeta Pirjevca

Z zanimanjem sem vzel v roke časnik in prebral Glosi Jožeta Pirjevca o poimenovanju brniškega letališča, doslej Aerodrom Brnik (kakšna neokusna spakedranščina!), po Jožetu Pučniku, ker sem ga dobro poznal in nenazadnje, ker me ni od branja odvrnila tista neznanjska dolgost običajnih »plaht« raznih dežurnih mukopiscev.

Kot takratni deželni predsednik stranke Slovenska skupnost, sem imel srečo, da sem se z njim lahko večkrat pogovarjal. Šele ob opisu Jožeta Pirjevca sem pa izvedel za vse gorje in hudobijo, ki so jo nemočnemu (enopartijska oblast je bila vseobvladajoča) poštememu slovenskemu idealistu povzročile takratne slovenske politične oblasti (in nekateri od takratnih oblastnikov hočejo še dandanašnji Slovence poučevati o manirah demokracije!)

On sam mi ni nikdar omenjal teh grdobj, nikdar nisem slišal iz njegovih ust besed maščevanja. Vedno je želel kaj dobrega storiti za svoj narod; deloval je in se zavzemal zato, da bi Slovenec pomagal osamosvojiti in demokratizirati. Morda je res ostal razočaran, ker je pač politika kruta in, posebej v Slo-

veniji po polstoletnem zadušljivem enopartijskem sistemu, včasih žrtev nekaterih posameznih brezvestnih spretnežev, drznežev in komolčarjev.

Iskal sem dober razlog, ki bi opravičil naslov. Končal sem z branjem Glose a ga nisem našel.

To, da so ga »z vrha« kot pravi Pirjevec, imenovali, ne more biti »neeleganca«. Je sedanja slovenska vlada izmeček. ali pravilno izvoljena slovenska vlada? Ni vladam naloženo da vladajo in sprejemajo sklepe? Naloga opozicije je, da jih opozarja in kritizira, ko zabredejo v skrajnosti ali sprejemajo škodljive sklepe. Taka je zdrava demokracija in samo take države in narodi si ustvarjajo boljšo bodočnost. (Na žalost imamo danes v Sloveniji del opozicije - nekateri poslanci, posebej iz vrst LDS - in določeni časniki, ki ne zamudijo prilike, da za vsako ceno strupeno napadajo sedanjost uspešno vladno in njenega predsednika).

Postavljati Pučnika v bok Leninu, Stalinu, Titu ali Kardelju je neprimerno. Verodostojen zgodovinar bi moral svoje tendenciozno namige vsaj dopolniti (razen seveda, če je njegov namen ljudi zavajati) s tem, da je v ZDA letališče poimenovano po Kennedyju, v Franciji po De Gaulleu, itd. Nikdar nisem slišal, da bi letališča poimenovali po navedenih ljudeh, vsaj po Kardelju ne. Menim zato, da je glosa za nekatero umevna, če jo je podpisal g. Pirjevec (nekaj že kandidat SSK na evropskih volitvah) kot (baje - o tempora, o mores!) »nova pridobitev« razpadajoče stranke LDS. So stranke, ki ti pač skušajo hitro nadeti nagobčnik.

Ni pa primerna in poštena, če jo je g. Pirjevec podpisal kot zgodovinar.

Marjan Terpin

Prof. Pirjevec me vedno in znova prijetno preseneča z vsem kar zna in ve, kar mi seveda večkrat prav pride. Preseneča me, malo manj prijetno, njegovo nelogično razmišljanje v nekaterih njegovih glosah.

Cela vrsta je krivic, kot jih navaja prof. Pirjevec v Primorskem dnevniku 21. junija 2007 v svoji glosi, ki jih je moral prenašati dr. Jože Pučnik pod prejšnjim režimom in pozneje še nevhaležnost v sedanji Sloveniji. Po navajanju prof. Pirjevca čisto dovolj, da se Slovenija vsaj posmrtno opraviči in poravnava dolg do tega borca za svobodo in neodvisno Slovenijo. Po vsem tem



bi človek pričakoval, da se glosa razvija v čisto drugo, pozitivno smer, vendar ni tako.

Prof. Pirjevec je proti poimenovanju letališča Brnik po njemu samo zato, ker so drugi bolj premeteni politiki, ali če hočemo politiki, ki se niso ozirali na zasluge tistih, ki so jih res imeli, za ustanovitev države Slovenije kakršna je danes, Jožeta Pučnika enostavno potisnili v kot. Vse to je seveda skregano s tistim pojmom, ki mu pravimo pravica.

Po tej logiki vse njegovo delo, trpljenje in prizadevanje ni vredno nič, neglede na dosežen rezultat. Glavna krivda je, da ni bil Lenin ali Stalin.

Po ljudskem, bolj enostavnem načinu govorjenja, bi rekli, da so bili ti politiki bolj »lumpi« in dajati tem potuho, se mi zdi, kot sem že rekel nelogično in krivično, po vseh krivicah, ki so se mu godile.

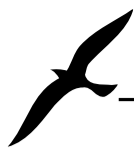
O tistem delu glose, kjer prof. Pirjevec govori o eleganciji, ne bom dosti govoril. Imena, ki jih navaja ali mogoče predlaga, razne Kardelje in Staline in še druge, ne pridejo več v poštev za nobeno poimenovanje, čeprav so ustvarjali zgodovino v našem času in prostoru. Prof. je kot zgodovinar, za malenkost v zamudi z zgodovino, enostavno je ne dohiteva več.

Skratka, prof. Pirjevec, navajanje dejstev o krivicah je točno. Vaša sodba pa se nevarno nagiba k nagrajevanju storilcev, zelo blago rečeno, nečastnih dejanj.

S spoštovanjem
Aleksander Furlan

SPOROČILO UREDNIŠTVA
Bralce obveščamo, da pisma objavljamo v obliki in besedilu, kot so dostavljena uredništvu, in jih ne spreminjamo oziroma popravljamo. Poleg tega sporočamo, da smo zaradi pomanjkanja prostora in vse večjega števila pisem prisiljeni omejiti dolžino pisem na največ 60 vrstic po 70 znakov (vključno s presledki). Omejitev bomo strogo spoštovali in daljših pisem ne bomo več objavljali.

Sporočamo tudi, da nepodpisanih pisem ne objavljamo.



EVROPSKI PROJEKTI - Predstavitev novega programa Cilj 3 Italija-Slovenija 2007-2013

Nova pravila dober izziv za slovensko skupnost v Italiji

Sodelovanje z italijansko manjšino v Sloveniji – Financiranje EU tudi za razvoj zaščitene območij

OPČINE – Razširjeno upravičeno območje, več denarja na razpolago in eno samo upravno telo za vse projekte, ki bo na tem območju Dežela Furlanija-julijska krajina. To so glavne novosti, ki jih vnaša nov evropski program Cilj 3 Italija-Slovenija 2007-2013 in na katerem bodo morali odslej sloneti vsi projekti čezmejnega sodelovanja. Novosti, ki jih je treba takoj zagrabiti, saj prinašajo po eni strani možnost širšega partnerstva, po drugi pa večjo konkurenco.

Nov program Cilj 3 zaznamujejo namreč nova in bolj komplicirana pravila, katerih namen je med drugim, da se čezmejno sodelovanje res vzpostavi in da privede do konkretnih ciljev (financiralci bodo npr. prej dejavnosti na teritoriju kot pa prirejanje posvetov). Vzporedno so območje za čezmejne projekte med Italijo in Slovenijo poleg vseh pokrajin FJK razširili na deželo Emilijo-Romagno (za pokrajini Ferrara in Ravenna) in na deželo Veneto (Benetke, Rovigo, Padova in Treviso), medtem ko sega upravičeno območje na slovenski strani v bistvu do Ljubljane. Predvidena naložba na tem območju je v prihodnjih letih skupno 136,7 milijona evrov, od katerih bo 85 odstotkov (116,2 milijona evrov) financirala Evropska unija. V nov program se lahko nedvomno zelo dobro vključi slovenska skupnost v Italiji, ki je lahko z italijansko manjšino čez mejo povezovalni člen med večinskima skupnostma in javnimi institucijami. Bistveno pri tem je, da se temeljito prouči načrte in poišče ustrezne partnerje.

Strukturo, pravila, osi in tipologijo možnih projektov novega programa Cilj 3 Italija-Slovenija 2007-2013 (ki je v grobih obrisih nadaljevanje dosedanjih programov Interreg) je razčlenjeno predstavil včeraj predsednik družbe Euroservis, ki deluje v sklopu SDGZ, Erik Švab. Predstavitev je bila na workshopu o možnostih čezmejnih in mednarodnega sodelovanja v programskem obdobju 2007-2013, ki sta ga v razstavnici dvorani Zadrzne kraške banke na Opčinah priredili Kmečka zveza in Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper v okviru čezmejnega projekta Agromin. Srečanje, ki so se ga med ostalimi udeležili predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis, direktor pokrajinskega nadzorništva za Trst in Gorico Roberto Cuzzi (ki je zastopal tudi deželno upravo) in predstavnik tehničnih uradov pokrajinske uprave, je v imenu Kmečke zveze uvedel Mario Gregorič. Projekt Agromin je skupni evropski projekt sodelovanja med



Udeleženci včerajšnje predstavitev novega evropskega programa

KROMA

slovensko skupnostjo v Italiji in italijansko skupnostjo v Sloveniji, ki je zaživel aprila leta 2005 in se bo zaključil letos novembra, prijavitelja pa sta Kmečka zveza in Obalna samoupravna skupnost. Njegov cilj je ovrednotenje virov primarnega sektorja obeh manjšin, oblikovanje in promocija skupne čezmejnne ponudbe tipičnih proizvodov in pridelkov ter sploh krepitev sodelovanja in medsebojnega poznavanja med manjšinama. Projekt predvideva izdajo dvojezične knjige s predstavitvijo proizvajalcev, tipičnih proizvodov in tradicionalnih receptov s čezmejnega območja ter izdelavo informativnih večjezičnih zbirank o vinu, oljčnem olju in drugih proizvodih. Tako knjiga kot zbiranke naj bi izšle v jeseni. Dalje so na sporedu posveti, tečajji in delavnice, pa tudi prireditve dveh sejmov na obeh straneh meje. Na italijanski strani bo sejem v večnamenskem centru na Dolgi kroni, kjer bo nastalo tudi prodajno-informativno središče za ovrednotenje in promocijo tipičnih proizvodov.

Cilj pobudnikov je vsekakor ta projekt nadgraditi v novem obdobju 2007-2013. Na prihodnost je treba namreč gledati pozitivno, je poudaril Švab, ki se je včeraj osredotočil na čezmejno sodelovanje, ki predstavlja večji del oz. 75 odstotkov financiranja v sklopu Cilja 3 (po slednjega so predvidena financiranja tudi prek Cilja 1 za dežele v razvoju, ki zadeva pri nas pretežno južno Italijo, in Ci-

lja 2 za regionalno konkurenčnost in sodelovanje). Možnosti so pač tokrat tudi v kmetijskem sektorju in še zlasti je treba izkoristiti tisti denar, ki ga EU namenja za upravljanje in razvoj zaščitene območij, kot je Natura 2000...

Nova pravila predstavljajo torej nov izziv, v katerega se lahko slovenska narodnostna skupnost v Italiji uspešno vključi, meni Švab, od kmetijskega področja sploh do gospodarstva, športa in turizma, seveda tudi v povezovanju z italijansko manjšino v Sloveniji. Glede na razširjeno upravičeno območje, je naglasil, pa je poglobljena uspešna koordinacija partnerstev, usklajevanje projektov in še zlasti predstavitev »čimboljših« projektov. Zamisel o čezmejnem projektu npr. že obstaja in zadeva okoljsko in turistično ovrednotenje Krasa, vodilni partner pa naj bi bila Občina Sežana. Nova pravila so pač številna in je med glavnimi novostmi lik vodilnega partnerja (lead partner), ki bo odgovoren za ovrednotenje in promocijo tipičnih proizvodov.

Aljoša Gašperlin

SDGZ: prošnje za odškodnino zaradi nalivov konec maja

SDGZ obvešča člane, ki so zaradi izrednih padavin 27. maja letos utrpeli in dokumentirali škodo, da lahko prosijo za odškodnino s pomočjo obrazca, ki ga je Občina Trst dala na razpolago na spletni strani HYPERLINK "http://www.retecivica.trieste.it/new/admin/Immagine_up/html/20070611173420.pdf" http://www.retecivica.trieste.it/new/admin/Immagine_up/html/20070611173420.pdf. Obrazec lahko tudi osebno dvignejo na Občini, na Velikem Trgu št.4, II. nadstropje, soba 94, po naslednjem urniku: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30; ob ponedeljkih in sredah pa tudi popoldne od 14.00 do 16.30. Izpolnjeni obrazec je treba vrniti uradu za sprejem aktov v splošni protokol Občine Trst, v Ul. Punta di Ferro št. 2, soba 2, ki posluje po enakem urniku, najpozneje do petka, 29. junija. Dodatne informacije dobijo zainteresenti na telefonski številki 040.6758137 oziroma po elektronski pošti HYPERLINK "mailto:bartole@comune.trieste.it" bartole@comune.trieste.it.

ORGANIZACIJE - Sinoči na Opčinah 31. redni občni zbor SDGZ

Edi Kraus sklenil triletni mandat in vodstvo združenja prepustil Borisu Siegi



Udeleženci sinočnjega občnega zbora SDGZ v dvorani Zadrzne kraške banke na Opčinah

KROMA

OPČINE - Bogato delovanje struktur in sekcij Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki presega zgolj podjetniške oziroma gospodarske okvire in si zato zasluži večjo upoštevanost in pomoč tako v manjšinski kot širši skupnosti, je bilo v ospredju poročila predsednika Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) Edija Krausa na včerajšnjem 31. občnem zboru organizacije. Po treh letih vodenja stanovske organizacije, v katerih je bil največji poudarek namenjen uveljavljanju podjetništva in vzgajanju mladih v podjetniškem duhu, je Kraus na včerajšnjem volilnem občnem zboru zapustil predsedniški položaj, a je svojemu nasledniku, novoizvoljenemu predsedniku Borisu Siegi, obenem zapustil živahno, izzivov in idej bogato dediščino. Seveda to ne pomeni, da v organizaciji ni več problemov in nerešenih vprašanj, saj je bilo delo s prihodom Krausa zastavljeno na daljši rok, zato bo moralo novo predsedstvo oziroma predsednik zastavljene programe nadaljevati oziroma jih uspešno pripeljati do cilja.

Če se vrnemo h Krausovem poročilu na sinočnjem občnem zboru, o katerem bomo sicer podrobneje poročali jutri, naj dodamo, da je v zvezi z omenjeno potrebo po finančni pomoči, ki jo SDGZ potrebuje za svoj razvoj in torej za gospodarsko rast vse naše skupnosti, Kraus napovedal željo po novem sedežu organizacije. V srednjem roku naj bi namreč na Krasu zgraditi novo logistično strukturo, v katero bi premestili večji del operativne združenja in njegovih storitvenih podjetij, je povedal. (vb)

Evropska centralna banka

25. junija 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	25.06 22.06
ameriški dolar	1,3461	1,3441
japonski jen	166,21	166,75
kitajski juan	10,2565	10,2430
ruski rubel	34,8410	34,8300
danska krona	7,4426	7,4432
britanski funt	0,67350	0,67305
švedska krona	9,2452	9,2448
norveška krona	8,0040	7,9870
češka krona	28,718	28,650
švicarski frank	1,6538	1,6576
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	246,84	245,70
poljski zlot	3,7886	3,7780
kanadski dolar	1,4424	1,4411
avstralski dolar	1,5850	1,5847
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lej	3,1799	3,1662
slovaška krona	33,813	33,713
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6962	0,6962
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	84,36	83,79
turška lira	1,7710	1,7600
hrvaška kuna	7,3245	7,3248

Zadrzna Kraška banka

25. junija 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,36339	1,33540
britanski funt	0,68141	0,66573
švicarski frank	1,67573	1,63491
japonski jen	172,5529	162,0977
švedska krona	9,47129	9,01830
avstralski dolar	1,62273	1,55427
kanadski dolar	1,46876	1,41285
danska krona	7,58610	7,30029
norveška krona	8,16990	7,80409
madžarski florint	294,84	230,958
češka krona	32,9475	25,785
slovaška krona	38,7699	30,3417
hrvaška kuna	7,84486	6,99518

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRZNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

25. junija 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3656	1,3319
britanski funt	0,6831	0,6663
danska krona	7,554	7,368
kanadski dolar	1,4644	1,4284
japonski jen	169,08	164,91
švicarski frank	1,6798	1,6385
norveška krona	8,106	7,906
švedska krona	9,379	9,148
avstralski dolar	1,6106	1,5709
hrvaška kuna	7,57	7,03

Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

25. junija 2007

delnica	Indeks MIB 30: -0,05	
	cena €	var. %
ALLEANZA	9,86	-0,21
ATLANTIA	24,65	+0,61
BANCA ITALLEASE	19,6	-3,31
BMPS	5,04	+0,12
BPI	11,32	+0,91
BPM	10,92	+0,31
BPVN	21,32	+0,33
CAPITALIA	7,475	-0,16
ENEL	7,96	+0,51
ENI	26,57	-0,23
FIAT	21,72	+0,93
FINMECCANICA	22,94	-1,08
GENERALI	30,34	-0,10
IFIL	7,94	+0,09
INTESA	5,56	-0,50
LOTTOMATICA	30,93	-0,26
LUXOTTICA	28,43	+2,19
MEDIASET	7,73	-1,63
MEDIOBANCA	16,92	-0,05
MEDIOLANUM	6,18	+0,29
PARMALAT	3,2075	-1,09
PIRELLI	0,8795	-0,02
SAIPEM	24,55	+0,04
SNAM	4,395	-0,52
STMICROELEC	14,31	-0,20
TELECOM ITA	2,06	-0,72
TENARIS	17,88	-0,40
TERNA	2,57	+0,39
UBI BANCA	19,6	-0,37
UNICREDITO	6,74	-0,27

Podružnica Trst
Ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



LJUBLJANA - Predsednik vlade Janez Janša na slovesnosti ob dnevu državnosti

Slovenci nismo bili le sopotniki, bili smo dejavnik sprememb v Evropi

Janša namenil veliko pozornost gospodarskemu napredku - Drnovška in Kučana ni bilo - Slavnostna seja v Državnem zboru

LJUBLJANA - Slovenija se je po besedah predsednika vlade Janeza Janša, slavnostnega govornika na nedeljski osrednji državni slovesnosti ob dnevu državnosti, 25. juniju, na Trgu republike v Ljubljani, lani razvijala zelo hitro. Utrdila je svoj mednarodni položaj, zato je današnji dan po njegovem prepričanju priložnost za ponos nad dobro opravljenim delom. Naš cilj je, da čim prej ujamemo najbolj razvite države EU. »Prihajajo nove priložnosti. Slovenija je v dobri kondiciji,« je poudaril premier. »Veliko se je moralo zgoditi, da je težnja po svobodi dozorela in se končno udejanjila. O tem se je v zadnjih 16 letih razmeroma malo govorilo,« dejal in ponazoril, kot da bi se včasih želel ustvarjati vtis, da smo bili Slovenci zgolj sopotniki sprememb v Evropi po padcu Berlinskega zidu. Kot da so vse drugi opravili za nas, je ugotovil in poudaril, da to seveda ne drži. »Bili smo dejavnik sprememb. Samo tako smo uspeli in samo zato danes Slovenija obstaja kot samostojna država. Samo kot samostojna država se je Slovenija lahko povezala v EU in Nato.«

Ob tem je omenil tri pomembne dogodke in posameznike, ki so omogočili slovensko osamosvojitve: 57. številko Nove revije, v kateri je bil najbolj dosledno in celovito zastavljen program slovenske suverenosti in demokratizacije, ustanovitve slovenske Teritorialne obrambe ter misleca, disidenta in politika Jožeta Pučnika. Ob omembi slednjega se je na Trgu republike zasljal aplavz. Pučnik je bil po Janševih besedah »osrednja osebnost slovenske osamosvojitvene politike, držal je smer slovenski osamosvojitvi. Ta je bila domovinski in ne ideološki projekt. Zato je združevala in ne ločevala.«

Predsednik vlade je v govoru opozoril, da Slovenci še vedno živimo v prostoru, kjer dobro in uspešno ne odmeva vedno daleč. S tem brišemo mejo med kakovostjo in malomarnostjo, med kritiko in zasmehovanjem, med dobrim in slabim. »Premagovanje takšnega pristopa je dejanje v dobro vseh prihodnjih generacij,« je poudaril Janša.

Na začetku tega mandata je vlada obljubila, da bo delala za blaginjo Slovenije. Jasno smo povedali, da je samo gospodarska rast lahko trajna in trdna podlaga blaginje. Zato smo danes na dobri poti. Ustvarjamo več, je izpostavil premier. »Za ta razvojni premik, dosežen v preteklih dveh letih, smo dolžni predvsem zahvalo našim gospodarstvenikom in našim delavcem. Dokazujejo, da so lahko v normalnih pogojih gospodarjenja dobri, zelo dobri in tudi najboljši. Ne zmagujejo več v tekmi z nerazvitimi, temveč v konkurenci najboljših.«

»Prihajajo nove priložnosti. Slovenija je v dobri kondiciji. Ima veter v jadrih in krmilo, obrnjeno v pravo smer. Dobro posadko. Mednarodno morje je mirno, le v notranjih vodah je nekaj umetnih valov in oblakov. A obzorje narodo-

Prizorišče nedeljske slovesnosti na Trgu Republike v Ljubljani

STA



ve prihodnosti je jasno kot še nikoli doslej. Pred sedanjo in prihodnjimi generacijami je srečna plovba. Omogočila jo je odločitev pred 16 leti. Bila je pravilna,« je v slavnostnem nagovoru dejal predsednik vlade.

Na proslavi je sodelovala tudi Slovenska vojska, ki je z enoto Garde Slovenske vojske sprožila salve z Ljubljanskega grad in pokazala svoje večine. Dan državnosti je obeležila tudi s preletom letal. Sodelovala je tudi prva enota častne čete Slovenske vojske, ki je sodelovala leta 1991. Ker se predsednik republike Janez Drnovšek proslava ni udeležil, saj ocenjuje, da stanje duha v državi ni takšno, da bi se želel udeležiti praznovanja, je častno četo pregledal predsednik državnega zbora France Cukjati. Med igranjem slovenske himne se je dvignila kopija prve slovenske zastave iz leta 1991.

Osrednje slovesnosti so se med drugim udeležili nekdanji predsednik skupščine France Bučar, predsednik prve slovenske vlade Alojz Peterle ter večina ministrov in predsednikov strank, medtem ko se nekdanji predsednik republike Milan Kučan prireditve ni udeležil. Govoru predsednika vlade je sledil bogat kulturni program, ki je letos temeljil na predstavitvi slovenskih pokrajin skozi poezijo in glasbo, značilno za te pokrajine. Na slovesnosti so nastopili tudi številni glasbeni, dramski in plesni umetniki.

Tudi državni zbor je v nedeljo s slavnostno sejo počastil dan državnosti. Sejo je odprl predsednik DZ France Cukjati, slavnostni govornik pa je bil podpredsednik DZ Sašo Peče, ki je med drugim poudaril pomen odločitve o samostojnosti in neodvisnosti, ki se je udejanjila pred 16 leti, 25. junija 1991. »Država smo ljudje, zato je to praznik vseh

nas,« je uvodoma poudaril Peče. »Brez ljudi neomajnega duha bi še tako dobremu načrtu grozil neuspeh,« je nadaljeval podpredsednik DZ. »Zato smo slehernemu med njimi hvaležni.

Brez pričakovanj o zaslugah in z nesebičnim delom so krojili in vzpostavljali okoliščine nove državne ureditve in vitalnih funkcij države,« je poudaril Peče. Ponosni smo na narodnoprerediteljske, politične, gospodarske, mednarodne, kulturne in verske akterje, ki so bili močni stebri na začetku gradnje naše državnosti, je dejal.

»Sprejemanje, preskromni, brezbrizni ali upogjnjeni ne želimo in ne smemo več biti. Še manj nam koristita revanšizem ali svetobolje,« je še izpostavil Peče. »Današnji čas temu kot tudi neodločnosti, apatiji in neenotnosti odmerja visoko, previsoko ceno. Zato si moramo prizadevati, da izničimo elemente negativizma, nikogar ne smemo puščati na obrobju,« je opozoril.

»Slovenski narod je prehodil dolgo pot. Zavedamo se teže korakov, zato stopinje, ki so nas privedle do današnjega dne, počastimo,« je ob koncu govora podpredsednik DZ voščil praznik državljanom in državljanom.

Voščilo je ob koncu slavnostne seje izrekel tudi predsednik DZ France Cukjati.

Slavnostne seje slovenskega parlamenta so se udeležili parlamentarci in parlamentarke, poslanke in poslanci, ministri, predstavniki veteranskih organizacij, predstavniki diplomatskega zbora, predsednik vlade Janez Janša, predsednik ustavnega sodišča Janez Čebulj, predsednik vrhovnega sodišča Franc Testen, predsednik državnega sveta Janez Sušnik.

Slavnostne seje se ni udeležil predsednik države Janez Drnovšek. (STA)

SLOVESNOST - Janez Drnovšek za POP TV Nisem hotel biti samo statist

LJUBLJANA - Predsednik republike Janez Drnovšek, ki se je odločil, da se slovesnosti ob dnevu državnosti ne bo udeležil, je soglašal, da je bila ta odločitev ostra. »Zanjo se tudi nisem zlahka odločil. Vendar se mi zdi neprimerno, da bi stal na tej proslavi kot statist in pomagal dati videz, kako je vse lepo in dobro,« je dejal v pogovoru za Pop Tv. Ob tem je poudaril, da se mu zdi primerno, da tako opozori, da stanje ni dobro. »Slovenija je precej nesproščena. Precejšen je pritisk na ljudi, ki delajo v javnem sektorju. Bolj se ceni pripadnost neki politični opciji ali nekemu človeku kot pa znanje, strokovnost,« je ocenil Drnovšek. Prav zato je po njegovem mnenju precej padla kakovost dela številnih institucij, ljudje pa si ne upajo povedati kaj kritičnega. »Pritisk je tudi na medije, zlasti osrednje nacionalne, da so stvari ne prikazujejo objektivno, ampak tako, kot si nekdo želi,« je dodal.

To so po njegovem mnenju že »poante, ki že kažejo na neke totalitaristične recidive«. Kot je ponazoril, so tudi v 80. letih politiki govorili, da je vse v redu in da bolje ne more biti. »Tako delajo tudi danes. To je značilnost takšnih režimov, da vedno hvalijo vse. In da ni opaziti

PREDSEDNIK REPUBLIKE JANEZ DRNOVŠEK



nobene nianse samokritike,« je poudaril.

Glede prihodnosti - pred dnevi je v Celju napovedal, da se bodo na političnem prizorišču v prihodnjih mesecih zagotovo zgodile spremembe - ni želel ničesar konkretizirati. »Želim le povedati, da takšno stanje ne sme dolgo trajati in da tudi ne more. Če je neko obdobje zelo slabo, se začne risati izhod. Prepričan sem, da bo kmalu prišlo do sprememb,« je ocenil.

Po njegovih besedah so sedaj sicer gospodarski rezultati Slovenije dobri. Vendar pa sta, kot je izpostavil, razloga za to zunanja konjunktura oz. ugodne okoliščine in dobra osnova iz preteklosti. »Danes pa ekonomske politike praktično ni,« je bil v pogovoru za Pop Tv še kritičen Drnovšek. (STA)

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRICNE INŠTALACIJE

NUDIMO TUDI:
CIVILNE IN INDUSTRIJSKE
ELEKTROINŠTALACIJE
NAPRAVE ZA
PODATKOVNO OMREŽJE
AVTOMATIZACIJA VRAT

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

NUDIMO TUDI:
PLINSKE INŠTALACIJE
VZDRŽEVANJE
KLIMA NAPRAVE
HIDRO-SANITARNE INŠTALACIJE
TALNO IN STENSKO OGREVANJE
POOBLAŠČENI SERVIS BUDERUS

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka "Conto energia" z dne 19.02.07 in davčno olajšavo do 55% na podlagi finančnega zakona 2007 za prihranek energije.

Šempolaj, 15 - 34011 Devin-Nabrežina (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com - info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it - info@idro-system.it



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

VELIKI TRG - Sinoči med sejo tržaškega občinskega sveta

Železarna: hrupen protest Škedenjcev proti županu Dipiazza

Hoteli so, naj pride na trg izpolniti volilno obljubo o zaprtju obrata, a župan je ostal v uradu

Tržaški občinski odbornik za decentralizacijo Paolo Rovis je sinoči ob 18.30, malo pred začetkom občinske seje, stopil v trafiko na Velikem trgu po cigarete. Običajno si med pavzami delovna skupščina eno ali dve privoščici na balkonu občinske palače v drugem nadstropju, skupaj s kolegico za finance Sandro Savino, saj je kajenje v dvorani prepovedano.

Ko se je vračal z zavojčkom v roki, je krenil mimo dostavnega vozila, parkiranega na trgu. Terenec je imel nad streho pritrjena zvočnika, skozi katera se je razlegal glas novodobnega škedenjskega tribuna (in propadlega županskega kandidata) Maurizia Fogarja, ki je skušal kakih 150, 200 ljudi prepričati, da mora tržaški župan Roberto Dipiazza še isti večer podpisati odredbo o zaprtju škedenjske železarne zaradi zaščite javnega zdravja. Ljudje so mu bučno pritrjevali. Odbornik Rovis ga je obšel, kot da bi ga preslišal, a sinoči mu - prav zaradi tistega glasu in bučnega ljudskega pritrjevanja - ni bilo usojeno, da bi z balkona občinske palače vdahnil cigareto...

Škedenjci so prišli na Veliki trg jezni in siti. Jezni, ker postaja njihovo življenje v oblakih praha in smrada iz bližnje železarne iz dneva v dan bolj neznosno; in siti dosedanjih obljub tržaških politikov o zaprtju industrijskega obrata. Mnogi so prinesli s sabo transparente z jasnimi napisi. »Z železarno umiramo«, »Dovolj azbesta, plina, bencena in dioksina«. Več napisov je pravilo, kakšen je sedaj kaže župan Dipiazza v očeh Škedenjcev: »Pinocchio!« Priletel moški si je nadel čez ramena karton z dvojnimi napisom. Na prsih je pisalo: Dragi župan Dipiazza, bil si izvoljen zaradi tvojih obljub o železarni. Sedaj dokaži, da si mož beseda.« In na hrbtni strani: »Več kot 50.000 občanov so prisiljeni dihati strupe in kancerogene pline 24 ur dnevno in 365 dni letno. Cosolini nas hoče mrtve!«

Protest Škedenjcev ob prihodu občinskega odbornika za okolje Maurizio Buccija (v sredini)

KROMA



Bi-partizanski protest proti županu in proti deželi, ki dovoljujeta onesnaževanje.

Glavna tarča z žvižgi iz desetih piščalk podkrepjenega protesta pa je bil župan Dipiazza. Škedenjci so kričali, naj se sramuje, ker jih je izdal. Pred dobrim letom jim je - s skorajšnjim zaprtjem železarne - obljubljal (čista) nebesa. Na ta način si je prav v Škedenju in okolici pridobil tistih nekaj več kot dvatisoč glasov, ki so mu omogočili ponovno izvolitev. Po zmagi pa je ostalo nebo v Škedenju še vedno sivo, balkoni, na katerih se vsakodnevno zbira prah, pa vse bolj očrjeni.

Žvižgi iz piščalk, kričanje in bobnenje bobnov so skozi zaprta okna proniknili v dvorano občinskega sveta. Komaj je kak svetnik ali odbornik odmaknil zaveso, da bi pokukal navzdol, na trg, so se okrepili. Vrata na balkonu so ostala previdno zaprta, čik pavze ni bilo. Župan Di-

piazza je odgovarjal na aktualno vprašanje svetnice Marjetice Brune Tam o onesnaževanju, ki ga povzročajo... galebi in golobi (!).

Protesta na trgu ni hotelo biti konca. Še nikoli ni bil tako dolg in vztrajen. Ugovori okoljevarstvenikov proti uplinjevalnikoma ter protestnikov zoper izgon iz stanovanj so bili, v primerjavi, mačji kašelj.

Škedenjci so zahtevali, naj pride Dipiazza na trg. Če je prihajal med volilno kampanjo, zakaj ne bi tudi sedaj? so se spraševali.

Malo po 19. uri so se vrata občinske palače odprla. Med varujočimi mestnimi redarji, karabinjerji, policijskimi agenti in agenti političnega oddelka tržaške kvesture si je proti Fogarju utrl pot Maurizio Buccij, odbornik za okolje. »Za okolje? Še nikoli nisi prišel zraven. Kaj prihajaš sedaj? Mi hočemo župana,« mu je neusmiljeno zabrusil eden od moških.

Bucci je prinesel vabilo: župan je pripravljen sprejeti pet predstavnikov Škedenjcev v svojem uradu. Odgovor je bil bučen: »Neeeeee!« Naj on sem pride. Razjarjena Giuliana Schry iz Ul. del Ponticello 25/9, prav nasproti železarne, mu je vsiljivo ponudila steklen lonček s črnim prahom. Nabrala ga je na balkonu lastnega stanovanja. Že 20 let boleha za astmo. »In naj mi ne rečejo, da je bila železarna pred mojo hišo. Kdo pa je izdal gradbeno dovoljenje? Občina!« si je odgovorila.

Slišati je bilo tudi druge zgodbe iz sedanjega norega škedenjskega življenja. Corrado Quagliarella je delal 22 let v železarni. Sedaj protestira. »Pa naj mi ne rečejo, da pljuvam v krožnik, iz katerega jem, ker moj pljunek je črn kot katran!« In kot njegova pljuča... Nevio Tul je malo stran prek instant-zvočnika neuslišano ponavljal 32. člen italijanske uprave: »Republika štiti zdravje državljanov...«

Namesto Dipiazze sta na trg prišla svetnika opozicije Iztok Furlanič (Stranka komunistične prenove) in Alfredo Ra-

covelli (Zeleni). Pa se je začela razprava o mučni škedenjski dihotomiji: zaščititi delo ali zaščititi okolje?

Malo pred 20. uro so se vrata balkona v drugem nadstropju odprla. Prikukal je odbornik Rovis: neznosna moč cigarete, pač. Srepa se je ozrl dol, in s trga je pljusnil vanj ocean žvižgov in kričanja.

Prizadet se je kako minuto kasneje prikazal na trgu. Stopil je do moškega, ki mu je malo prej žvižgal, in ga vprašal, zakaj tak nekulturen odnos do njega? Pa se je nanj zvalil odgovor: »Izgubil sem ženo zaradi železarne, odpravnina je šla za njeno zdravljenje, in ti govoriš o nekulturem odnosu. Sram te bodi!«

Začelo se je prerekanje. Odbornik in Piero Bratti sta skoraj dvignila roki, a ni počilo. Ko bi, bi odborniku črna predla: Bratti je imel pri sebi vrečko, polno črne, škedenjskega prahu... Ostalo je pri

besedah: »Dipiazza je prišel k nam po glavo, naj pride sedaj še po žvižge!«

A Dipiazze ni bilo. Sedel je v svojem uradu, skupaj z Buccijem in glasnikom Guidom Gallettom: »Jaz ne morem zapreti železarne, Nimam te pristojnosti. Če bi mi zdravstveno podjetje in deželna agencija za zaščito okolja posredovala analize o onesnaženju, potem, morda...«

Župana sinoči ni bilo na trg, med ljudi, ki so ga izvolili. Med njimi je bila tudi Danila Petronio. »Dvakrat sem glasovala za Dipiazze,« je pripovedovala svetniku Forze Italia Lorenzu Giorgiju. In sedaj? »Mislim, da ne bi šla na volitve.«

Ko je tako pravila, si je odbornik Rovis pod oboki občinske palače prižgal cigareto. V dimu so izpuhtele vse nekdanje obljube; razkorak med škedenjskimi ljudmi in politiko se je sinoči težko globil na Velikem trgu.



Odbornik za decentralizacijo Paolo Rovis (levo) je s prstom zažugal kričočemu Pieru Brattiju

KROMA

PREVOZI - Bazni sindikati Cub Rdb

Oklic stavke

Danes med 9. in 13. uro proti podjetju Trieste Trasporti

Bazni sindikati prevoznikov Cub Rdb so za danes oklicali stavko med 9. in 13. uro, da bi tako protestirali proti zadržanju tržaškega prevoznega podjetja Trieste Trasporti. Slednjemu omenjeni sindikati očitajo vrsto stvari: tako po njihovem mnenju podjetje ne prisluhne zahtevam uslužbencev, ne želi izboljšati delovnih razmer, ponižuje uslužbence s težkimi disciplinskimi ukrepi, ne želi zagotoviti varnosti osebja in službe, ne želi zapolniti vrzeli med šoferji in osebjem, ki je zadolženo za vzdrževanje, obtožuje delavce odsotnosti, poleg

tega pa ne izkoristi svojega pomožnega osebja za izboljšanje prevozov, za zmanjšanje stresa šoferjev in za olajšanje koriščenja službe s strani potnikov. Podjetje Trieste Trasporti, obtožujejo bazni sindikati, zanima samo dobiček, pri čemer znižuje plače zaposlenim, krši zakonska in pogodbeno določila ter povečuje in spreminja delo uslužbencev. Na vse to želijo sindikati Cub Rdb opozoriti z današnjo stavko in manifestacijo, v okviru katere bodo stavkujoči posredovali tržaškemu prefektu in županu peticijo z več sto podpisi.

Zahvala

Iskreno se zahvaljujemo vsem 400 davkoplačevalcem, ki so namenili »pet/tisočink« davka na dohodek fizičnih oseb (IRPEF) naši ustanovi.

Sklad Dorče Sarđoč





ČRNA KRONIKA - Karabinjerska preiskava o smrti 37-letne Tržačanke Cristine Perco

Za zapahi sta se znašla romunska sostanovalca

32-letni Nicolae Coman osumljen umora, 44-letni Sorin Dinca pa prikrivanja

Tri dni je ležala v komi in naposled podlegla poškodbam, njena sostanovalca pa sta v priporu. Romunski državljani Nicolae Coman, 32 let, po poklicu zidar, je namreč osumljen umora 37-letne Tržačanke Cristine Perco, njegovega 44-letnega rojaka Sorina Dinca pa so karabinjerji pridržali zaradi prikrivanja zločina. Comana je včeraj zasliševal javni tožilec Raffaele Tito, v pričakovanju, da bo osumljenec priznal krivdo.

Dogajanje so opisali karabinjerji s pokrajinskega poveljstva v Istrski ulici. V soboto, 16. junija ob zori, je Sorin Dinca poklical prvo pomoč: njegova sostanovalca je hudo ranjena in nezavestna ležala na postelji v svojem stanovanju v Ul. del Veltro št. 63. Žensko so spravili v katarinško bolnišnico, v sredo, 19. junija, pa je zaradi posledic možganske krvavitve umrla.

Sprva so karabinjerji mislili, da gre za naključno nesrečo na domu, zlasti ob ugotovitvi, da je bila žrtev kronično podvržena alkoholizmu. Stanovanje je bilo naravnost posejano s steklenicami piva.

Romunska državljana po navedbah karabinjerjev nista imela večjih težav z alkoholom. Percovo sta pred časom spoznala v nekem baru in stanovala sta z njo v podnajemu.

Coman, ki naj bi imel razmerje z žensko, je po krvavem dogodku za nekaj dni izgubil, karabinjerji so se zato spočetka pogovorili le z Dinco. Njegove izjave niso prepričale zasliševalcev, na dan je prišlo marsikatero protislovje in postavil se je upravičen sum, da moški nekaj skriva.

Trdil je, da je bil v noči na soboto doma in da je bilo v sobi Percove vse тихо, sosedje pa so isto noč zaslišali glasen ženski stok in dolgotrajen ropot korakov, več ljudi naj bi hodilo ven in noter v stanovanje. Dincova časovna razporeditev dogodkov prav tako ni mogla klapati z domnevami karabinjerjev in sodnih oblasti, zato ni preostalo drugega, kot da ga aretirajo zaradi prikrivanja resnice.

Nato so prejšnjo soboto, teden po dogodku, z zvijačo zvalili Comana v nek urad v Ul. Cavour, kjer naj bi se udeležil delovnega razgovora. Namesto delodajalca so moškega pričakali karabinjerji. Odpeljali so ga v Koronejski zapor, kjer so ga pridržali pod sumom umora.

Karabinjerji so povedali, da je to osmi primer umora oziroma poskusa umora v Trstu od 1. januarja 2005, skoraj vsi pa so se zgodili na domu. (af)

Izsledke preiskave so orisali na včerajšnji tiskovni konferenci na karabinjerskem pokrajinskem poveljstvu v Istrski ulici

KROMA



SVETI IVAN - Prejšnjo noč požar v stanovanju v Ul. Verga

Uničujoči plameni

Vzroki izbruha niso še znani - Stanovalko prepeljali v bolnišnico na dodatne preglede

Prejšnjo noč je v bližini območja nekdanje svetoivanske umobolnice požar uničil stanovanje v prvem nadstropju stavbe v Ul. Verga, na srečo brez človeških žrtev, čeprav se je morala stanovalka, ki je sama zbežala iz

prostorov, zateči po pomoč v bolnišnico. Gasilci so prejeli telefonski klic okoli 3.30 zjutraj in se takoj podali na kraj dogodka, pri čemer jih je oviralo dejstvo, da so bili v najožjem delu Ul. Verga avtomobili parkirani na nedo-

voljenih mestih. Ko so prišli na prizorišče, so opazili, kako skozi vrata v prvem nadstropju švigajo plameni. Šlo je za vrata dnevne sobe z majhno kuhinjo, pripadajoče stanovanju, v katerem je izbruhnil požar. Iz slednjega je stanovalka zbežala malo prej in pustila odprta vrata, tako da se je prostor s stopnicami v stanovanjskem bloku napolnil z dimom. Gasilci so skupaj z reševalci službe 118 in karabinjerji poskrbeli za evakuacijo ostalih stanovalcev in, potem ko so čez balkon prišli v stanovanje, začeli gasiti plamene, kar jim je uspelo šele okoli 5.45, saj se je del podstrešja zrušil zaradi velike vročine. Nato so zavarovali prostore in začeli preiskovati vzroke požara, ki pa zaenkrat niso še znani, na sedež pa so se vrnili malo pred 8. uro. Medtem so se na svoje domove lahko vrnili tudi ostali stanovalci, razen seveda stanovalka prostorov, ki jih je uničil požar. Njo so prepeljali v katarinško bolnišnico na dodatne preglede.



DOLINA - Pobuda SKP

Na obisku je bila sen. Lidia Menapace

V petek, 22. junija popoldne se je na Županstvu v Dolini odvijalo srečanje na temo Odpor in mir na svetu, med županjo dr. Fulvio Premolin in senatorko Stranke komunistične prenovne - Evropske levice, Lidio Menapace. Srečanja, ki ga je organizirala dolinska sekcija SKP, sta se poleg županje, podžupana Maurizia Sigonija in odbornice Tatiane Turco, udeležila pokrajinski predsednik združenja VZPI-ANPI Giorgio Marzi in predsednik sekcije VZPI-ANPI za Dolino, Mačkolje in Prebeneg, Drago Slavec. Razpravo, ki je v pripovedih neposrednih prič dogajanje v času narodnoosvobodilne borbe dosegala močne emotivne trenutke, sta s svojimi prispevkoma obogatila zgodovinarja Claudia Cernigoj in Boris Kuret, ki je predstavil raziskavo o padlih v občini Dolina med drugo svetovno vojno.

Županja Premolin je izkoristila priložnost, da je seznanila senatorko Lidio Menapace, ki je tudi članica komisije za obrambo, s težavami udejanjanja dogovora, ki je predvideval, v zameno za odstop, s strani borštanske srenje, zemljišča, na katerem je Občina Trst povečala spomenik pri bazovski fojbi, ureditev območja

openskega streljšča in spomenika, kjer so bile izvršene obsodbe Posebnega sodišča ter njegovo odprtje javnosti v trajen spomin na Odporništvu in na žrtve nacifašističnega terorja. Dve uri razprave sta tudi nudili priložnost, da se podčrta dejstvo, da je narodnoosvobodilno gibanje predstavljalo važen korak pri splošnem političnem ozaveščanju v državi. "Odporniško gibanje v Italiji", je izjavila Senatorka Menapace "ima svoje zlato in svoje blato, tako kot vsa velika narodnoosvobodilna gibanja. A ne smemo pozabiti, da je bilo zlata neizmerno več kot blata in da se še dandanes sveti".

Podžupan Maurizio Sigoni je nato opozoril na dejstvo, da občina Dolina, kljub visokemu krvnemu davku 300 žrtev, ki ga je plačala med drugo svetovno vojno, ni prejela nobenega priznanja s strani italijanske Države. Prav bi bilo, da bi se tako priznanje doseglo, ali vsaj začelo postopek za njegovo doseglo, v teku naslednjih dveh let.

V zvezi s tem vprašanjem in v zvezi z vprašanjem streljšča, se je senatorka Menapace obvezala, da se bo osebno zavzela in je povabila Županjo, da bi v kratkem prišla na srečanje v Rim.

DEVIN - Odv. Renzo Frandolič Devinski župniji zaenkrat ni treba plačati davka Invim

Devinski župniji zaenkrat ni treba plačati izrednega davka na porast vrednosti nepremičnin Invim v vsoti 42.000 evrov. Davčno sodišče je namreč zamrznilo plačilo davka na podlagi odredbe pokrajinske davčne komisije, ki je ugodila prošnji župnije. Vest nam je sporočil odvetnik Renzo Frandolič, ki zastopa župnijo Devin v sporu z Agencijo za prihodke, ki traja že od leta 1999. Takrat je župnija v prvi stopnji dosegla oprostitev plačevanja davka na porast vrednosti nepremičnin (v nadaljevanju davka Invim). Proti temu se je na deželno davčno komisijo pritožila Agencija za prihodke in bila pri tem delno uspešna, saj je dosegla, da je deželna komisija obsodila devinsko župnijo, naj plača za vrednost samo kmetijskih zemljišč. Kaže, da se Agencija za prihodke s tem ni zadovoljila, saj je zatem vložila na kasacijsko sodišče, svoj protiprivziv pa je vložil tudi odv. Frandolič. Zaenkrat ni še znano, kako je razsodilo kasacijsko sodišče. Medtemčasom pa je deželna davčna komisija zavrnila zahtevo Agencije za prihodke po spremembi vsote za zazidljiva zemljišča župnije od 31.675.000 lir na 316.750.000 lir, sporoča odv. Frandolič.

ODV. RENZO FRANDOLIČ



V načrtu Občine Trst nov sedež programa Habitat

Občina Trst namerava odpreti nov sedež socialnega programa Habitat Microaree v polopju v Istrski ulici št. 44, znanem po vzdevku Vatikan. Lastnik poslopja je ustanova za ljudske gradnje Ater, prostori na razpolago pa znašajo 160 kvadratnih metrov. Občinska uprava bo dala te prostore v uporabo Ater, Zdravstvenim podjetjem in Občino tam opravljal svojo dejavnost socialnega značaja in da bo omogočil izvajanje drugih dejavnosti v korist prebivalcem tistega območja. Zainteresirani, ki so imeli možnost si ogledati prostore že v ponedeljek, si jih lahko ogledajo še jutri med 17. in 20. uro, do 27. julija pa morajo v pisni obliki predstaviti organizacijski predlog. Dodatne informacije je mogoče najti na občinskem odborništvu za socialno skrbstvo (telefon 040-6754390), javno sporočilo nameni občinske uprave pa je objavljeno na spletni strani tržaške občinske uprave <http://www.retecivica.trieste.it>.



ŠOLSTVO - Včeraj tretja pisna naloga v okviru državnega izpita na višjih srednjih šolah

Trditev o lahkoti večkrat ne drži povsem

V poštev vprašanja iz več predmetov - Ta teden začetek ustnega dela izpita

Tretja pisna naloga v okviru zaključnega državnega izpita na višjih srednjih šolah naj bi maturantom olajšala delo, saj vsebuje snov, ki je bila predelana v teku zadnjega šolskega leta. Vendar trditev, da je spričo tega naloga lažja, ne drži stoodstotno oz. ne vedno. Ta ugotovitev je večkrat prišla do izraza, ko smo se včeraj dopolne mudili na slovenskih višjih srednjih šolah v Trstu, kjer je potekala tretja pisna maturitetna naloga. Kandidati so imeli na voljo štiri ure časa, da so v zgoščeni obliki odgovorili na vrsto vprašanj bolj splošne ali pa bolj specifične narave v zvezi s štirimi predmeti, ki jih je določila komisija. V več primerih smo ugotovili, da čeprav se je čas za oddajo naloge bližal koncu, so dijaki še pisali, kar pomeni, da vprašanja konec koncev niso bila tako lahka. To so nam potrdili tudi nekateri člani komisij, ki so med drugim poudarili, kako taka večpredmetna naloga prisili kandidata, da ko konča en sklop vprašanj »preklopi« na drug predmet, kar pa ni enostavno in zahteva sposobnost koncentracije. Poleg tega zdaj nalogo oblikuje komisija, polovico katere po novih določilih sestavljajo zunanji člani. Zato ni čudno, da je bilo čutiti določeno živčnost.

Na Liceju Franceta Prešerna so dijaki znanstveno-fizikalne smeri oz. 5.B razreda, morali sintetično, v 15-25 vrsticah, obravnavati vprašanja, ki so bila postavljena v okviru določenih predmetov: ti so bili angleščina, risanje oz. zgodovina umetnosti, prirodopis in fizika. Enako so morali storiti njihovi sošolci, ki pripadajo jezikovni smeri, se pravi 5.C razredu: zanje je komisija določila naravoslovje, filozofijo, latinščino in tuj jezik, ki pa je moral biti drugačen od tistega, v katerem je v petek pisal drugo pisno nalogo (npr. če je v petek pisal angleško nalogo, je moral tokrat izbirati med nemščino in ruščino). Na klasičnem liceju so se posvetili bolj specifični obravnavi določenih predmetov, ki so bili italijanščina, zgodovina, tuj jezik in fizika: pri prvi so prišla v poštev vprašanja o neoklasicizmu, Leopardiju in D'Annunziu, pri drugi francoska revolucija in Napoleon. Pri tujem jeziku so kandidati, ki so izbrali nemščino, morali odgovorjati npr. tudi na vprašanja o Güntherju Grassu, kdor je izbral angleščino pa je moral pisati o Byronu, o gledišču žensk ter o postkolonializmu in postmodernizmu. Na področju fizike so prišli v poštev lom svetlobe, Keplerevi zakoni o gibanju planetov in osnovne lastnosti zvočnega valovanja.

Na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa so dijaki pravno gospodarske podjetniške smeri (5.A razreda) pisali nalogo iz italijanščine, angleščine, gospodar-



skega zemljepisa in prava, medtem ko so morali kandidati oddelka za geometre sintetično odgovorjati na vprašanja iz italijanščine, matematike, gradbeništva (tu je prišel v poštev tudi grafični prikaz) in prava.

Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška so se kandidati družboslovne smeri morali ukvarjati z Italom Svevom pri italijanščini, Kazimom Išgiurom pri angleščini, Franzem Kafko pri nemščini, Arthurjem Schopenhauerjem pri filozofiji in stožnicami pri matematiki. Maturanti pedagoške smeri pa so pisali o Antoniu Gramsciju pri italijanščini, Jeanu Piagetu pri psihologiji, na področju zgodovine umetnosti je prišel v poštev znani slikar Claude Monet, medtem ko je bila tema prirodopisnih vprašanj Kras.

Na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana so morali kandidati odgovorjati tako na bolj splošna kot na bolj specifična vprašanja. Na biokemijskem oddelku so prišle v poštev matematika, italijanščina, specialna mikrobiologija in biotehnologija, na elektronskem oddelku italijanščina, tuj jezik, sistemi in matematika, na mehanskem oddelku pa - poleg seveda italijanščine - tuj jezik, matematika in elektronika.

Po popravni pisni nalogi in objavi ocen slednjih čaka kandidate še ustna preizkušnja, ki bo za nekatere že ta teden.

Ivan Žerjal

Matura na DPZIO Jožefa Stefana: desno še zadnje ponavljanje pred začetkom, zgoraj pisanje tretje naloge

KROMA



Srečanja knjigarne Minerva

V bralni dvorani knjigarne Libreria Minerva (Ul. San Nicolò 20) bo jutri ob 17. uri srečanje s televizijskim novinarjem Riccardom Iacono, ki je postal znan predvsem po svoji oddaji W Italia, predvajani po tretji mreži RAI. Z njim se bo pogovarjal novinarski kolega s Piccola Alessandro Mezzena Lona, priložnost pa je ponudil Iaconov prihod v Trst, kjer končuje eno od svojih televizijskih raziskav.

Istega dne, torek 27. junija, vendar ob 19. uri, se bo poletje knjigarne Minerva nadaljevalo na kopališču Ausonia. Gostje literarnega večera, ki ga bo vodil Valerio Fiandra v okviru poletnega niza FuoriTesto, bodo Lilijana Avirović, Laila Wadia in Giorgio Scianna. Obe gostji, priseljenki v Trstu, sta prevajalki in bosta govorili o težavah, ki jih povzročata prepletanje različnih jezikov in kultur pri njenem delu. Avirovićeva je usmerila svoj interes in delo na italijanske avtorje, kot so Fulvio Tomizza, Marisa Maderi in Umberto Saba, italijanskim bralcem pa je omogočila bran je Danila Kiša in Miljenka Jergovića. Lilijana Avirović je presenetljivo avtorična ženska, izjemno simpatična in široko nasmejana, a jo hkrati odlikuje izredno prefinjeno razmišljanje, ki se izraža v vseh odtenkih njene dejavnosti. Je velika prijateljica knjigarne Minerva.

Laila Wadia se je rodila v Indiji in piše tako v angleščini kot italijanščini. Uredila je več pripovednih zbirk, osvojila nekaj literarnih nagrad, objavlja pa tudi po spletu. Pri založbi E/O je ravnokar izšel njen roman Amiche per la pelle (Prijateljci po koži), ki je v celoti ambientiran v Trstu in v katerem s pomočjo štirih ženskih zgodb opisuje težave pri vključevanju v italijansko kulturo.

Giorgio Scianna, pisatelj iz Pavie, je svoj prvi roman, Fai di te la notte (Naredi iz sebe noč), posvetil razmišljanju o družinski in domači resničnosti, nezmožnosti, da bi resnično spoznali osebo, ki nam je ob strani, prek bolj ali manj skritih vsakdanjih gest. Kot vsakokrat, bo tudi ta večer v Ausonii na ogled po spletu od petka, 29. junija nparej (www.rvnet.eu). Če pa bi bilo v sredo nenaklonjeno vreme, potem tistim, ki se nameravajo večera udeležiti svetujemo, naj prej preverijo, ali bo, po telefonu št. 040 369340.

V Križu v znamenju ciganskih ritmov in »kraškega roka«

V prihodnjih dneh se v Križu obeta dva zanimiva koncerta, ki ju ob finančnem prispevku odborništvu za kulturo in šport Dežele FJK prirejajo domača kulturna in športna društva SKD Vesna, ŠD Vesna in ŠD Mladina v sodelovanju z Across the border in Kulturnim domom Gorica. Jutri bodo prišli na svoj račun ljubitelji balkanskih ritmov. V goste prihaja namreč evropsko znan in uveljavljen Kočani orkestar. Makedonski trubači so se na svojih turnejah po evropskih državah (v teh dneh se mudijo v Srbiji, Španiji in Švici) že večkrat ustavili v naših krajih in razveselili svoje privrženke. Lider skupine Naat »King« Veliov in njegovi orkestraši tudi tokrat obljublajo dve uri čistega »balkan žura«: glasba Kočanega orkestra in energija, s katero jo igrajo, pričata o različnih narodnih sestavinah njegovih članov. V njihovi glasbi najdemo prvine bolgarske, islamske ter srbske tradicije, značilnosti jazz glasbe. Pričetek sredinega koncerta je predviden ob 21. uri.

Nič manj zabaven in razposajen ne bo koncert, ki se bo odvijal v petek, 29. junija. Ob 20.30 se bo na kriškem odru predstavila skupina Blek Panthers s svojo značilno mešanico glasbe in »doberdobsčine«. Doberdobski fantje, ki bodo v prvih julijskih dneh nastopili na priljubljenem festivalu Rok Otočec, obljublajo pravi šov, podoben tistemu, ki je ob predstavitvi njihove zgoščenke zaživel na odru goriškega Kulturnega doma in naletel na veliko zanimanje občinstva. Njihov koncert pa prinaša kar dva krstna nastopa. Tako se bo javnosti prvič predstavila otroška skupina Blek Pampers, kriški koncert pa bo tudi priložnost za predstavitev prvega uradnega »fans cluba: Fanj Kleb Jest Sen Lihku Ti«.

BREG - Zadnja majska nedelja

Prijeten izlet v Istro

Dobro razpoložena skupina se je na izlet odpravila z avtobusom, del dneva pa je preživela na ladji



Na izletu je vseskozi vladalo veselo vzdušje

Letos smo se slavljenji iz Brega in okolice odločili za izlet v Istro. Odhod avtobusa je bil odločen za soboto 26. maja ob 8.00 pred telovadnico v Dolini. Navada je, da pred odhodom naša družba položi venec na občinski spomenik padlim. Po opravljeni dolžnosti smo odpotovali do Poreča, kjer smo se vkrcali na ladjo, ki nas je popeljala do Rovinja. Glasovi harmonike, lepo vreme in prijeten vonj po morju so odločno prispevali k stopnjevanju veselega razpoloženja.

V Rovinju se je vesela družba sprehodila po prijetnih in zanimivih "contradah". Za kosilo, ki so nam ga pripravili na ladji, smo jedli ribe na žaru in pili istrsko vino, ki je nam izletnikom prav dobro teknilo. Po kosilu smo mimo Limskega zaliva zapeljali v Vrsar, kjer smo se posladkali s kavico in sladoledom. V pristanu Poreča smo se v ravni vrsti in ob spremljavi harmonike vkrcali na avtobus in se odpeljali na večerjo blizu Buzeta. Tu se je spet ustvarilo prijetno vzdušje, ker je bil poleg dobro obložene mize, klepeti in petja še ples, saj je za to poskrbel nas zvesti harmonikaš Egon Tavčar.

Pozno zvečer smo se vrnil domov zadovoljni, rašli smo se z obljubo, da se čimprej spet snidemo.



DOLINA - Junjski večeri

Za prijeten zaključek so poskrbeli sosedje, člani društva iz Ospa



Za veder zaključek je poskrbela dramska skupina iz Ospa

KROMA

»Največje veselje je tisto, ki ga nismo pričakovali.« Besede so Sofoklejeve in primerno ponazarjajo petkov četrti, in tudi zadnji, letošnji Junjski večer v Dolini. Nepričakovan veterček veselja so v brežansko vas prinesle štiri bogate vdove in prebrisan moški. Na Kaluži se je zvesti in številni publiki predstavila dramska skupina kulturnega društva Domovina iz Ospa z veseloigro Srečne vdove.

V uvodnih pozdravih je predsednik krajevnega društva Robi Jakomin podčrtal, da v trenutku, ko meja izginja, bi bil pravi nesmisel, da ne bi sodelovali z obmejnimi društvi, s sosednjimi kulturnimi delavci. Pred mikrofonom je nato stopila predstavnica društva iz Ospa Edita Frančeskin, ki je po z Aldu Nikolaju sestavila in zrežirala igrico, se zahvalila za povabilo na gostovanje, podčrtala pomen sodelovanja in voščila, da bi prišlo v bodoče še do takih pobud. Pred začetkom igrice je Jakomin še podčrtal pomembno vlogo vseh odbornikov in članov, ki večkrat delajo v zakulisju, brez katerih pa ne bi dolinsko društvo premoglo bogato aktivnost skozi celo leto. Komedija Srečne vdove sodi v današ-

nji prostor in čas, saj prebrisanost, želja po lahkem in hitrem zaslužku in goljufija predstavljajo, žal, večkrat tudi podobe iz realnega življenja. V predstavi igrajo Dino Toškan (Giorgio), Marija Premrov (Laura), Nadja Mršnik (Linda), Erika Jug (Lucija), Darija Krkoč (Liza). Šepetalka je Metka Krašovec. Za luč je odgovoren Miro Slavec, za glasbo pa Miranda Resinovič. Skupina, ki že 19. leto deluje v društvu iz Ospa, se je nedavno vrnila z gostovanja v Belgiji in Luxemburgu.

Giorgio, prebrisan moški brez službe, povabi na skupno srečanje v gostišče Srečna srca štiri bogate vdove s ciljem, da bi pridobil njihovo bogastvo. Giorgio ne kuha sam goljufije, saj je vedno na telefonski vezi z izobraženim in prebrisanim Rajterjem. Njegov recept je enostaven: pobrati vdovam vse premoženje in si ga nato deliti. Vdove res pridejo in skozi pogovor se tudi spoprijateljijo. Vsaka izpove svojo ljubezensko in življensko poanto, vesele in žalostne trenutke življenja ter sanje in želje za bodočnost. Gospe se nato odločijo, da združijo bogastvo. Giorgio, moški, ki jih je povabil v gostilno, da bi jih osleparil, se je

medtem na njih navezal. Gospe se odločijo, da ga povabijo v svojo sredo, da bi z njimi sodeloval. Giorgio sprejme povabilo, takoj prekine vezo z Rajterjem in nastopi službo a le kot nosač kovčkov veselih vdov...

Društvo Vodnik je z letošnjo izvedbo junjskih večerov izredno zadovoljno. Na vseh pobudah (koncert v Krogeljski cerkvi glasbene skupine Nomos, koncert domačega MoPZ pri Blažonovih, koncert rock skupine The Robles na Kaluži, razstava Piera Conestaba in gledališka igra) je prireditvene prostore zapolnila številna in raznolika publika, ki se je lahko zabavala in razvedrila. Letošnjo izvedbo so podprli tudi številni sponzorji (ZSKD, Foraus s.n.c., General Parts Erika Sancina, Termoidraulica Ideale, Kmetija Kocjančič Rado, bar Otok v Dolini, Pekarna Ota, trafika Martina, Mauri Tiberio, mesnica Pangerc, kmetija Sancin in jestvine Tedesco), kar je gotovo olajšalo delo organizatorjem in kar predstavlja dokaz, da je društvo zakoreninjeno na teritoriju in predvsem v srcih vseh, ki so s sponzorskimi donacijami podprli Junjske večere 2007. (beto)

Včeraj danes

Danes, TOREK, 26. junija 2007
STOJAN

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.42 - luna vzide ob 17.29 in zatone ob 1.55.

Jutri, SREDA, 27. junija 2007
EMA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 27 stopinj C, zračni tlak 1007,5 mb pada, veter 11 km na uro severo-zahodnik, vlaga 60-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 25. junija, do sote, 30. junija 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16. ure

Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (tel. 040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Žavljje - Ul. Flavia 39/C).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Goldonijev trg 8 (040 634144).

www.farmacisitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 18.30, 21.15 »Zodiac«.

AMBASCIATORI - 16.45, 18.30, 20.20, 22.10 »I fantastici 4 e Silver Surfer«.

ARISTON - 20.00 »Notte senza fine - amore, tradimento, incesto«; 22.15 »Danza di sangue«.

CINECITY - 19.10, 21.30 »Ocean's thirteen«; 16.00, 21.30 »I pirati dei caraibi: Ai confini del mondo«;

16.15, 17.00, 18.10, 19.15, 20.05, 21.30, 22.00 »I fantastici 4 e Silver Surfer«; 16.30, 19.45, 22.10 »Le regole del gioco«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Hostel: parte 2«; 16.10, 18.00, 19.45 »TMNT: Tartarughe Ninja«;

16.00, 18.50, 21.45 »Il destino di un guerriero«; 16.00, 17.30, 18.45, 20.15, 21.30 »Transformers«.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »XXL« nagrajen v Cannesu leta 2007

EXCELSIOR AZZURRA - 18.20, 20.10, 22.00 »Il matrimonio di Tuya« nagrajen v Berlinu leta 2007.

FELLINI - 16.00, 20.10 »Il destino nel nome«; 18.00, 22.10 »Le vite degli altri«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.15, 19.40, 22.00 »Il destino di un guerriero«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 17.15 »I pirati dei Caraibi 3 - Ai confini del mondo«; 20.30, 22.15, »Finché nozze non ci separino«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 22.00 »Zodiac«; 18.40, 21.20 »Oceanovih 13«; 20.30 »Pirati s Karibov: Na robu sveta«; 16.30, 18.30 »Shrek Tretji« (sinhroniziran).

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.30, 20.20 »TMNT: Tartarughe Ninja«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30, 22.15 »Hostel: parte 2«; Dvorana 3: 16.30, 20.30 »Io e Beethoven«; 21.45 »I pirati dei Caraibi 3 - Ai confini del mondo«; 18.20, 22.15 »Ti va di pagare«; Dvorana 4: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Ocean's thirteen«.

NABREŽINA - SKD Igo Gruden

Ustvarjalne delavnice

Pripravili so jih za vse starostne stopnje - Delavnice vodita Erika Kojanec in Sandra Poljšak

Prejšnji teden se je v Nabrežini v prostorih SKD Igo Gruden pričel niz ustvarjalnih delavnic namenjenih otrokom, mladostnikom in odraslim.

V ponedeljek in torek so se udeleženci ukvarjali z izdelavo in oblikovanjem uporabnih predmetov iz naravnega usnja. Voditeljica delavnice, Erika Kojanec, je pokazala veliko prikupnih predmetov, ki jih je sama izdelala: originalne torbice, denarnice, pasove, ogrlice itd. In jih je mogoče pod njenim budnim očesom izdelati že v dveh večerih. Udeležencem so bili poleg mehkega usnja na razpolago še mnogi modni dodatki, kot so obeski, trakovi, zaponke in leseni biseri, s katerimi so po domišljiji oplešali svoje izdelke. Erika se na usnje zelo dobro spozna in ima veliko povpraševanja za svoje izdelke.

Podobne delavnice bodo potekale tudi v naslednjih treh tednih, in sicer danes, 2. in 3. ter 8. in 9. julija (ob ponedeljkih in torkih), od 20 do 22 ure. Zaradi povpraševanja si je Erika zamislila tudi tridnevno delavnico namenjeno otrokom stekla od 7. do 11. leta starosti, ki bo v dneh 25., 26. in 28. junija (ponedeljek, torek in četrtek) od 9. do 12. ure. Za vpis in pojasnila je na razpolago voditeljica delavnice na telefonski številki 3338980166.

Naslednji niz delavnic za otroke od 7. do 13. leta bo namenjen šivanju bleščic, biserčkov in raznih izvornih dodatkov na uporabne predmete iz blaga. Delavnico si je zamislila in bo tudi vodila Sandra Poljšak, ki jo je že v lanskem sezoni uspešno izvedla v veliko zadovoljstvo udeležencev. Sandra ponuja res mnogo privlačnega materiala, ki vzpodbuja k ustvarjalnosti in omogoča ovrednotenje uporabljenih predmetov.

Tridnevne delavnice bodo potekale v jutranjih urah v društvenih prostorih od 9.30 do 11.30 v dveh nizih, in sicer 9., 10. in 11. julija ter 16., 17. in 18. julija. Za vpis in pojasnila lahko pokličete Sandro na telefonsko številko 3388475906. (AV)



Upravni svet in članstvo Gospodarske zadruga v Bazovici čestitajo ob visokem jubileju pobudniku zadruga in njenemu prvemu predsedniku

Mirku
Križmančiču

in mu kličejo še na mnoga leta.

SUPER - 11.00, 16.00 »I Robinson: una famiglia spaziale«; 11.00, 17.30 »I pirati dei Caraibi: Ai confini del mondo«; 20.15, 22.00 »La città proibita«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.45, 18.30, 20.15, 22.10 »I fantastici 4 e Silver Surfer«; Dvorana 2: 17.00, 18.30, 20.00 »TMNT: Teenage Mutand Ninja Turtles«; 21.30 »Pirati dei Caraibi: Ai confin del mondo«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.20 »Ocean's thirteen«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.20 »Il destino di un guerriero«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »L'amore giovane«.

Šolske vesti

DPZIO JOŽEF STEFAN prosi, da starši potrdijo vpis v I. razrede za šolsko leto 2007/2008 do 30. junija.

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA sporoča, da se bo pouk za šolsko leto 2007/2008 začel 10. septembra.

RAVNATELJSTVO liceja A.M.Slomška prosi, da starši potrdijo vpis v prvi razred pedagoške in družboslovne smeri za šolsko leto 2007/2008, do 30. junija.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so vložili prošnjo za pogojno vključitev v bivše permanentne lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje ali specializacijo za podporni pouk, naj do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Prošnje, katere obrazci so na spletni strani ministrstva za javno šolstvo, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v Ul. S. Anastasio 12, v Trstu. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so opravili redni natečaj in ki so naknadno dosegli specializacijo za poučevanje podpornega pouka ter se želijo vključiti v posebne seznane za podporni pouk, da morajo do 3. julija 2007 vložiti tozadevno prošnjo, naslovljeno na urad, ki upravlja posamezne natečaje. Podrobnejša pojasnila in dopise s potrebnimi obrazci so dosegljivi na tajništviš šol. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

Izleti

SEKCIJA LOVCEV »ENALCACCIA« organizira izlet v Ladijo po reki Sile v pokrajinskem parku Sile. Kosilo je predvideno v restavraciji. Odhod iz Domija pred Voila' ob 6. uri. Cena izleta znes 60,00 evrov. Zainteresirani pokličite na tel. št. 040-280596.

SPDT organizira tridnevno potepanje po karavankah od 29. junija do 1. julija 2007. Zainteresirane prosimo, da se čimprej javijo zaradi pravočasnega rezerviranja ležišč v kočah. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040-220155 - Livio.

DRUŠTVO UPOKOJENCEV DOBERDOB organizira izlet dne 30. junija 2007, v Ptuj in okolico. Prijave sprejema: 0481-78000 (Gostilna Peric), 0481-78398 (Mila), 0481-78121 (Miloš).

Čestitke

V Lonjerju praznuje danes naš dragi VLADI svojih okroglih 60 let. Obilo sreče in zdravja in da bo vedno ostal tako mladosten mu želi vsa klapa »u'd sira«.

Stara(e)šina MILAN jih je 60 slavil, ampak jih še ni zapil, ker v petek po vaji se je dobro skrtil. Danes bomo vsi veseli, ker po vaji eno veliko zakusko bomo imeli. Sreče in zdravja mu vzklikajo trebrenski godci vsi.

Oktet Odmevi in župnija Sv. Mihaela iz Zgonika vabita na koncert

»V SPOMIN NA MARIOTA«,

ki bo v ČETRTEK, 28. JUNIJA 2007, V CERKVI SV. URHA V SAMATORCI OB 21. URI.
Večer bosta oblikovala oktet Odmevi iz Saleža ter nonet Primorsko iz Mačkolj.

Vljudno valjbeni!



KD RIBIŠKI MUZEJ TRŽAŠKEGA PRIMORJA

sklicuje

REDNI OBČNI ZBOR

v četrtek, 28. junija, ob 20.30
v prostorih Doma Alberta Sirka
v Križu

Z naslednim dnevnim redom:

- predsedniško poročilo
- predstavitev bilance
- razprava
- odobritev poročil in bilance
- Združenje za Križ
- razno

Toplo vbljeni vsi člani in prijatelji!

Obvestila

KRUT obvešča, da bo od ponedeljka, 25. junija 2007, pisarna odprta s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo od 25. junija do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

NŠKTRST obvešča, da bo s ponedeljkom, 25. junija vse do 31. avgusta 2007 knjižnica poslovala po poletnem urniku: od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

SOMPD VESELA POMLAD vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z menoj«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorih Marijana-nišča na Opčinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plesne, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvia) in 040-213249 (Nataša).

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvešča, da bo tajništvo od ponedeljka, 25. junija 2007 dalje, delovalo s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

ŠPANSČINA - TEČAJI PRI SKLADU MITJA ČUK za dijake, študente in odrasle. Vodi izkušen španski profesor. Informacije in prijave: ponedeljek - petek od 10. do 12. ure, po tel. 040-212289 ali 328-8486783.

TPK SIRENA organizira tudi letos tri poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 13. leta starosti. Nudimo teorične in praktične tečaje v razredu OPTIMIST. Potrebna pogoja za vpis sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Klub nudi tečajnikom vso opremo, vpis v Jadralno zvezo in spremstvo na plovbi. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.30 do 17. ure, ko morajo starši obvezno prevzeti otroka. 1. tečaj: od 18. do 29. junija; 2. tečaj: od 2. do 13. julija; 3. tečaj: od 16. do 27. julija 2007. Vpisovanje najkasneje 7 dni pred začetkom vsakega tečaja. Podrobnejše informacije so na razpolago v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih, od 18. do 20. ure ter ob sredah od 16. do 18. ure ali na tel. št. 040-422696.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da bo razstava Majde Massera »Pogledi na kraške vasi« na ogled v Kavarni Gruden, do 21. septembra, z urnikom 8.00-13.30 ter 16.00-01.00.

V SLOMOKOVEM DOMU V SV. KRIŽU bomo 24. junija 2007, ob 20.30, odprli razstavo vseh kriških ustvarjalcev, pod naslovom »Poznaš kulturno, glasbeno in likovno bogastvo svoje vasi?«. Razstava bo na ogled vsak dan do 1. julija od 17.00 do 20.30, v soboto 30. junija pa od 10.00 do 13.00 ure.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da se v Nabrežini nadaljuje poletne delavnice. Oblikovanje usnja za otroke: 25., 26. in 28. junija, od 9. do 12. ure; za odrasle: 25. in 26. junija, 2. in 3. julija ter 9. in 10. julija, od 20. do 22. ure. Tel. št.: 333-8980166 (Erika Kojanec). Šivanje bleščic

za otroke: 9., 10. in 11. julija ter 16., 17. in 18. julija, od 9.30 do 11.30. Tel. št.: 338-8475906 (Sandra Poljšak).

SKD IGO GRUDEN sklicuje redni občni zbor danes, 26. junija 2007, ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem sklicanju v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 26. junija, redna pevka vaja.

ŠD KONTOVEL obvešča, da bo tradicionalna RIBADA danes, 26. junija 2007, od 20. ure na igrišču na Kontovelu. Vabljeni atleti, člani, starši in prijatelji.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN vabi na redni občni zbor, ki bo potekal v sredo, 27. junija, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicanju. Občni zbor bo potekal na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni!

AŠD IN SKD PRIMOREC vabita na koncert skupine The Authentics v četrtek, 28. junija 2007, ob 20.30 na nogometnem igrišču v Trebčah.

NA TRGU pred škedenjskim muzejem, bo v četrtek, 28. junija ob 20. uri, koncert godbe iz Sv. Antona pri Koprju. Pred koncertom bo nastopila plesna skupina. V tem času bo trg zaprt za promet.

ZADRUGA NAŠ KRAS IN KD KRAŠKI DOM vabita na Štrekljev večer v petek, 29. junija 2007 ob 20.30 v Kraški hiši v Repnu, na katerem bo nastopil MoPZ Vinogradnikov iz Šentruperta. V okviru večera bo tudi odprtje likovne razstave Štefana Pahorja »TITANI - pozabljeni bogovi«. Avtorja bo predstavil Štefan Turk. Večer v sodelovanju s KD K. Štrekelj iz Komna in JSKD-OI Sežana.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE prireja tudi v naslednjem šolskem letu individualne tečaje vseh pihal, trobil in tolkal. V juniju potekajo predvpi: vsi novi učenci, ki se bodo vpisali v glasbeno šolo POR do 30. junija, bodo deležni 50 evrov popusta na celoletni šolnini. Za dodatne informacije in prijave: 320-4511592.

SKLAD MITJA ČUK zbira za poletno središče volno, blago in otroške namizne igre. Kdor ima na razpolago ta material, naj nam sporoči v jutranjih urah na tel. št. 040-212289.

ZSKD obvešča, da je v teku razpis za 3. natečaj Ignacij Ota za zborovske skladbe namenjen predvsem mladim skladateljem. Rok prijave zapade 30. junija 2007.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - Trst pripravlja raziskavo o cerkveni glasbi med Slovenci v Italiji od 1900 dalje. Prosimo za pomoč zborovodje, organiste, skladatelje in organizatorje, da nam posredujejo podatke po tem vzorcu: ime in priimek; datum in kraj rojstva; ime staršev; izobrazba, poklic, delo; glasbena izobrazba in glasbeno delo. Podatke naj pošljejo do 30. junija 2007 na naslov: ZCPZ, Ul. Donizetti 3, 34133 - Trst.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu obvešča, da bo v nedeljo, 1. julija ob 17.30 v tržaški Rižarni vsakoletna sv. maša za vse tamkajšnje žrtve nasilja in za vse žrtve druge svetovne vojne. Maševal in govoril bo škofov vikar za Slovence msgr. Franc Vončina. Pri maši bo sodeloval združeni zbor ZCPZ v Trstu, ki ga vodi Edi Race. Vabljeni!

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2007« na Proseku od 2. do 27. julija od 8. do 17. ure. Informacije na tel. št. 040-212289 v jutranjih urah.

SLORI SLOVENSKI RAZISKOVALNI INŠTITUT razpisuje nagrade za ključna diplomska in poddiplomska dela. Na razpis se lahko prijavi slovensko govoreči italijanski državljani, ki so v akademskih letih 2004/2005 in 2005/2006 diplomirali /magistrirali /doktorirali iz družboslovnih in humanističnih ved na univerzah v Italiji, Sloveniji in drugih državah in ki se prepoznajo s slovensko skupnostjo v Italiji. Rok oddaje 2. julija. Prijavnico in razpisne pogoje dobite na www.slori.org.

SLOVENSKA KULTURNO - GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 2. julija 2007, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v prostorih Gospodarske zadru-

ge v Bazovici (Ul. I. Gruden 35 - nasproti cerkve).

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM Srečko Kosovel iz Trsta organizira: od 2. julija do 10. avgusta in od 27. avgusta do 7. septembra poletni središči za otroke od 1. do 3. leta starosti (jasli) in od 3. do 6. leta starosti (vrtec). Od 11. junija do 6. julija poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 27. avgusta do 7. septembra poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 29. junija do 8. julija kolonijo v Domu Kavka (Kobarid) za otroke / mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Od 24. julija do 31. julija kolonijo v Domu Špadiči (Poreč) za otroke / mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprto do zadnje predstavitve, na sedežu Združenja v Ul. Ginnastica 72, tel. 040-573141. Prijavnice in informacije dobite tudi na spletni strani www.sddsk.org.

OPZ LADJICA prireja poletno šolo angleščine za začetnike od 9. do 13. julija 2007, in sicer za otroke zadnjega letnika otroškega vrta in prvih treh razredov osnovne šole. Za informacije kličite na tel. št. 040-209023.

ARTEDE/07 - LONJER - likovna delavnica za osnovnošolce od ponedeljka, 9. do petka, 13. julija, v jutranjih urah pod mentorstvom umetnikov Društva za umetnost KONS. Informacije in prijave na tel. št.: 3335062494. Vabi SKD Lonjer-Katinara.

ARTEDE/07 - LONJER - Plesna delavnica za mlade od ponedeljka 9. do petka, 13. julija 2007, od 18.00 do 19.30, pod mentorstvom Raffaele Petronio. Informacije in prijave na tel. št.: 3335062494. Vabi SKD Lonjer-Katinara.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirno za parkirišče v Sosljanskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak občan lahko dobi 1 kartico (vsako družinsko jedro pa toliko kartic, kolikor je družinskih članov v vozniškem dovoljenju); za izdajo kartice je treba izpolniti prošnjo, ki je na razpolago na glavni spletni strani Občine HYPERLINK »<http://www.comune.duino-aurisina.ts.it>« www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

UPRAVA OBČINE DOLINA - Odborništvu za socialno službo organizirata od 3. do 10. septembra 2007 letovanje v Rimini za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v občinskem uradu za socialno skrbstvo od 18. junija do 3. julija 2007 s sledečim urnikom: v ponedeljek, 18.6. in v sredo 20.6. od 8.30 do 11.00 in od 14.30 do 16.30 v torek 19.6. od 8.30 do 11.00 ostale dneve ob urnikih za stranke: ponedeljek in sredo od 14.30 do 16.30 četrtek od 9.00 do 11.00 ure. Prošnji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: kopijo davčnih dohodkov za leto 2006 (730/2007 ali UNICO/2007 ali CUD/2007; kopijo zdravstvene izkaznice; izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Obveščamo, da na podlagi sklepa občinskega odbora št. 226/g z dne 7.12.2005, se stroški letovanja v breme udeležencev določajo na podlagi dohodkov. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija!

ZSKD, Unione società corali del FVG, Glasbena Matica, RAI-Deželni sedež za FJK-Slovenski program vabijo na glasbeni večer »Zasul si me z zvezdami« - Pavletu Merkušju ob 80. jubileju v torek, 10. julija 2007, ob 21. uri, Devinski grad

(v primeru slabega vremena se bo prireditve odvijala v Kulturnem domu v Gorici). Pokrovitelji: Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina, Pokrajina Trst, Občina Devin-Nabrežina, Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Sodelujejo: A.I.R.S.A.C. Europa, Slaščičarna-čokoladarna Ota, Zadruga kraška banka, MoPZ Fantje izpod Grmade. Predprodaja vstopnic: ZSKD, ul. Sv. Franciška 20, Trst (tel. št.: 040-635626); Korzo Verdi 51, Gorica (tel. št.: 0481-531495), od ponedeljka, 25. junija 2007 do torka, 10. julija 2007 od 9.13. ure

KRUT vabi na 7-dnevno počitnikovanje v srcu Julijcev, v Bohinju v obdobju od 13. do 20. julija 2007, izredno ugodni pogoji. Za informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8 ali na tel. 040-360072. Tehnična izvedba agencije Adriatic Yachting SRL.

MO SPDT prireja Planinsko Šolo, namenjena osnovnošolcem, na Planini pri jezeru od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Za informacije in prijave: 338-5953515 (Katja).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV prireja poletne ustvarjalne delavnice 2007, ki se bodo letos odvijale na Vojskem od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Okvirne delavnice: lutkovna, likovna in plesna. Namenjene so vsem osnovnošolcem. Prijavnice lahko dvignete na tržaškem uradu ZSKD od ponedeljka do petka od 9. do 14. ure. Prijavnice in plačilo vpisnine sprejema urad ZSKD v Trstu do konca junija.



Prireditve

OKTET ODMEVI IN ŽUPNIJA S. MIHAELA iz Zgonika, vabita na koncert »V spomin na Mariota«, ki bo v četrtek, 28. junija 2007, v cerkvi Sv. Urha v Samatorci ob 21. uri. Večer bosta oblikovala oktet Odmevi iz Saleža ter nonet Primorsko iz Mačkolj. Vljudno vabljeni!

ARTEDE/07 PREDSTAVITEV LETOŠNJEGA PROGRAMA in odprtje razstave čeških fotografov 3PLUS3, v petek, 29. junija 2007 ob 19.30 v Športno kulturnem centru v Lonjerju. Glasbeni nastop Tomaža Nedoha in Tomaža Kolarja. Vabljeni.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE v sodelovanju z Občino Dolina priredi skupni koncert z Brkinsko godbo 2000 v Parku v Prebenegu v četrtek, 5. julija, ob 20.30.

SKD TABOR prireja TABOR 2007-POLETJE POD KOSTANJEM: v soboto, 7. julija, ob 21. uri tamburaški orkester BREGANZE (Vicenza); v četrtek, 12. julija, ob 21.15, v sklopu festivala Folkfest, irska skupina ATLANTIC ROAR; v četrtek, 19. julija, ob 21.15 celovečerni film LA RICERCA DELA FELICITA' (R. Gabriele Muccino); v petek, 27. julija, ob 21.00, slovenske etno-rock-jazz skupine JARARAJA. Vse prireditve bodo na dvorišču Prosvetnega doma, v primeru slabega vremena pa v dvorani. Deloval bo tudi poletni osvežilni kiosk. Čakamo vas!



Mali oglasi

4000 KV.M NEZAZIDLJIVEGA ZEM-LJIŠČA med Opčinami in Repnom, dostop z avtom, prodam za 27.500 evrov. Tel. 347-6145807.

KOZMETIČNI SALON na Opčinah išče kozmetičarko z diplomom (t.i. »qualifica« ali po možnosti »qualificazione«) in izkušnjami. Nujna revizita odgovornost in volja do dela. Za dodatne informacije 347-0660007.

KUPIM knjige za IV. razrede višje šole. Tel. 340-0030154.

LJUBITELJEM ŽIVALI podarimo krasno mucko. Tel. 040-826941.

LJUBITELJU ŽIVALI podarim tri male kučke mešanice, majhne rasti. Tel. 040-228781.

NUDIM LEKCIJE matematike dijakom nižjih in višjih srednjih šol, tudi v poletnih mesecih. Dolgoletna izkušnja. Tel. 349-4952267 (Sv. Ivan - Trst).

NUJNO IŠČEM dva dijaka - študenta za raznašanje letakov v Trstu in okolici za obdobje 2 tednov. Tel. št.: 333-8337691.

OPČINE: prodaja se stanovanjska hiša 210 kv. m v mirnem okolju z dobrimi povezavami: dnevna soba s kaminom, kuhinja, dve kopalnici, tri spalne sobe, klet, dva pokrita parkirna prostora, velik vrt, terasa. Arco immobiliare 340-2311464.

PEKARNA IN SLAŠČIČARNA išče prodajalko z urnikom part-time. Klicati od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure na tel. 348-4718441.

PRODAM olje Avgusta Černigoja. Informacije na tel. št. 347-6145807.

PRODAM motor Cagiva SST 125, črne barve, kolesa iz litine, originalni prtljajnik, letnik 1981. Tel. 348-6001728.

PRODAM VW Polo CL Best Seller, 1043 kubični, bencin, letnik '93, temno plave barve, električno zapiranje oken, autoradio, centralno zapiranje vrat, v odličnem stanju. Tel. 348-6001728.

RESNO DEKLE z izkušnjami v poletnih centrih išče zaposlitev kot otroška varuška. Tel. 334-6060899 ali tel. 334-6690936.

SLOVENIJA: v bližini mejnega prehoda Bazovica se prodaja dvostanovanjsko hišo, 420 kv.m (2x 210 kv. m) z velikim vrtom. Možnost nakupa tudi v četrti gradbeni fazi vsaka 165.000 evrov. Arco immobiliare 340-2311464.

STAR SEM 6 LET, v četrtek, 14. junija zvečer, sem pred občinsko telovadnico v Dolini, izgubil moj najljubši nahrbtnik. Kdor ga je dobil naj pokliče mojo mamo na št. 339-7823420.

STE BILI POŠKODOVANI v prometni nezgodi, v javnem prostoru ali na delovnem mestu? Želite ustrezno odškodnino in brezplačne pravne nasvete? Pokličite nas na tel. št. 040-638249 ali 339-6616447.

V STROGEM SREDIŠČU NA OPČINAH, dajem v najem prostor, 59 km z dvema manjšima prostoroma, uporaben lahko kot skladišče, ambulanta ali za manjšo obrt. Informacije na tel. št. 040-211043.

ZBIRATELJ kupi stare razglednice, pisma in vse, kar vam je na poti v podstrešju in v kleti. Tel. št. 040-55548.



Osmice

VSAKOLETNA OSMICA NA KATINARI PRI NADLIŠKOVH - danes vabljeni na likof. Z jutrnjim dnevom zapiramo duri. Vsem, ki ste nas obiskali, hvala. Margaret in Boris z družino.

NA KONTOVELU pri Deanu, bo od 22. junija do 1. julija 2007, osmica delovala, kjer bosta vino in suha hrana botrovala.

NA OPČINAH je odprl osmico Stanko Kvrčičev.

OSMICA je v Dolini, pri Mariju Žerjalu. **OSMICO** sta odprla Stanko in Alma v Samatorci. Toplo vabljeni!

OSMICO ima Srečko Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICO je odprl Ladi Rebula, Repnič 2. Tel. 040-229174.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42.

V PREBENEGU na Bržnici je odprl osmico Davorin Bandi. Toplo vabljeni!

Prispevki

Namesto cvetja na grob pokojne MARY ZUDEK daruje družina Doljak iz Samatorce 50,00 evrov za cerkveni pevski zbor iz Zgonika.

Ob 11. obletnici smrti Elvina Bubola darujejo žena Ada ter hčeri Martina in Katja 50,00 evrov za slovenski vrtec Maurica v Miljah.

V spomin na dragega moža in očeta Leota Kralja daruje družina 25,00 evrov za MePZ Lipa iz Bazovice in 25,00 evrov za Moško vokalno skupino Lipa iz Bazovice.

V spomin na bratranca Dušana darujejo Društvu Slovencev miljske občine Dani, Nerina in Silvana 100,00 evrov.

V spomin na Dušana Žerjala daruje Mirna z družino 20,00 evrov za Društvo Slovencev miljske občine.

Ob priliki 105. rojstnega dne Alojza Košute daruje družina 50,00 evrov za MoPZ Vesna iz Križa.

V spomin na Rikardota Rebula darujeta Fani in Vilko Rebula 30,00 evrov za SKD Vigred.

V spomin na drago Giorgano Crisma por. Bersenda darujeta Bruna in Marijan Spetič 50,00 evrov za KD Fran Venturini.

V spomin in namesto cvetja na grob pokojni Mary Gruden darujejo za župnijsko cerkev v Zgoniku: družina Zdravko Gruden 150,00 evrov, Antek in Tatjana 50,00 evrov, Joško in Karla 50,00 evrov, družina Jušta Škr 50,00 evrov, Gizela in Nives Milič 30,00 evrov, Mirko in Marija 20,00 evrov in Aldo Kocman 50,00 evrov.

V spomin na Kiljana Ferluga daruje Mirna z družino 20,00 evrov za Društvo Slovencev miljske občine.

Namesto cvetja na grob Lidie Glessi vd. Scerni daruje Ada 20,00 evrov za slovenski vrtec Maurica v Miljah.



MAVHINJE - 7. Zamejski festival amaterskih skupin

Organizatorji so tokrat posredovali Med nastopajočimi izstopa

Pobuda se je že prevesila v zaključni del - Ta teden bo program še posebej zanimiv

Organizatorji društva Cerovlje-Mavhinje so napovedali, da bo letošnji festival amaterskih dramskih skupin zaznamovala izrazita prisotnost mladit. Tudi drugi festivalski vikend je potrdil, da se pozornost do gledališke umetnosti širi med mladimi in najmlajšimi, predvsem v šolskem okviru. Sobotni program je bil v celoti posvečen otroškemu in mladinskemu ustvarjanju, tudi s pogledom onstran severne meje naše dežele. V nedeljo pa je raznolik program obsegal poleg domačih skupin tudi gostovanje dolgoletne beneške dramske družine. Zadnji festivalski vikend bo ta teden nekoliko daljši, saj se bo pričel v četrtek in bo spremljal zvešto in vedno precej številno publiko vse do nagrajevanja v nedeljo. Napovedan seznam predstav bosta obogatili dve produkciji izven programa; v petek ob 22.00 bodo nastopili dijaki srednje šole sv. Cirila in Metoda z izvirnim muziklom Artakademija, v soboto pa bo program dopolnila še mladinska dramska skupina SKD Igo Gruden z igro »Moliere za mlade«.

ODS SLOVENEČ PIKA NOGAVIČKA

»Gledališče je naša najljubša igra!« so vzklikali otroci petih razredov osnovnih šol in srednješolci iz Brega, ki so združeni v otroški dramski skupini Slovenec pričarali potegavščine prave ikone otroške literature, Pike nogavičke. Čeprav je minilo nekaj desetletij, odkar je pegasta rdečelaska prvič zabavala otroke s svojimi zgodbami, je Pike - kot se klasiku spodobi - še danes tako znana in priljubljena, da njej v čast prirejajo tudi otroške festivale. Njen pisani svet je postal snov pisane predstave enaindvajsetčlanske skupine, ki jo je režiserka Boža Hrvatič angažirala v celoti tako, da je več otrok izmenično odigralo isto vlogo. Postavi-



te se je prilagodila velikemu številu nastopajočih, ki so bili vsi stalno prisotni na odru in sodelovali pri oblikovanju prizorov, kot da bi šlo za igro skupine prijateljev. Scena Dajane in Ester Kočevar, ki sta bili tudi avtorici kostumov, je predstavljala otroško sobo z balončki in igračkami, idejni okvir te sproščene uprizoritve nekaterih epizod iz mnogih pustolovščin poredne Lindgrenine junakinje. Soba se



Na slikah: levo zgoraj Bilčovske frajle, desno prizor iz Pike nogavičke, levo pa iz Princeske in dobrega velikana

KROMA

spremeni v malo areno: v sredini so protagonisti, na robu pa sedijo vsi ostali izvajalci, ki sledijo dogajanju in včasih tudi sodelujejo z navijanjem. Zgodbo Pike nogavičke sestavlja serija zaključenih poglavij, ki ne tvorijo nujno dosledne celote, ampak orišejo iz raznih zornih kotov lik svobodne deklice z bujno domišljijo in popolnoma oporečnim obnašanjem na vseh področjih - kar predstavlja bistvo njenega uspeha. Na tej osnovi je nastala vrsta samostojnih prizorov precej razdrobljene celote, v kateri so skupne koreografije predstavljale povezovalni člen. Med plesom so se izvajalke vloge Pike Nogavičke zamenjale s podajanjem značilne oranžne lasulje, pod katero je najbolj prepričljivo zlezla Sophie Vinci, s svojo pravo komedijantsko žilico. Koreografije je podpisala Klara Vodopivec, sama režiserka pa je poskrbela za priredbo in besedilo songov

(škoda le za sicer nujno izvedbo v play-back-u).

Boža Hrvatič ne sili mladih izvajalcev v kalupe, ampak jih z živahnim prijemom vabi, da se na odru sprostito in upoštevajo tudi lastni nagon. Njihova otroška razposajenost je tako zelo verjetna, kar je v tem primeru služilo osnovnemu namenu uprizoritve, ki jo začinjajo nekatere duhovite domisljice. Vsi so nastopili, čeprav z malimi vlogami: lik protagonistke je sedveda ponujal največ možnosti oblikovanja vloge, zelo zabaven učinek pa je ponujala tudi simpatična »športna opica« Ficko (Matej Bandi). Ob koncu so živahni otroci poskrbeli še za sladek konec, saj so v pristnem slogu Pike Nogavičke zasuli publiko z bonboni.

BILČOVSE FRAJLE SKRIVNOSTI IZ ŠOLSKEGA VEČEJA

Vsako kulturno društvo opravlja



po svojih zmožnostih in ustanovnih usmeritvah funkcijo ohranjanja in širitve dela kulturne in zgodovinske dediščine neke narodnostne skupnosti in to delo pridobi še večji pomen v krajih, kjer je obstoj te skupnosti posebno ogrožen. Zato je bila posebno spodbudna na sobotnem večeru mavhinskega festivala prisotnost skupine devetih koroških deklet dramske skupine Bilčovske frajle. Najstnice od 13. do 15. leta starosti gojijo uporabo slovenskega jezika tudi s prikupnim sredstvom gledališke dejavnosti v okviru slovenskega prosvetnega društva Bilka. Dramski odsek društva je zelo dejaven, saj v njem delujeta dve mladinski skupini, katerima se bo v prihodnji sezoni pridružila še otroška. Vsako leto društvo pripravi produkcijo in člani se redno udeležujejo poletnega seminarja Krščanske kulturne zveze v Ankaranu. Mentorica skupine Ani Reichmann nam je pojasnila okoliščine delovanja skupine, ki se zbira na Bilčovšem: »Prvi in glavni pomen našega delovanja je, da mladi urijo jezik, da lahko uprizorijo igre v slovenščini in spoznajo slovensko literaturo. Dekleta v vsakdanjem življenju in v svojih pogovorih uporabljajo nemščino, v društvu pa krepijo stike s svojim narodnostnim izvorom in s časom to delo privede do močnejše zavesti lastne pripadnosti in pomena tovrstnih dejanj. Da bi še dodatno motivirali mlade člane dramske skupine, zbiramo pretežno tekste o družbenih problematikah, ki jih najbolj zanimajo.« Prav z željo, da bi se koroške »frajle« čim bolj iskreno vživele v zgodbo, je društvo uprizorilo tekst OL-

7. zamejski festival amaterskih dramskih skupin

KOLENDAR PREDSTAV

ČETRTEK, 28. junija 2007

20.30 - FINŽGARJEV DOM - Tamara Petaros: Torta za mamo;

21.00 - KD ROVTE KOLONKOVEC - Dramska skupina Rovte-Kolonkovec: Srčni mrk.

PETEK, 29. junija 2007

18.30 - POSVET O GLEDALIŠČU;

20.30 - ZVEZA SLOVENCEV NA MADŽARSKEM - Seniški gledališčniki

Doš Zveze Slovencev: *Stanišov Djilejš / roditeljski sestanek;*

21.00 - RADIJSKI ODER - Slovenski oder: *Pika Nogavička.*

22.00 - NSŠ SV. CIRILA IN METODA: *Artakademija - predstava izven programa.*

SOBOTA, 30. junija 2007

21.00 - IZOBRAŽEVALNI ZAVOD S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM TRUBAR-GREGORČIČ - Nimamo časa: *Nevidni Leonard.*

22.00 - MLADINKA DRAMSKA SKUPINA SKD IGO GRUDEN: *Molière*

za mlade - predstava izven programa.

NEDELJA, 1. julija 2007

21.00 - ZAKLJUČNI VEČER.



osebno pozornost namenili mladim prisotnost šolskih gledaliških skupin

... bogat, saj se bodo nastopi začeli že v četrtek - Dodani sta bili dve predstavi, v petek pa bo tudi posvet



ga nastopanja in se po možnosti pri tem tudi zabavati. Požrtvovalni vzgojitelji so tudi tokrat dosegli svoj cilj, saj so se navdušeni gojenci potrudili pri primernem oblikovanju svojih vlog, kateri je vsak dal pečat lastnega značaja. Vse v predstavi je sad skupinskega dela in tokrat celo tekst je nastal po zamisli gojenke Francesce Sfreddo, ki je avtorica pravljice o dobrem velikanu Hijeni, ki ugrabi sina Princese in Princa, ker se počuti osamljenega, a ga potem takoj vrne zaskrbljenim staršem v zameno za osvežujočo coca colo. Nastopi Barvane Klape so vsakič-in brez nikakršne retorike-nad pričakovani. Vsak po svojih zmožnostih je dobil primerno vlogo v predstavi in glavni junaki so se prepričano vživeli v like in v celotno atmosfero zgodbe, ki jo je pričarala tudi velik naslikani fondal v ozadju, na katerem je bil grad sredi pravljinih gozdov. Igra se je pričela z uvodnim, skupinskim »ogrevanjem«, ko so gojenci plesali, peli, se predstavljali in se pozdravljali ter se ob koncu postavili v vrsto, da bi s črkami na majčkah sestavili ime svoje skupine. Nato pa je pravljica prešla v živo z malimi težavami zakonskega življenja Princese in Princa, kateremu žena ne dovoljuje, da bi pil svojo najljubšo pijačo ob vsaki uri. Prav pijača pa bo postala ključ za rešitev njunega malega sina Daria. Avtorica zgodbe je nastopila v glavni vlogi Princese, pri kateri je razkrila odtenke svoje mehke, poetične duše. Duhovit pristop k liku Princa pa je zaznamoval posrečen nastop Patricke Rebule. Gabriella Destradi je zagnano interpretirala lik dobrega velikan, razposajen Tujec, ki bistveno pripomore k rešitvi zapleta, pa je bil Matteo Fragiaco. Nagajiva Hišna in Gozdna roža je bila Patrizia Brandolin, Stražar gradu pa Lorenzo Corbelli. Čarobni, animirani kamni gozda so bili Adriano Gorza, Andrej Bandelj in nasmejani Sandro Schergna, ki je tudi nežno oblikoval povezovalne prizore z Metuljem (Tanja Filipčič). S svojim delom in nastopom sta sodelovala tudi Silvana Leban v vlogi napovedovalke in Darko Comari, kateremu je bila poverjena važna vloga premikanja scenjskih elementov in pripravljanja prizorov. K ustvarjanju pravega vzdušja so pripomogli tudi kostumi, s katerimi skupina res ni štedila, da bi se vsi nastopajoči na najlepši način vživeli v zgodbo. Tekst je bil dvojezični, kar je omogočilo vsakemu gojencu, da se je bolj spontano izražal v jeziku, ki ga najpogosteje uporablja. Raznolika glasbena kulisa je segala od skupine Evanescence do Straussovega valčka, s katerim se je predstava končala z velikim »dvornim plesom«.

OTROŠKA SKUPINA SDD JAKA ŠTOKA NARobe STVARI V MESTU PETPEDI

Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka je pravi pojem v okviru krajevnega amaterskega gledališkega udejstvovanja. Na osnovi dolgoletne tradicije nosi društvo tudi precejšnjo odgovornost, ki jo na mladinskem področju profesionalno in ustvarjalno izpolnjuje mentor in režiser Gregor Geč, na otroškem pa prizadevna Nicole Starc, ki že nekaj let skrbi za mlade upe proseško-kontovskega društva. Otroška skupina se je tokrat predstavila s čisto novo produkcijo, ki je doživela premiero pred nekaj tedni. Izbira teksta Leopolda Suhodolčana »Narobe stvari v mestu Petpedi« je predstavljala gledališki izziv, saj mala »kriminalka« zahteva soliden režijski prijem z živahnim ritmom in učinkovitim zanamovanjem situacij, ki pripadajo različnim žanrom, od komedije do robov srhljivke. Mojster Tintan, nekaj dedič dolge vrste literarnih in filmskih »norih izumiteljev«, drži v pesti celo mesto, ki spoštuje njegove stroge ukaze. Njegova strašila obvarujejo meščane

pred vsem, »kar je lepega in sploh nepotrebna na svetu«. Predvsem petje je najstrožje prepovedano, vsaj dokler se v mesto ne pripelje gledališče Najlepša maska, ki premaga hudobnega mojstra z močjo petja in domišljije. V objemu lepe scenografije s hišami mesta Petpedi je na oder stopilo vseh 17 članov skupine, med katerimi so bili tudi nekateri »debitanti«. Prvi koraki v gledališkem svetu so prav gotovo nehalka izkušnja, ki jo trema še dodatno pogojuje. Ansambel je nastopil z otroško naivnostjo in kančkom negotovosti pri kretanju na odru, spominu, vodenju dogajanja v tekočem ritmu. Nova predstava potrebuje verjetno še

njimi, saj je zdravnik »po sili«, zaradi družinske tradicije in še sanja o tem, da bi postal politik ali kardinal. Zaman se živčna tajnica SMS (Manuela Cicigoi) trudi, da bi prinesla red v vedno bolj noro čakalnico. Razmišljanje o sodobnem človeku, ki se nikoli ne zadovoljuje s tem, kar ima, o megalomanskih težnjah malih ljudi, ki privedejo na rob norosti, bi potrebovalo večje poglobljanje, da bi zgodba stalno nihala med stereotipno komedijo o norosti in zanimivim podtekstom o družbeni problematiki. Tekst pa ostane na površju in ne ponuja dobrim igralcem dovolj spodbud za ustvarjanje bolj kompleksnih kreacij in podajanje bolj artikuli-

ranega sporočila. Ansambel, pod režijskim vodstvom Marjana Bevka, igralško deluje res prepričljivo, tako skupinsko kot posamezno. Vsi nastopajoči so se izkazali kot izkušeni gledališki ustvarjalci, so obvladali odrski prostor v bistveni postavitvi in se sproščeno izražali v beneškem narečju, kar je predvsem v prvih prizorih terjalo nekaj več pozornosti od gledalcev. Festivalni šotor se je kmalu napolnil, kar priča za priljubljenost beneškega ansambla in za zanimanje do njegovega aktivnega delovanja in prisotnosti na mavhinskem odru, ki je že prijetna stalnica.

Rossana Paliaga



nekaj časa, »da se usede« in da še neizkušeni izvajalci osvojijo prvine odrske dinamike.

BENEŠKO GLEDALIŠČE POLETJE GRE H KONCU

Nedeljski gledališki večer v Mavhinhah je sklenil pričakovani nastop »starih znancev« festivala, članov Beneškega gledališča. Slovenska gledališka beseda v Nadiških dolinah živi in se ohranja na osnovi dveh glavnih ciljev: »spodbujanje narečne ustvarjalnosti domačih avtorjev in kulturna in narodna animacija na teritoriju. Prav gotovo so beneški amaterski igralci izpolnili oba cilja tudi z novo produkcijo, ki je doživela premiero na Dan emigranta, to je komedija Poletje gre h koncu«, prvi tekst špeterskega avtorja Marca Martiniga v priredbi Marine Cernetig. Tudi na mavhinskem odru se je ansambel predstavil kot vreden glasnik beneške tradicije in kot pobudnik domače ustvarjalnosti.

Zgodbe »vsakdanje in izredne« norosti predstavljajo izhodišče komične osnove teksta in predstave, ki se dogaja v studiu psihiatra. Po najbolj tipičnem kalupu si bolniki predstavljajo, da so znane osebnosti pretekle zgodovine, a vse to izhaja iz njihovih eksistencialnih frustracij. Vsak je nezadovoljen s svojim življenjem in delom in bi hotel presegati banalnost vsakdana. Šofer avtobusov Granturismo (Adriano Gariup) misli, da je Napoleon, inženir elektrotehnik (Roberto Bergnach) Julij Cezar, lekarnarica (Anna Bernich) Kleopatra, za kanček mittelevropskega duha pa se ostra, stara učiteljica (Marina Cernetig) prepriča, da je Marija Terezija. Psihiater (Michele Qualizza) ni najbolj uravnotežen med



Na slikah: zgoraj najmlajši igralci SDD Jaka Štoka, desno pa Beneško gledališče

KROMA

ge Paušič Skrivnosti iz šolskega večera, ki se dogaja v celoti v zaupnem okviru deklisnega stranišča, kjer se javne in zasebne zgodbe prepletajo ob vsakem odmoru šolskega pouka. Droben tekst predstavlja zakulisje ne-ravno idealne šole, kjer je stranišče kraj izpovedovanja, a tudi nasilnega izsiljevanja, izzivalno protestnega risanja grafitov, vohunjenja in stroge kontrole železne profesorice (odigra jo mentorica skupine Janja Kolter). V središču vseh skrivnosti sta prijateljici Ana in Eva (bistra Marina Hedenik in Klara Jesenko), ob ključnem poseganju »šolske detektivke« (Anja Kregar). Postavitve v režiji Aleksandra Tolmaierja je nekoliko surova, a jo osvežuje humor okrog tipično najstniških navadah in razvadah, predvsem v odnosu z ogledalom. Tekst uporablja svojevrstno, slengovsko govorico, ki skuša zaznamovati mladinsko okolje. Izrazit naglas izdaja izvor koroških deklet, ki precej uspešno kljubujejo poleg igalskim tudi jezikovnim izzivom.

BARVANA KLAPA VZS MITJA ČUK PRINCESKA IN DOBRI VELIKAN

Za nekatere dramske skupine - predvsem za tiste, ki imajo manj možnosti gostovanja - je nastop na mavhinskem festivalu pomembno in tudi v več smislih pomenljivo dejanje. To velja za čisto posebno skupino, kot je Barvana Klapa vzgojno-zaposlitvenega središča Mitja Čuk. Za nastopajoče s posebnimi potrebami je uprizoritev gledališke predstave zelo zahteven didaktični projekt, igra, v kateri mora vsak razumeti in sprejeti smisel odrske-



POKRAJINA - Nastaja novo partnerstvo s Tržaško in s slovenskimi občinami

Kras je še neizkoriščen in išče razvoj v čezmejni navezi

Marinčič: »Do danes preveč dogovarjanja in premalo oprijemljivih rezultatov«

Goriški Kras je v marsičem še neizkoriščen, nove razvojne poti pa si utira v navezi z občinami v tržaški pokrajini in čez mejo. »Z vstopom Slovenije v schengensko območje prvega januarja prihodnjega leta bo odpravljena še zadnja ovira za integracijo načrtov, ki nastajajo na italijanski in slovenski strani,« pojasnjuje Marko Marinčič, odbornik goriške pokrajine, ki je pravkar sprejela sklep, da pristopi k ustanovitvi čezmejnega razvojnega partnerstva Krasa 2007-2013. Pogodbo o ustanovitvi bodo partnerji podpisali jutri v Štanjelu. Poleg opredelitve Krasa kot edinstvenega čezmejnega prostora med Tržaškim zalivom in Vipavsko dolino ter Soško dolino in Brkini je v njej izrecno zapisano, da se partnerstvo oblikuje s temeljnimi cilji, da se zmanjša razvojni zaostanek in se spodbudi razvoj. V ta namen si bodo prizadevali ohraniti identiteto Krasa kot območja izjemne kulturne dediščine in naravnih vrednot za sedanje in bodoče generacije; prizadevali si bodo, da identiteto Krasa, priznano na mednarodni ravni, uporabijo za spodbujanje socialnega in ekonomskega razvojnega procesa ter povezovanja na celotnem čezmejnem območju in tako omogočijo, da postane Kras do leta 2013 primer dobre prakse trajnostnega razvoja. Med nalogami so tudi skupna promocija in trženje turistične destinacije in teritorialne znamke Kras-Carso, dalje vzpostavljanje boljših čezmejnih prometnih in energetskih povezav ter skupni napori za pridobivanje evropskega in nacionalnega denarja.

»Nastajajoče partnerstvo bi lahko primerjali Čezmejnemu protokolu na Goriškem, le da obsega čezmejno kraško ozemlje. Pobudnika in vodilna partnerja sta občini Zgonik in Komen, pristopili pa sta tudi že občini Doberdob in Sovodnje. Pogodba o partnerstvu sicer postavlja načela, navaja usmeritve in ustanavlja institucionalno omizje, treba pa bo predvsem najti način, da z besed preidemo k dejanjem. Do danes je bilo namreč veliko institucionalnega dogovarjanja, prirejanja posvetov, sestavljanja studij in načrtovanja, bolj malo pa rezultatov in konkretnih posegov na teritoriji. Za upravitelje je včasih res frustrantno,« pravi Marinčič in pojasnjuje, da je goriška pokrajina postavila pogoja za svoj pristop: »Pobude partnerstva bodo morale upoštevati načelo trajnostnega razvoja in participacije po Agendi 21.«

Odbornik opozarja, da ima goriški

Kraška domačija pri Devetakih

BUMBACA



Kras še neizkoriščen potencial v kmetijstvu, lahko bi tudi stavil na oživitve ovčjereje, bolj prepričano in učinkovito promocijo pa za služijo kraški pridelki. S tem v zvezi je pokrajina izdelala osnutek strategije in čaka na operativne razpise za črpanje denarja iz novega programskega obdobja. »Osnovni namen novega partnerstva je oblikovanje skupne vizije in strategije, ki se mora opredeliti tudi do snovanja kraškega parka. Tega ne pojmuje kot vinkulirano ozemlje, sloneti pa mora na sonaravnem razvoju,« opozarja Marinčič in navaja kot primer okoli prijaznega projekta pospeševanje kulturno-zgodovinskega turizma pod geslom Park miru, vezanega na prvo svetovno vojno, ki ga je zasnovala goriška pokrajina. »Hkrati bomo morali skrbeti, da brez težkih posegov v okolje izboljšamo dostopnost krajev v turistične namene in širitev informatske mreže,« pravi Marinčič in dodaja: »Nadejamo si, da bomo s kulturno-zgodovinskim turizmom pritegnili pozornost na ves Kras.« Razvojno perspektivo ponuja tudi zamisel mednarodnega parka od Cresa do Krasa. »To je pomembna os sodelovanja - tako Marinčič -, ki sicer danes še nima oprijemljive vsebine, odpira pa tudi pot novim sinergijam med italijansko manjšino v Istri in slovensko manjšino v Italiji. Neobhodno potrebno je, da sta obe manjšini dejavnik povezovanja.«

GORICA - Gostince vabijo k sodelovanju

Okusi so zaklad

Septembra Jesenski okusi, še nekaj dni za prijavo

Projekt Valo-PT je namenjen ovrednotenju in promociji tipičnih pridelkov s čezmejnega območja. V njegovem okviru bodo septembra na Goriškem in Tržaškem priredili pobudo Jesenski okusi, h kateri vabijo gostince. V jedilnike bodo morali vključiti vsaj tri tipične proizvode ali jedi, v zameno pa jih bodo promovirali. Do danes so prejeli 16 prijav, seznam prvih 30 sodelujočih lokalov pa bodo sestavili do konca junija; še je zato čas, da se zainteresirani prijavi na agencijo Aipem, ki skrbi za organizacijo (tel. 0432-504433).

Včeraj je Jesenske okuse predstavil pokrajinski odbornik Marko Marinčič, saj sta vodilna partnerja pri projektu Valo-PT goriška pokrajina in Italiji in Kmetijsko gozdarski zavod Nova Gorica v Sovodnje. Pristopili so tudi konzorciji in organizacije pridelovalcev, med katerimi Kmečka zveza, ki jo je včeraj predstav-

ljal Mario Gregorič. »Veliko stavimo na trajnostni razvoj našega teritorija, ki je bil nekoč zaradi meje obroben, danes pa ima neizkoriščen razvojni potencial. Med njegovimi glavnimi kvalitetai so ravno tipični pridelki,« je poudaril Marinčič in dodal, da je projekt namenjen promociji in izobraževanju ter oživiljanju avtohtonih sort. Informativno gradivo bo trijezično - italijansko, slovensko in angleško -, odprli pa bodo tudi prodajni izložbi, in sicer v stolpu goriškega gradu in v pritličju centra Gradina pri Doberdobu. Carlo Rossi iz agencije Aipem je pristavil, da k pobudi vabijo gostinske lokale od Goriških Brd do Milj, ki bodo lahko izbirali v seznamu tipičnih pridelkov in avtohtonih sort. Claudio Cressati iz zveze Confagricoltura za Trst in Gorico je poudaril, da takšna pobuda prispeva k zaščiti in ohranjanju neprecenljive zakladnice okusov, ki jo naša zemlja premore.

GORICA - Občina Namesto gradnje travnate površine

Iz goriške občine opozarjajo, da bo 2. julija zapadel rok za predložitev pripomb k odloku dežele FJK o travnatih površinah. Dežela je namreč na podlagi zakona z dne 29. aprila 2005 št. 09 sprejela aprila letos sklep, po katerem bo določene površine v lasti javnih uprav in zasebnikov razglasila za travnate, kar pomeni, da bodo zaščitene pred vsakim posegom, tudi že načrtovanim. Sklep dežele je bil objavljen 2. maja, ko je začelo odtekati obdobje 60 dni za vložitev pripomb. Lete pripravljata tudi goriška občina, saj je ugotovila, da bodo postala travnata nekatera območja v občinski lasti, ki so bila namenjena industrijskim in rezidenčnim gradnjam. Na občini so povedali, da so si zelene površine ogledali deželni tehnik, niso pa upoštevali regulacijskih načrtov in drugih odlokov o njihovi namembnosti. Pripombe je treba nasloviti na deželo FJK, vsa dokumentacija s planimetriji vred pa je vsem na ogled v goriškem uradu za stike z javnostjo, v ulici Garibaldi 7, od ponedeljka do petka med 9. uro in 12.30, ob ponedeljkih in sredo tudi med 15. uro in 16.30. Občina pripravlja obrazec za pripombo, ki bo na razpolago tudi občanom.

Naj še zabeležimo, da je goriškega župana Ettoreja Romolija včeraj obiskal predsednik sejemске družbe Udine e Gorizia Fiere Sergio Zanirato, ki je potrdil, da namerava še naprej utrjevati goriške sejme. Sogovornika sta izpostavila daljnovidnost goriške in videmske Trgovinske zbornice pri spojitvi sejemskih družb, kar gre za edinstven primer. Zanirato je povedal, da razmišljajo o dodatni okrepitevi goriških sejemskih pobud in uporabe struktur v ulici Barca. O tem in o problemih se bodo menili na sestanku s predsednikom goriške Trgovinske zbornice Emilio Sgarlato. Na srečanju sta bila prisotna odbornik Antonio Devetaj in direktor sejemске družbe Maurizio Tripiani, ki je povedal, da bo 14. in 15. septembra potekala v Gorici Mittelmoda, decembra pa še sejem Regalo Ruralia s ponudbo pridelkov z božičnim pridelkom.

PODGORA - Rajonski svet

Špacapan proti Feroneju

Po zapletu na prvi seji rajonskega sveta v Podgori, ki ni potrdil predsednika Walterja Bandlja, je deželni svetnik SSK Mirko Špacapan izrazil ogorčenje nad početjem svetnika Domenica Buonaviticola iz stranke Upokojencev. »Tudi moj kolega in deželni svetnik Luigi Ferone mu je priskočil na pomoč, na da bi razumel zadeve. Buonaviticola je bil najprej izvoljen na listi Marjetice in je kasneje predsedal k Upokojencem, vseskozi pa je podpiral in sodeloval z Walterjem Bandljem, ki ima velike zasluge za asfaltiranje in ureditev pločnikov, za reševanje problema soških bregov in azbestnih kritin. K temu gre dodati, da je s svojim umirjenim nastopom preprečil napetosti v sožitju med tu živječimi narodom. Predsednik mora posredovati pri pristojnih uradih, da se rešujejo problemi, zahajati na pogrebe in se sprehajati po vasi, kar zagovarja Buonaviticola, pa že počenjajo podgorški upokojenci, s čimer ne prinašajo rezultatov v korist vseh. Res ne razumem, kaj je privedlo Buonaviticola, da se je čez noč lotil kritiziranja in blatenja bivših prijateljev, desno sredino pa svarim pred takšno osebo, ki bi jo radi postavili na čelo rajonskega sveta,« pravi Špacapan.

Odgovoril mu je Ferone: »Zelo dobro sem razumel zadevo in predvsem dejstvo, da je kandidatura Buonaviticole moteča. Ta ni nikdar izjavil, da Bandelj ni opravljal svojih dolžnosti, dejal pa je, da bo lahko to opravljal bolje, v kolikor je upokojenec in se lahko ves čas posveča vasi.« Za Feroneja je Buonaviticola zgleden občan, njegova politična pot pa dosledna, »zato je zaslužil podporo desne sredine.«

NOVA GORICA - Sosedje na bojni nogi zaradi Poletne plaže pred občino

Po pesku moteči hrup

Predlagajo selitev plaže v različne predele mesta, tako da bi lahko vsi prejeli svojo »dozo motečega hrupa«



Plaža pred novogoriško občino

FOTO PMT

Komaj je novogoriška družba HIT uredila Poletno plažo sredi mesta, se je nanjo že vsul plaz kritik. Najprej zaradi peska, ki ga družba uporablja za igrišča; ko pa so nabavili pesek, s katerim se je strinjala večina »nasprotnikov«, že je zabavišče trn v peti zaradi hrupa. Nekateri svetniki novogoriške mestne občine celo predlagajo, da bi lokacijo plaže selili tudi v druge predele mesta.

Zaradi dogajanja na plaži bližnji prebivalci ne morejo spati, pravi svetnica Nada Gortnar, predstavnica Društva za kakovost bivanja. Hkrati poudarja, da prebivalci »niso proti plaži, temveč le proti hrupu«. Predlagala je tudi, da bi plažo selili v različne dele mesta, tako bi vsi Novogoričani lahko prejeli svojo »dozo motečega hrupa«.

Mestna občina je letos travnik pred svojim poslopijem oddala v najem do 9. septembra, izvajalec programa, torej družba HIT, pa bo morala poskrbeti za meritve hrupa; prva meritve bo že v petek. Občina je tudi dovolila občasno preseganje mejnih vrednosti,

nikakor pa hrup ne sme preseči kritičnih vrednosti, predvidenih za III. območje varstva pred hrupom, to pa je 80 dBA podnevi in 75 dBA ponoči. Začasno preseganje mejnih vrednosti pa tudi ni dovoljeno vsak dan, temveč le v določenih terminih - med prireditvami med polnočjo in 1.30 ponoči. To pa bližnjih prebivalcev in Društva za kakovost bivanja ni pomirilo, saj pravijo, da jih zjutraj čakajo službe. Svetnica Jožica Bone meni, da gre predvsem za denar, saj naj bi prebivalci bližnjega nebotičnika želeli zgolj odškodnine, zato so tako glasni. Dejstvo je - pravi Boneta -, da poleti v Novi Gorici prebivalci pridejo na plano šele v večernih urah, ko zrak ni več tako vroč in se lahko sprostiti in osvežijo.

Župan mestne občine Mirko Brulc se strinja, da je hrup pogosto moteč, zato pa so izvajalcu plaže naložili izvajanje meritev. Po drugi strani pa je tudi res, da je v večernih urah v mestu nemogoče v miru posedeti in se osvežiti, ker je večina lokalov že zaprtih. (PMT)



SOVODNJE - Občinski praznik priklical številne goste in dosegel vrhunec v nedeljo

Z doprinosom društev praznovanje v velikem slogu

Petejan si veliko obeta od sodelovanja z občino Gorica - Podelili občinska priznanja



Številno občinstvo na nedeljski slovesnosti, v prvi vrsti sovođenjski župan Igor Petejan; spodaj kotalkarici društva Vipava čakata na nastop.

BUMBACA

Letošnje praznovanje upravne samostojnosti občine Sovodnje je potekalo v velikem slogu. Ob koncu junija se namreč vsako leto spomnijo 24. junija 1951, ko je predsednik republike z dekretom obnovil občino Sovodnje, območje katere je bilo med leti 1927-1947 del mirenske, nato pa del zagrske občine. Vsakoletnemu vaškemu prazniku je nove svežine in novih vsebin priložilo letos sodelovanje vseh društev v občini, ki so s skupnimi močmi in pod naslovom Junjski večeri izpeljali celotedenski športno-kulturni program na prireditvenem prostoru na Peči.

Praznovanje, ki so ga tudi zaradi naklonjenega vremena obiskali številni gostje, je doživelo vrhunec na nedeljski slovesnosti. Ob tej priložnosti je župan Igor Petejan potegnil obračun opravljenega dela v zadnjem letu in nakazal programske smernice občinske uprave za prihodnje leto. Slovesnosti so se udeležili številni predstavniki kulturnih, športnih, gospodarskih in političnih organizacij, pa tudi sosednjih uprav, med katerimi so bili župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Marušič ter predstavniki novogoriške mestne občine Štefan Cigoj, pobratene občine Škofja Loka Tone Peršin in borčevskih organizacij; delegacija NOB je poklonila venec v spomin na padle občane v NOB.

»Vsako leto vztrajno ponavljam, da je upravljanje javnih ustanov, predvsem tako majhnih občin, kot je naša, z dneva v dan bolj zahtevno in težavno zaradi kroničnega pomanjkanja finančnih sredstev ter zaradi zapletenih in neskončnih birokratskih procedur,« je v svojem nagovoru dejal Petejan in pojasnil, da je zelo težko biti vedno kos vse bolj številnim in zahtevnim prošnjam občanov, skoraj nemogoče pa je hitro in pravočasno zagotoviti vsem potrebam vaških skupnosti. Sovodnjska občinska uprava namerava v svojem mandatu izpeljati vsa načeta dela in načrte, ki si jih je zastavila. Glede tega je župan povedal: »Z zadovoljstvom ugotavljam, da stvari kljub težavam in zamudam tečejo v pravo smer, tako da bomo lahko namene kmalu uresničili.« Glede obnove občinskega nogometnega igrišča je Petejan povedal: »Dela se končno bližajo koncu. Ob izteku sezone bodo namreč dokončani igrišče in slačilnice. V prihodnjih mesecih bo treba urediti še tribuno za publiko. Objekt bo tako končan. Nadejam si, da ga bomo svečano predali v prihodnji sezoni.« Napovedal je tudi, da je v teku postopek za odkup zemljišč in končno projektiranje gradnje drugega dela obrtne cone na Malnišču. Prav v teh dneh se zaključujejo dela za širitev sedeža občinske civilne zaščite na Vrhu. Pred nekaj meseci so uredili odsek ceste skozi vas, kjer se je cestišče zaradi težkega prometa močno vdalo in oviralo tako promet kot prehod pešcev, v prihodnjih mesecih pa bodo uredili in razširili odsek ceste pri vrhovskem pokopališču.

Ob številnih drugih posegih in vzdrževalnih delih, ki bodo zadevala območja Gabrij, Rupe in Peči, je Petejan izpostavil prednosti, ki naj bi jih sovođenjska občina uživala v okviru nastajajoče zveze ASTER z občino Gorica. »V načrtu imamo racionalizacijo občinskih uradov in služb, pa tudi pridobitev novih finančnih sredstev z dežele za skupne projekte, kot so posodobitev in razširitev poti okoli mirenskega letališča vključno s Stradalto in njenim križiščem na Tržaški ulici, dalje ureditve kolesarskih stez, ki bodo povezale Brda in Kras, ter ovrednotenje ostalin iz prve svetovne vojne v turistične namene,« je zaključil Petejan.

Po županovem nagovoru se je slovesnost nadaljevala s podelitvijo priznanj občanom in organizacijam za dosežke na področju kulture, športa, gospodarstva in družbenega udejstvovanja. Občinsko priznanje sta za humanitarne zasluge prejela Marinka Batič in Branko Čerčan, ki sta bila dolgoletna stebra sovođenjskih prostovoljnih kvodajalcev. Gianni Marson je dobil priznanje za

uspešno nogometno kariero pri športnem društvu Sovodnje. Nagradjeni so tudi bili učenci osnovnih šol, ki so se udeležili tečaja prometne vzgoje pod pokroviteljstvom občine in Zadržne banke Doberdob Sovodnje. Ocenjevala komisija je v izboru najboljših rdečih in belih vin, ki so jih domači proizvajalci ponujali gostom praznovanja, nagradila Rada Buzina, domači beli hleb Stanislave Gravner pa si je na deseti razstavi kruha zaslužil prvo mesto. Pokal so prejele prvouvrščene ekipe na nogometnem in odbojarskem turnirju, ki sta potekala med tednom. Zmagovalec moškega nogometnega turnirja je bila ekipa Art.Attack, v ženski kategoriji pa ekipa Štandrež. Olympia-GoVolley je zmagala na mešanem turnirju v odbojki under 16, tržaška Sloga pa je prvo mesto osvojila v članski kategoriji. Z naslovom najhitrejšega kosca trave pa se lahko po nedeljskem tekmovanju ponaša domačin Gabrijel Devetak.

V okviru praznovanja občinske samostojnosti so predali namenu prenovljeno kotalkarsko ploščad na Peči, ki je bila zaradi dotrajanosti že vrsto let neprimerna za vadbo kotalkarjev in kotalkaric društva Vipava. Na njej so v soboto zvečer pripravili kotalkarsko akademijo, na kateri so s plesnimi in akrobatskimi točkami uprizorili pisano cirkuško družino. Nastop skoraj štiridesetih kotalkarjev - od najmlajših, starih komaj štiri leta, pa do tekmovalne skupine - je dokazal, da je življenjska sila društva res velika.

Pri pripravi Junjskih večerov, ki so potekali v prazničnem objemu ljudi, je letos sodelovalo štirinajst krajevnih društev. To so AKŠD Vipava, ŠD Soča, ŠD Sovodnje, ZAŠR Vipava, KD Sovodnje, KD Skala, KD Danica, PKD Sv. Mihaela, KD Karnival, JK Kraški krti, KD Rupa-Peč, Lovske družine Sovodnje-Gabrije-Vrh, Civilna zaščita in ZPK Sovodnje.

Vanja Sossou



ROD MODREGA VALA - Na jasi pri Jamljah dvodnevno taborjenje

Taborniška akcija uspela

Prava generalka za dvotedensko taborjenje - Kar nekaj otrok se je prvič približalo organizaciji - Septembra akcija v Bazovici



Tudi najmlajši so se učili postavljanja čeških šotorov

V soboto in nedeljo je na jasi v Jamljah potekal letošnji dvodnevni tabor. Tradicionalna junijska akcija tabornikov Rodu modrega vala je imela letos posebnost, da so se je lahko udeležili vsi tisti, ki so želeli za dan ali dva preizkusiti pravo taborniško življenje in preživeti jutro, popoldan ali samo večer v družbi tabornikov. Tako imenovano taborjenje »Odperta vrata v naravo« je bilo obenem prava generalka pred dvotedenskim taborom predvsem za tiste člane, ki se bodo letos prvič udeležili najpomembnejše taborniške akcije.

Že v soboto je v prvih jutranjih urah zaživel prvi tabor z vsemi glavnimi objekti. Pester in raznolik program je omogočil tudi tistim, ki so organizacijo šele spoznavali, da so okusili pravo taborništvo, predvsem pa je bila to odlična priložnost za spoznavanje novih prijateljev. V soboto se je na jasi zbralo preko 50 taborečih, ki so se razdeljeni po starostnih skupinah igrali, postavljali šotore, pripravljali ognjišče, ajali, streljali z lokom, se zabavali pri igrah z vodo in ustvarjali v gledališko-glasbeni delavnici. Igra »spužva fight« je popestrila soparno popoldne: najmlajši in najstarejši so se v ločenih skupinah obmetavali z mokrimi spužvami, ki so omogočile prav prijetno ohladiitev. Sobotni program je obogatil tudi večerni ogenj in priljubljena igra Napad na svečo. Naj-

mlajši so se preizkusili tudi v nočnem straženju tabornega prostora in prvič prespali pod platnenimi strehami.

Nedeljski program je bil tudi razdeljen po delavnica. Vsaka skupina je uro preživela v eni izmed delavnic: pri malih pionirskih objektih so si iz konoplje in suhih vej gradili obešalnike in obročke, starejši so zgradili tudi gugalnico za popoldansko sprostitvev. Pri priziganju ogenjčkov so morali otroci pripravljati ogenjčke, plamen pa je moral prižgati vrvičico v višini 30 centimetrov od tal. Nedeljsko jutro so popestrili tudi lokostrelstvo in spretnostne igrice z vodo. Po kosilu so se starejši in mlajši pomerili v scouballu. Nadvse uspešna akcija se je zaključila s slavnostnim spuščanjem zastave in petjem himne.

Dvodnevno taborjenje »Odperta vrata v naravo« je vsestransko uspelo. Kar nekaj novih otrok se je približalo organizaciji in bo imelo tudi priložnost, da se udeleži letnega taborjenja, ki bo letos potekalo v Slapu ob Idriji od 15. do 30. julija. Priložnost za spoznavanje novih prijateljev bo tudi tridnevno taborjenje v Bazovici od 6. do 8. septembra, ki bo potekalo po istem ključu kot dvodnevni tabor v Jamljah. Spet bodo imeli vsi tisti, ki bi radi približe spoznali taborniške aktivnosti, priložnost, da prespijo pod šotori in preživijo dan ali dva v naravi. (V.S.)

Centrala brez vpliva

Bližina termoelektrarne Endesa v Trziču nima izrazitega vpliva na koncentracijo selena v krvi. To so včeraj sporočili iz goriškega zdravstvenega podjetja na podlagi epidemioloških analiz na 90 prebivalcih Trziča, starih od 18 do 75 let, ki so jih primerjali z analizami na tridesetih občanih Krmina, oddaljenih od naprave. Pri 68,5 odstotkih oseb iz Trziča, ki so jih podvrgli analizam, so našli normalno koncentracijo selena, pri 31,5 odstotkih pa je bila nekoliko višja od norme; v Krminu so normalno koncentracijo izračunali pri 65,5 odstotkih analiziranih ljudi, medtem ko so nadpovprečne vrednosti ugotovili pri 34,5 odstotkih. Vsekakor gre za vrednosti, ki niso nevarne za človeški organizem, so povedali pri zdravstvenem podjetju. Na podlagi raziskave, ki so jo zahtevali predvsem živeči ob termoelektrani, v trziškem rajonu Enel, zagotavljajo, da bližina oziroma oddaljenost od centrale ne vpliva na koncentracijo selena v krvi. Zadovoljstvo nad rezultatom analiz je včeraj izrazil trziški odbornik za okolje Paolo Frittitta.

Romoli bojkotiral D'Elio

Goriški župan Ettore Romoli je odklonil vabilo za udeležbo na včerajšnjem srečanju s poslancem Sergiom D'Elio, ki je potekalo na goriški pokrajini. D'Elio je tajnik pri predsedstvu italijanske poslanske zbornice in član združenja proti smrtni kazni Nessuno tochi Caino, v preteklosti pa je bil obsojen zaradi prevarniške dejavnosti. Romoli se je tako odločil tudi zaradi poziva k bojkotu, ki ga je na upravitelje naslovil policijski sindikat SAP; le-ta se namreč zgraža nad dejstvom, da obsojenec lahko postane v Italiji poslanec in da je celo imenovan v predsedstvo poslanske zbornice.

Novogoriški nagrajenci

Mestna občina Nova Gorica vsako leto ob svojem prazniku podeli tudi nagrade in priznanja. Kljub nestrinjanju nekaterih svetnikov je svet z veliko večino glasov nagrado mestne občine dodelil družbi HIT za področje gospodarstva, zaposlovanja, pomoči neprofitnim organizacijam in splošnega pozitivnega učinka na družbeni razvoj; Ivan Mignozzi bo nagrado prejel za delo na področju glasbe, Mihael Demšar pa za dosežke na področju zdravstva in uspešno vodenje zdravstvenega doma. Nagrado Franceta Bevka bodo letos podelili Iztoku Mlarkarju za umetniške dosežke in glasbeno ustvarjanje, Bevkovo listino pa Marku Peljhanu za projekt Macrolab. Diplome mestne občine so si prislužili Jože Škrlec za delovanje v Društvu invalidov, Mirko Gleščič za dvajsetletno prostovoljno delo pri komunalni infrastrukturi, družina Bone za vlogo med NOB in negovanje njenih tradicij, zavod Masovna za popestritev preživljanja prostega časa mladih in Alenka Podgornik, avtorica punčke iz cunj Mojce, za aktivno človekoljubno delovanje.



GORICA - Skupnost družin Sončnica

Z Openci v iskanju osvežitve in novih prijateljstev



Med hojo v dolini Glinščice, po bivši železnici

FOTO M.L.

Skupnost družin Sončnica iz Gorice je tudi letos organizirala dan družine; potekal je v nedeljo prejšnjega tedna, dvajseti po vrsti. Čeprav društvo obstaja osem let, so družine prijateljev že prej organizirale ta praznični dan, ki je predstavljal pomemben trenutek skupnega druženja, spoznavanja, vzgojnih predavanj in iger za otroke. Sredina, ki je bila pobudnica tega srečevanja in prirejanja vzgojnih priložnosti, se je kasneje razvila v društvo Skupnost družin Sončnica, ki je razširilo področja delovanja. Vsekakor pa je najlepši trenutek društvenega delovanja ostal praznik družin, ki se zbirajo iz različnih krajev. Tu se ustvarjajo nova prijateljstva med odraslimi in otroki.

Letošnji dan družin je že drugič potekal v mesecu juniju. Do lanskega leta so namreč organizirali praznik na nedeljo, ki je bila najbližja mednarodnemu dnevu družine (15. maj). Zaradi zasedenosti večine otrok in staršev v mesecu maju pa so zadnji dve leti ta dan prenesli na nedeljo po koncu pouka. Tudi vsebina samega dneva družine se je z leti spreminjala, saj so na začetku pripravili skupinske igre, predavanja za starše ter obisk klovnov in druge dejavnosti za najmlajše. Po novem so izbrali drugo obliko, in sicer skupni izlet, ki je manj zahteven po organizacijski plati.

Odborniki društva so se letos odločili, da pripravijo izlet v dolino Glinščice, na Tržaško, in da se povežejo z družinami z Opčin, s katerimi so pred leti že sodelovali. Na Opčinah so se najprej udeležili maše, nakar so se navdušeni nad lepim vremenom odpravili proti dolini Glinščice. Avtomobile so parkirali nad Ricmanji in izbrali udobnejšo, razgledno in širšo pot, kjer je nekoč potekala železniška proga. To iz dveh razlogov: ker spodnjo pot popravljajo in ker je imela najmlajša udeleženka štiri mesece in se je vozila v vozičku. Pred začetkom hoje so se okrepčali s sladico in lubenico, nato pa hitro zakorakali proti cilju. Pot je bila najprej položna, sonce pa je neusmiljeno pripekalo. Večkrat so se med potjo ustavili in občudovali strme skale, na katerih so se urili plezalci. Tudi pogled v dolino je bil izredno zanimiv. Pred strmim spustom so se srečali s tekači, ki so tod imeli tekmovalne tekme. Prispeli so do zaselka Botač, kjer jih je prijetno šumenje opozorilo, da so blizu vode. Poiskali so zavetje v senci in se odpočili. Otroci so se razigrali s špricanjem in z metanjem kamnov v vodo. Tudi odrasli so si hladili noge v mrzli vodi Glinščice. Opazili so tudi sladkovodne rake. Povzpeli so se do bližnjega slapa

in si v mislih predstavljali, kako osvežujoče bi bilo, ko bi bili spodaj.

Pod krošnjami dreves vaške gostilne so se zadržali v pogovoru in čas v dobri družbi je minil z neverjetno hitrostjo. Po vrnitvi na izhodišče so se zahvalili Andreju Štekarju, ki jih je na izletu spremljal in vodil. Za konec pa so se prvič odločili, da dan zaključijo na plaži v Sosljanu. Čeprav se je tam trlo ljudi, so se otroci navdušeno pognali v morske valove. Vsi so bili mnenja, da se taka osvežitev po hoji pod vročim soncem zelo prikaže. Utrujeni, a dobre volje, so se ob koncu dneva vrnili domov.

Čeprav se je letošnjega družinskega praznika udeležilo nekoliko manj članov, je bil dan prijeten in je udeležence utrdil v prepričanju, da so srečanja med družinami pomembna. Vzeti si čas za sočloveka, mu prisluhni, izmenjati si stališča, ga sprejemati v vsej njegovi različnosti, od srca se nasmejati. To so stvari, ki zaslužijo, da jim žrtvujemo naš dragoceni čas.

Mirjam Bratina

Zahtevajo popravke

Novogoriški mestni svetniki so se sprijeli z novim odlokom o podaljšnem obratovalnem času gostinskih lokalov. Načelnica za gospodarstvo Tatjana Gregorič je pojasnila, da gre le za minimalni čas, ko morajo biti lokali odprti, v kratkem pa gre pričakovati nove spremembe, saj država pripravlja nov zakon. Po novem odloku, ki naj bi ga sprejeli na juljski seji, naj bi gostinski obrati, ki nudijo tudi prenočitve, delovali vseh 24 ur, prav tako gostinski lokali v igralnicah in menze. Med šestimi uro jutraj do 2. ure ponoči bodo lahko odprte restavracije, gostilne, kavarne in izletniške kmetije, od šestih do polnoči oz. do 22. ure, če so v stanovanjskih objektih, pa drugi lokali. Svetniki bi lahko odlok sprejeli takoj, vendar so na seji podali nekatere vsebinske popravke in potrebno bo še drugo branje. Matej Arčon iz vrst opozicijske LDS je poudaril, da lahko sklep sprejmejo in naknadno popravijo, Valter Vodopivec iz SD pa je opozoril občino, da bi morali pritisniti na vlado, ker je nedopustno, da omejuje število sedežev na kmečkih turizmihih. »Veliko teh je bilo urejenih z evropskih denarjem, zato si tega ne moremo privoščiti,« je dodal.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALL'ORSO BIANCO (Tavasani),
korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel.
0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAHU

ROJEC Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.15 »I Fantastici 4 e Silver Surfer«.

Dvorana 2: 16.50 - 18.00 »I Robinson - Una famiglia spaziale«; 20.00 - 22.00 »Sole nero«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Hostel: parte II« (prepovedan mladim pod 14. letom).

CORSO Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il destino nel nome«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Mio fratello è figlio unico«.

Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Ocean's 13«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.10 »I Fantastici 4 e Silver Surfer«.

Dvorana 2: 17.00 - 18.30 - 20.00 »TMNT: Teenage Mutant Ninja Turtles«; 21.30 »Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.20 »Ocean's Thirteen«.

Dvorana 4: 17.20 - 19.50 - 22.20 »Il destino di un guerriero - Alatrieste«.

Dvorana 5: niz »Cinema d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »L'amore giovane«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so opravili redni natečaj in ki so naknadno dosegli specializacijo za poučevanje podpornega pouka ter se želijo vključiti v posebne sezname za podporni pouk, da morajo do 3. julija 2007 vložiti tozadevno prošnjo, naslovljeno na urad, ki upravlja posamezne natečaje. Podrobnejša pojasnila in dopise s potrebnimi obrazci so dosegljivi na tajništvih šol. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, ki so vložili prošnjo za pogojno vključitev v bivše permanentne lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje ali specializacijo za podporni pouk, naj do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Prošnjo, katere obrazci so na spletni strani ministrstva za javno šolstvo, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v ul. Rismondo, 6, v Gorici. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

Izleti

SPDG vabi 1. julija na Bricelj (2346 m). Izlet v priredbi s PD Nova Gorica je zahteven in zato primeren za večje in hoje vajene planince. Informacije Dino (tel. 333-1581015). Društvo nadalje obvešča, da bo od 28. do 30. julija planinski izlet na Mont Emilius (3559 m) in Mont Avic (3006 m) v Dolini Aoste. Obvezna prijava samo do 30. junija; informacije Vlado (tel. 0481-882079).

Obvestila

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE sporoča šolam in drugim zavodom, da so odložili rok za izročitev prošenj, na podlagi katerih dodeljujejo prispevke vzgojnim pobudam v prihodnjem letu. Sprva določeni rok, ki bi zapadel 29. junija, je bil preložen na 13. julij letos; informacije nudijo na novem sedežu Fundacije v ulici Carducci 2 v Gorici med 8.15 in 13.15.

KNJIŽNICA FEIGEL obvešča, da bo do 14. septembra odprta po polet-

Slovensko kulturno rekreativno društvo Jadro iz Romjana

ob 20-letnici delovanja vabi na koncert tria

ETNO PLOČ Z MARTINO FERİ

Jutri, 27. junija 2007, ob 21. uri pred občinsko knjižnico v Ronkah

nem urniku: vsak dan razen sobote od 8. do 16. ure. Knjižnica bo zaprta za dopust od 13. do 24. avgusta.

MPZ JEZERO obvešča vse člane, da bo pevska vaja v Braniku drevi ob 20.30.

OVER NIGHT - Goriška pokrajina nudi vsako soboto brezplačni avtobusni prevoz do zabavišč in nočnih lokalov. Odhod avtobusov, ki bodo povezovali Gorico s Sosljanom in Tržičem, bo ob 21.50 s trga pred Rdečo hišo in ob 21.55 s Travnika; vrnitve bodo ob 03.00 in 05.00 (Travniki) ter 03.05 in 05.05 (Rdeča hiša); informacije na spletni strani www.aprtgorizia.it ali na tel. 800-955957.

SEKCIJA MLADIH DRUŠTVA POKRAJINSKIH VAGANT prireja adrenalinski vikend ob Soči (pohod na Mangart, rafting, soteskanje, bungee jumping) 30. junija in 1. julija; informacije Senad Osmanaj (tel. 040-700409), osmanajsenad@gmail.com najkasneje do 27. junija.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane deželne in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 2. julija, ob 19. uri v prvem in v drugem sklicu ob 19.30 v prostorih Gospodarske zadruge v Bazovici (ul. I. Gruden 35, nasproti cerkve).

SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES - Konferenca za Italijo vabi v nedeljo, 1. julija, ob 11.30 k maši v oglejski baziliki, kjer se bo začelo srečanje v Italiji živečih Slovencev; srečanje se bo nadaljevalo v gostilni Ca' Tullio na poti za Gradež; predviden je kulturni program ob udeležbi predstavnikov državne in deželne vlade.

TEČAJ KRANIO-SAKRALNE TERAPIJE 1. stopnje bo v Gorici vodil Samo Lutman v drugi polovici avgusta; informacije na tel. 393-7958254.

ZCPZ Trst pripravlja raziskavo o cerkveni glasbi med Slovenci v Italiji od 1900 dalje. Prosimo za pomoč zborovodje, organiste, skladatelje in organizatorje, da nam posredujejo podatke po tem vzorcu: ime in priimek; datum in kraj rojstva; ime staršev izobrazba, poklic, delo; glasbena izobrazba in glasbeno delo. Podatke naj pošljejo do 30. junija na naslov: ZCPZ, ul. Donizetti 3, 34133 - Trst.

ŠEMPETRSKA ŠAGRA bo ob praznovanju sv. Petra in Pavla v petek, 29. junija, in na Petrovo nedeljo, 1. julija: 29. junija ob 19. uri praznična maša v cerkvi sv. Petra v Šempetru; ob 20. uri monokomedija Evangelij po Čušinu in ob 21. uri družabno srečanje na dvorišču župnijskega urada v Šempetru; 1. julija ob 8. uri maša v cerkvi sv. Petra; med 9. in 12. uro tržnica ter med 9. in 10. uro mimohod ljudskih noš na šempetrskem placu; ob 10. uri maša v cerkvi sv. Petra; med 17. in 22. uro 1. ples na brjarju in nastop folklorne skupine Gartrož iz Nove Gorice na šempetrskem placu.

Prireditve

37. ŠTEVERJANSKI FESTIVAL med borovci župnijskega parka v Števerjanu bo v petek, 6. julija, ob 20.30, drugi tekmovalni večer bo v soboto, 7. julija, ob 20.30, finalni del festivala pa v nedeljo, 8. julija, ob 17.30.

DRUŠTVO JADRO iz Ronk praznuje svojo dvajsetletnico s koncertom tria Etno ploč in pevke Martine Feri pred knjižnico v Ronkah v sredo, 27. junija ob 21. uri.

DRUŠTVO TRŽIČ vabi na koncert glasbene skupine Blek Panter v nedeljo, 1. julija, ob 21. uri na trgu Republike v Tržiču. Koncert sodi v sklop pobud »Monfalcone estate«.

MONFALCONE ESTATE v organizaciji občine Tržič: drevi (trg Republike) ob 21. uri festival Med

zvoki krajev, koncert »Velenje Calmine Wind Orchestra« iz Slovenije; od 26. do 28. junija (marina Lepanto) na ogled zeleni škuner »Catholica«, 27. junija ob 18. uri okrogla miza z naslovom Kakšna energija za FJK? Predlogi Legambiente; 27. junija (trg Republike) ob 21. uri »Onde Mediterranee« plesni nastop »Alexander Show«; 29. junija (trg Republike) ob 20.45 »Onde Mediterranee« nastopi plesnih šol; od 29. junija do 1. julija (Marina Julia) ob 21. uri »Onde Mediterranee - Onde Road« »La magia del teatro di strada«; 30. junija (trg Falcone e Borsellino) ob 21. uri »Lettere Mediterranee« srečanje z Monijem Ovadio; 1. julija (trg Republike) »Onde Mediterranee« ob 18. uri Praznik siciljske »granite«, ob 21. uri koncert skupine Blek Panter v organizaciji društva Tržič, ob 22.15 Afriški ritmi in plesi.

V KNJIGARNI EQUILIBRI v ul. Seminario v Gorici bo v sredo, 27. junija, ob 20.45 srečanje s pisateljem Emiliom Rigattijem, ki bo predstavil svojo zadnjo knjigo »Italia fuorirotta - Viaggi a pedali lungo la Penisola del tesoro«.

V MODRA'S DVORANI na sedežu društva Jezero v Doberdolu (Rimaska ulica 25) bo v sredo, 4. julija, ob 20.30 predavanje z naslovom Mont Blanc - potopis do strehe stare Evrope. Večer bodo vodili Claudio Peric, Maurizio Peric in Goran Ruzzier.

ZSKD, Unione società corali del FVG, Glasbena Matica, RAI - Deželni sedež za FJK - Slovenski program vabijo na glasbeni večer Zasul si me z zvezdami-Pavletu Merkiju ob 80. jubileju v torek, 10. julija, ob 21. uri na Devinskem gradu (v primeru slabega vremena bo prireditve v Kulturnem domu v Gorici). Predprodaja vstopnic: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. San Francesco 20, Trst (tel. 040-635626); korzo Verdi 51, Gorica (tel. 0481-531495), od ponedeljka, 25. junija do torka, 10. julija od 9. do 13. ure.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.50, Maurizio Gresti v splošni bolnišnici in v Spineo za upepelitev.

DANES V SOVODNJAHU: 10.30, Peter Tomsič (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TURJAKU: 16.00, Vincenzino Nazzareno s pokopališča v cerkvi in na pokopališču.

† Zapustil nas je naš dragi

Peter Tomsič
star 97 let

Žalostno vest sporočajo

sinova Vinko in Srečko ter hčeri
Nada in Marija z družinami.

Pogreb bo danes 26. junija, ob 10.15 iz mrliške veže Splošne bolnišnice iz Gorice, v farno cerkev v Sovodnje ob Soči ob 11.30.

Gorica, Sovodnje ob Soči,
26. junija 1007

Pogrebno podjetje Prescheren-Gradišče
ob Soči

Ob izgubi dragega očeta Petra Tomsiča - Božjega, izraža sinovoma Srečku in Vinku ter hčerka Mariji in Nadi z družinami iskreno in občuteno sožalje.

Sovodnjska sekcija Slovenske
skupnosti



KOROŠKA - Dvojezični krajevni napisi

Hudi zapleti v zvezi z Gusenbauerjevim predlogom

Haider grozi s predčasnimi volitvami - Sturm in Sadovnik pristala na predlog, Grilc čaka na odločitev KOKS-a

CELOVEC, DUNAJ - Upi, da se bo vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem le še dalo pred poletjem pozitivno razrešiti, so se včeraj dramatično poslabšali. Po objavi podrobnostih predloga kanclerja Alfreda Gusenbauerja, ki predvideva postavitev dvojezičnih krajevnih tabel v skupno 162 krajev, namesto t.i. razširitvene klavzule pa neko »konsenzno komisijo«, ki bi odločala o kasnejši postavitvi nadaljnjih dvojezičnih tabel, je koroških deželni glavar Jörg Haider na nujno sklicani tiskovni konferenci v Celovcu zagrozil s predčasnimi deželnozborskimi volitvami na Koroškem.

Poleg Haiderja, ki se je včeraj pozno popoldne odpravil na Dunaj na razgovor s kanclerjem, predlog Gusenbauerja zavračajo tudi koroška ljudska stranka, svobodnjaki in BZÖ, Zeleni pa kritizirajo postopanje kanclerja, češ da ni iskal širokega konsenza, preden je oblikoval svoj predlog. Še najbolj naklonjeni so predlogu predstavniki slovenske manjšine na Koroškem: predsednika ZSO Marjan Sturm in SKS Bernard Sadovnik sta se že dokaj jasno opredelila za Gusenbauerjev predlog, predsednik NSKS Matevž Grilc pa z oceno svoje organizacije še čaka. Dejal je, da Gusenbauerjev predlog pravno gledano ni sprejemljiv, hkrati pa je opozoril, da ima stvar seveda tudi svojo politično komponento. Za Sturma pomeni Gusenbauerjev predlog nekakšno »dvotretjinsko uresničitev sedmega člena ADP na področju dvojezične topografije«, Sadovnik pa je menil, da gre za »najboljši predlog, ki je bil doslej na mizi«, čeprav ima tudi nekaj negativnih točk (npr. rešitev z zakonom ustavnega ranga).

Slej ko prej so se vsi trije predstavniki izrekli za usklajen nastop manjšine v najbolj vroči fazi razreševanja tega vprašanja. Tako se je včeraj zvečer sestel ožji (šestčlanski) Koordinacijski odbor koroških Slovencev (KOKS), v katerem sta paritetično zastopana NSKS in ZSO, dokončno odločitev o zadržanju predstavnikov manjšine pa naj bi sprejel 60-članski razširjeni KOKS na svojem zasedanju jutri, v sredo.

Že v četrtek, 28. junija, pa naj bi o Gusenbauerjevem predlogu razpravljali in morda celo sklepali pododbor za ustavna vprašanja avstrijskega parlamenta na Dunaju.

Za Grilca predlog še ni dokončen.

Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Matevž Grilc je včeraj še enkrat poudaril, da zanj predlog kanclerja Gusenbauerja s 162 napisi še ni dokončen. Načeloma je menil, da ima zadeva dve komponenti: pravno predlog ni sprejemljiv ker nikakor ne sledi razsodbi ustavnega sodišča in tudi videti sistema, politično pa je predlog »morda treba nekoliko drugače interpretirati«. »Osebnost pred sestankom KOKS-a ne bom dal dokončno ocene o predlogu kanclerja, je še pristavil Grilc in opozoril, da je slovenska stran pri sobotnem razgovoru s kanclerjem deponirala še vrsto dodatkov. Do včeraj pa na te predloge še ni bilo odziva.

Sturm in Sadovnik za predlog

Positivno se je medtem že opredelil do Gusenbauerjevega predloga predsednik Zveze slovenskih organizacij Marijan Sturm. V pogovoru za avstrijski radio (ORF) je včeraj menil, da je predlog kanclerje sicer le dvotretjinska uresničitev člena 7 Avstrijske državne pogodbe, kar se tiče dvojezične topografije, vendar ga zagovarja predvsem iz vidika, da bi v nasprotnem primeru imel glavno korist čisto kdo drug - deželni glavar Jörg Haider.

Za Gusenbauerjev predlog se je - čeprav še bolj predvidno kot Sturm - izrekle tudi predstavniki skupnosti koroških Slovencev Bernard Sadovnik. Predlog da je zanj »doslej najboljši od vseh, ki so bili na mizi«, je dejal Sadovnik in pristavil, da »vsak, ki sedaj prepreči rešitev, prispeva k še večji škodi za deželo.« Pod črto da je pomembno, da avstrijska zvezna vlada želi še ta teden dokončano rešiti vprašanje topografije na Koroškem, je še izpostavil predsednik SKS.

Haider grozi s predčasnimi volitvami

Izredno agresivno se je na Gusenbauerjev predlog odzval koroških deželni glavar Haider. Na tiskovni konferenci svoje stranke BZÖ je dejal, da kan-

Kdaj bo konec Haiderjevih norčij, kakršno je bilo zimsko prestavljanje tabel, da bi obšel razsodbo ustavnega sodišča?



clerjev predlog za rešitev dvojezične topografije posreduje vtis »sklenjenega slovenskega naseljitvenega ozemlja« in je zato »popolnoma nesprejemljiv.« Takega načrta zagotovo ne bomo uresničili«, je poudaril Haider in hkrati zagrozil s takojšnjimi predčasnimi deželnimi volitvami, če bi vladna koalicija na Dunaju v četrtek predlog sklenila v ustavnem odboru parlamenta. Glede števila dvojezičnih krajevnih tabel pa je menil, da bi bilo najbolje, če ne bi bilo nobenih dodatnih, nekaj kasneje pa je menil, da bi se lahko spoprijaznil s številom 102. Na tiskovni konferenci je Haider tudi vsekakor govoril o tem, da naj bi Gusenbauerjev predlog predvideval 163 in ne 162 tabel.

...in ne izključuje podiranja tabel

Že v nedeljo je Haider tudi napovedal pritožbo pri Evropskem sodišču za človekove pravice v Strasbourgu, »do tega pa na Koroškem ne bi postavili nobene table«, je dejal deželni glavar Koroške. Če pa bi bile oblastem Koroške z ustavnim zakonom odvzete pristojnosti za postavitev dvojezičnih krajevnih tabel, je Haider posredno grozil celo s podiranjem krajevnih tabel, kot se je zgodilo leta 1972. »Ne morem zagotoviti, da

bodo te table ostale, kajti zadosti ljudi je - in to niso samo prenapeteži, ki tega ne bi sprejeli,« je dejal Haider.

Predsednik koroške ljudske stranke Josef Martinz je v izjavi za javnost menil, da ureditev tega vprašanja mimo Koroške ne bo mogoča in ponovil svojo zahtevo po »omizju za konsenz preko strankarskih meja«. Predsednica koroških socialdemokratov Gaby Schaubig, ki je šele pred tednom dni predlagala samo 141 tabel brez razširitvene klavzule pa je včeraj popoldne po seji predsedstva stranke menila, da je sedaj treba najti »alianso razumnih«, naglasila pa je tudi, da deželna stranka SPÖ vztraja pri zahtevi po ureditvi tega vprašanja z zakonom v ustavnem rangu. To, da bo zadeva za vse čase zaključena.

Zeleni začudeni

Govornik koroških Zelenih Rolf Holub pa v izjavi za javnost izraža začudenje, da zvezni kancler Gusenbauer ne išče rešitve na širši osnovi. Hkrati je Holub kritiziral, da takšno ravnanje spominja na nekdanje vedenje v koaliciji socialdemokratov in ljudske stranke, saj da ravno v tem kočljivem vprašanju niti ne vključuje drugih političnih strank, temveč odloča, da s pomočjo koalicijskega partnerja uredi vprašanje na podlagi ustavnega zakona. »Na ta način se Gusenbauer izmika političnemu diskurzu in hkrati tudi konstruktivni kritiki«, je zaključil Holub.

Predsednik ZKP Kuhar za »izpolnitev do pike«

Zelo jasne besede glede aktualne situacije na Koroškem je že v nedeljo našel predsednik Zveze koroških partizanov Peter Kuhar na spominski svečanosti v nedeljo pri Peršmanu na Podpeci pri Železni Kapli. Avstrijska država da je pozvana, da državno pogodbo izpolne »do pike« in ob tem spomnil, da partizanski boj in pregon Slovencev v taborišča zasluži vso spoštovanje, »saj so prav ti ljudje bili tudi odgovorni za to, da je Avstrija postala demokracija in da imamo avstrijsko državno pogodbo«. Sedmi člen je pravica avstrijskih narodnih skupnosti, država pa je odgovorna, »da ga izpolni do zadnje pike, brez pritiska in kompromisov«, je dejal Kuhar.

Kot je znano, je nekdanja Peršmanova domačija, ki je danes urejena kot muzej antifašističnega odpora, namenjena spominu na dogodek tik pred koncem druge svetovne vojne, ko so nacisti zverinsko pobili enajst članov Peršmanove družine med njimi tudi sedem otrok!

Ivan Lukan

STRASBOURG O tablah tudi v Svetu Evrope

STRASBOURG - Avstrijski kancler Alfred Gusenbauer je včeraj ob začetku poletnega zasedanja Parlamentarne skupščine Sveta Evrope dejal, da se zavzema za »obsežno in dokončno ureditev« vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov na avstrijskem Koroškem, je za STA povedala Darja Lavtižar Bebler, ki na zasedanju vodi slovensko delegacijo.

Gusenbauer je še izrazil upanje, da bo lahko v prihodnjih dneh predstavil rešitev, ki bo sprejemljiva tako za manjšino kot za večino. Lavtižar Beblerjeva je prvi dan zasedanja predstavila poročilo o napredku v biroju PS SE v zadnjem mesecu in pol. Pri tem je ocenila, da je bila ideja predsednika PS SE Reneja Van der Lindna, da PS SE celovito oceni stanje človekovih pravic in demokraciji v Evropi, velik uspeh. Zdaj naj bi vsi nacionalni parlamenti vzeli poročilo na znanje in preučili stanje človekovih pravic vsak v svoji državi.

Glede včeraj objavljenega poročila Odbora ministrov SE, ki je Sloveniji med drugim priporočil določitev območja uporabe hrvaškega in nemškega jezika, izboljšanje uporabe madžarsčine in italijanščine kot uradnih jezikov na narodnostno mešanih območjih ter nadaljnje uresničevanje strategije izobraževanja Romov, je Lavtižar Beblerjeva ocenila, da noben od zaključkov ni presenetljiv, saj so podobne ugotovitve imeli že doslej.

»Glede nekaterih stvari se ne morem nenehno vpraševati, da imajo strokovnjaki pri Sloveniji glede nekaterih stvari tudi malo zadrege, ker ne morejo poudariti veliko prijemljivega,« je dejala Lavtižar Beblerjeva. Kot primer je navedla določitev območij, kjer tradicionalno živita hrvaško in nemško govoreča skupnost ter razčistitev vprašanja tradicionalne prisotnosti bosanskega in srbskega jezika v Sloveniji. Je pa po njenem smiselno priporočilo, da bodoče spremembe v administrativnih delitvah ne bodo uvedle novih ovir za zaščito in spodbujanje italijanškega jezika. (STA)

DUNAJ - Srečanje glavarja in kanclerja

Haider in Gusenbauer brez dogovora o napisih

CELOVEC - Avstrijski kancler Alfred Gusenbauer in deželni glavar avstrijske Koroške Joerg Haider danes na Dunaju nista dosegla soglasja o dvojezičnih krajevnih napisih na avstrijskem Koroškem, vendar sta poudarila pripravljenost na nadaljnje pogovore. Gusenbauer je sporočil, da njegov predlog s 163 dvojezično označenimi kraji »ni dogma«, in obenem opozoril, da Haider nima pravice do veta. Haider pa je omilil grožnjo s predčasnimi volitvami, a še naprej vztraja pri preštevani slovenske manjšine. Kot je dejal Gusenbauer, je osnutek s 163 naselji le predlog, o katerem se, seveda, lahko govori, mogoč pa je tudi še kakšen popravek. »Po besedah avstrijskega kanclerja bo sedaj odvisno predvsem od koroškega deželnega glavarja, da prevzame odgovornost in da konča »igro s tablamami.«

Obenem je Gusenbauer zatrdil, da se je o svojem predlogu dogovoril s strankami, tudi z ljudsko stranko (OeVP) na avstrijskem Koroškem, ter da si prizade-

va za čim širši konsenz.

Po pogovoru s kanclerjem je Haider izrazil dvom, da je Gusenbauer o svojem predlogu dosegel soglasje s socialdemokratsko stranko (SPOe) na avstrijskem Koroškem in njenimi župani. Hkrati je napovedal, da se bo že v torek sešel z župani iz občin, ki jih zadeva Gusenbauerjev predlog za dvojezično topografijo. Koroški deželni glavar je sicer omilil dopolne izraženo grožnjo, da bodo na avstrijskem Koroškem izvedli predčasne deželnozborske volitve, če bi avstrijski parlament sprejel Gusenbauerjev predlog. Še naprej pa se Haider zavzema za ugotavljanje števila pripadnikov slovenske manjšine.

Koroški deželni glavar pa je kljub temu optimističen, da bi lahko prišlo do kompromisa. »Če kdo pove, da se bo z nami pogajal in da to ni zadnja beseda, potem je vse videti drugače,« je menil Haider in pri tem omenil svoj vtis, da za kanclerja Gusenbauerja še obstaja manevrski prostor za pogajanja.

OeVP na avstrijskem Koroškem je medtem sporočil, da je zanj Gusenbauerjev predlog nesprejemljiv in da zahteva »pogajanja na koroških tleh z vsemi udeleženi.« Kot je zatrdil predsednik koroške OeVP Josef Martinz, »ne bo rešitve brez Korošcev.« Odklonilo stališče OeVP na avstrijskem Koroškem bi lahko pomenilo, da se bo avstrijska zvezna OeVP na četrtkovem zasedanju parlamentarnega odbora za ustavna vprašanja izrekla proti Gusenbauerjevemu predlogu.

Predsednica SPOe na avstrijskem Koroškem Gaby Schaubig za zdaj ne želi razkriti svojega stališča. Kot je dejala v pogovoru za avstrijski državni radio ORF, to nima smisla, dokler ni znano, kakšno stališče ima OeVP na avstrijski zvezni ravni. Po njenem bi ureditev topografskega vprašanja namreč bila smiselna samo v primeru, da bo sprejeta z dvotretjinsko večino na ustavni ravni in da bo tako zaključena, zato pa so v parlamentu potrebni glasovi OeVP, je dejala. (STA)



ŠARM EL ŠEJK - Znak dobre volje ob začetku pogovorov

Olmert bo iz zapora izpustil 250 članov Fataha

Olmert: Ponujamo roko tistim, ki so pripravljene za mir in spravo z Izraelom

ŠARM EL ŠEJK - Izraelski premier Ehud Olmert je danes napovedal, da bo v znamenje dobre volje iz izraelskih zaporov izpustil 250 članov palestinskega gibanja Fatah, poročajo tuje tiskovne agencije.

»Izraelski vladi bom predlagal izpustitev 250 članov Fataha, ki si niso umazali rok s krvjo in ki se bodo odrekli terorizmu,« je ob začetku prvih pogovorov s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom po oblikovanju začasnih palestinske vlade, v kateri ni gibanja Hamas, na vrhu v Šarm el Šejku dejal Olmert. Po besedah izraelskega premiera morajo Palestinci razumeti, da ponujajo roko tistim, ki so pripravljene za mir in spravo z Izraelom. »Ne obstaja druga rešitev kot rešitev dveh držav, ki živita v miru in varnosti,« je še poudaril in dodal, da je Izrael pripravljen sodelovati z Abasom in njegovo novo vlado. Pojasnil je še, da se to nanaša na gospodarsko in varnostno sodelovanje, Izrael pa namerava bistveno izboljšati tudi svobodo gibanja za palestinsko prebivalstvo na Zahodnem bregu, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Palestinski predsednik Abas pa je medtem na vrhu v egiptovskem letovišču izraelskega premiera pozval k začetku »resnih« pogovorov v skladu z dogovorjeno časovnico. Cilj pogovorov bi bila ustanovitev neodvisne palestinske države, ki bi obstajala ob Izraelu in katere prestolnica bi bil Jeruzalem.

Srečanje v okviru arabsko-izraelskega vrha, na katerem sodelujeta tudi egiptovski predsednik Hosni Mubarak in jordanski kralj Abdulah II, je prvo srečanje Abasa in Olmerta, potem ko je palestinski predsednik razpustil marca oblikovano vladno narodno enotnost z gibanjem Hamas in imenoval začasno vlado pod vodstvom neodvisnega Salama Fajada, v kateri ni Hamasa.

Odločitev je sprejel, potem ko je Hamas po večdnevem divjanju nasilja 15. junija prevzel nadzor nad območjem Gaze.

Sicer je izraelska vlada v nedeljo odobrila sprostitev več sto milijonov ameriških dolarjev sredstev od davkov in carin, ki jih Izrael pobira v imenu palestinskih oblasti, o načinu sprostitve sredstev pa naj bi spregovorili na današnjem vrhu. (STA)

Izraelski premier Olmert, jordanski kralj Abdulah II., egiptovski predsednik Mubarak in palestinski predsednik Abas ob začetku včerajšnjega pogovora

ANSA



LIBANON - Pri eksploziji bombe na umrlo pet španskih pripadnikov Unifil

Enotna obsodba napada

Od prve namestitve sil Unifil leta 1978 je bilo ubitih že 250 pripadnikov mirovnih sil in 10 civilistov

BEJRUT - V eksploziji ob cesti podtaknjene bombe na jugu Libanona je v nedeljo umrlo pet španskih pripadnikov mirovnih sil ZN (Unifil), trije pa so bili ranjeni, je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP sporočil libanonski vojaški vir. Kot je dodal, je bila bomba domače izdelave sprožena z daljinskim sprožilcem, ko se je mimo pripeljalo vozilo s pripadniki mirovnih sil. Libanonsko gibanje Hezbolah je napad na mirovne sile ZN obsodilo. Na jugovzhodu Libanonu blizu meje z Izraelom je v okviru misije Unifil, ki šteje skupaj 13.225 vojakov iz 30 držav, nameščenih skoraj 1100 španskih vojakov. V okviru Unifila delujejo tudi slovenski vojniki. V ponedeljek bo kontingent Slovenske vojske z 12 pripadniki zamenjal 12-članski kontingent, ki je v Libanonu deloval od decembra 2006.

Od prve namestitve sil Unifil leta 1978 je bilo v Libanonu ubitih 250 pripadnikov mirovnih sil in 10

civilistov, ki so delovali kot opazovalci.

Iz sveta so včeraj prihajale številne obsodbe nedeljskega napada na pripadnike mirovnih sil ZN Unifil, v katerem je bilo ubitih šest pripadnikov španskega kontingenta. Napad so tako že obsodile Španija, Evropska komisija, ZDA, Francija in tudi libanonska sosedna Sirija. Na jugu Libanona so po napadu včeraj močno poostriile varnostne ukrepe, španske sile v državi pa je obiskal španski obrambni minister Jose Antonio Alonso, poročajo tuje tiskovne agencije. Alonso, ki je v Libanon prispel danes, naj bi v španskem oporišču Maržauun uredil vse potrebno za prevoz posmrtnih ostankov vojakov v domovino, ki bo možen po koncu preiskave, poroča ameriška tiskovna agencija AP. V napadu so bili ubiti trije španski in trije kolumbijski vojniki.

Evropska komisarka za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko Benita Ferrero-Waldner se je v ob-

sodbi napada odločno zavzela, da bi odgovorni za ta incident čimprej prišli pred sodišče. Ob tem je pozvala libanonske politike, naj se združijo, da se bodo lažje zoperstavili težkim izzivom, s katerimi se trenutno sooča Libanon. V sporočilu za javnost jih je tudi pozvala, naj sprejmejo potrebne ukrepe proti tistim, ki skušajo spodkopati prizadevanja za uresničevanje resolucije ZN 1701, ki naj bi Libanoncem prinesla stabilnost in varnost, so sporočili v Bruslju.

Sirski zunanji minister Valid al Moalem je napad označil za »kriminalno dejanje, ki naj bi zamajalo varnost in stabilnost na jugu Libanona«.

Napad sta v nedeljo zvečer v Parizu obsodila tudi ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice in njen francoski kolega Bernard Kouchner.

Izrazila sta željo, da bi mednarodna skupnost in libanonske oblasti identificirali, našli in kaznovali odgovorne za napad, ki bo po mnenju francoskega zunanjega ministra moč-

Robert Zoellick
novi predsednik
Svetovne banke

WASHINGTON - Izvršni odbor Svetovne banke je danes po pričakovanju soglasno potrdil 53-letnega Američana Roberta Zoellicka za novega predsednika te mednarodne finančne ustanove. Zoellick bo na položaju zamenjal prav tako Američana Paula Wolfowitz, ki je bil prisiljen v odstop, ker je svoji spremljevalki, uslužbenki Svetovne banke Shahi Riza, priskrbel napredovanje in višjo plačo. Zoellick je bil edini kandidat za položaj. 24-članski odbor se je z nekdanjim pomočnikom državne sekretarke in ameriškim trgovinskim predstavnikom sestel že preteklo sredo in ni bilo nobenega ugovora na njegovo imenovanje. Odbor je danes po potrditvi v izjavi za javnost sporočil, da Zoellick prinaša trdno vodstvo in kakovostno upravljanje. Kot so zapisali, se je dokazal v mednarodnih zadevah in delovni vnemi, ki je potrebna za utrditev verodostojnosti in učinkovitosti Svetovne banke.

Po neformalnem dogovoru predsednika Svetovne banke imenuje predsednik ZDA, medtem ko direktorja sorodne finančne ustanove, Mednarodnega denarnega sklada, imenujejo Evropejci. Položaj predsednika Svetovne banke se je odprl 17. maja, ko je odstopil Wolfowitz, ki je povzročil škandal s posredovanjem za višjo plačo in napredovanje v prid svoji spremljevalki Shahi Riza.

POKOJNINE - Pogajanja s sindikati in v koaliciji

Najden denar za »preskok« in zvišanje minimalnih pokojnin

RIM - Pred začetkom pogajanj s socialnimi partnerji o vladinem ekonomsko-finančnem programskem dokumentu (DPEF) in o pokojninski reformi je vlada pospešila delo za sprostitev zastoja tako v odnosih s sindikati kot v lastni koaliciji. Z dosedanjih srečanj sta izšli dve pomembni novosti, ki zadevata minimalne pokojnine in tako imenovano veliko stopnico, preskok naprej pri upokojitveni starosti, ki je predviden za prihodnje leto.

Vlada je torej našla denar za odpravo preskoka oziroma za njegovo zamenjavo s postopnejšim zviševanjem upokojitvene starosti, kot tudi za zvišanje nespodobno nizkih minimalnih pokojninskih zneskov. Del denarja bo zagotovljen iz dodatnega davčnega priliva, del pa z reformo oziroma združitvijo pokojninskih zavodov. Dva milijona upokojencev naj bi tako še letos prejelo višje pokojnine, in sicer v enkratnem znesku, medtem ko se bodo mesečni pokojninski zneski zvišali s prvim januarjem 2008.



ROMANO PRODI
ANSA

Kor omenjeno, bo omiljen tudi preskok v upokojitveni starosti, medtem ko Maronijeva pokojninska reforma zaenkrat ostaja, ker jo je mogoče spremeniti le v okviru finančnega zakona.

V palači Chigi so se včeraj pred ministrskim svetom ves dan vrstili sestanki, s sindikati in z voditelji strank koalicije. V vladnem zavezništvu so se namreč stvari še dodatno zapletle z ultimatom ministra Mastelle glede občinskega davka na nepremičnine ICI. Z vladinim popuščanjem na strani jav-

ne porabe pa so seveda nezadovoljni reformistično usmerjeni člani koalicije, ki so včeraj v dnevniku Corriere della Sera objavili odprto pismo vladi. »Nesprejemljivo se nam zdi, tudi v socialnem smislu, da se nadaljnja sredstva premikajo od splošne fiskalnosti na področje skrbstvene porabe,« so zapisali štiri parlamentarci Unije: predsednik senatne komisije za zunanje zadeve Lamberto Dini, levi demokrat Enrico Morando, senator Marjetice Antonio Polito in poslanec Nicola Rossi, ki je nedavno izstopil iz Fassinove stranke. Pismo je seveda nalletelo na povsem odklonilen odziv pri skrajno levih strankah Prodijeve koalicije, ob njem pa se je razdelila tudi vlada: minister za socialno solidarnost Paolo Ferrero (komunistična prenova) je stališče reformističnih parlamentarcev ocenil za popolnoma napačno, medtem ko ga je ministrica za mednarodno trgovino in evropske zadeve Emma Bonino (vrtnica v pesti) prepričano podprla.

ZAGREB - Ob robu energetskega vrha

Putin Tadiću: ne neodvisnosti Kosova

ZAGREB - Ruski in srbski predsednik, Vladimir Putin in Boris Tadić, sta v nedeljo zvečer ob robu energetskega vrha držav jugovzhodne Evrope znova ponovila stališče Moskve in Beograda, da neodvisnost Kosova ni sprejemljiva. Putin je pri tem zatrdil, da to stališče temelji na mednarodnem pravu in ne na verskih ali etničnih načelih. »Naše izhodišče je ustvarjanje takšnih pogojev za stabilnost v regiji, ki bi upoštevali interese vseh strani in bi temeljili na mednarodnem pravu,« je dejal ruski predsednik.

Tadić pa je izpostavil, da ceni mnenje Rusije in ponovil, da se Srbija zavzema za kompromisno rešitev, ki bi temeljila na mednarodnem pravu ter dialogu med Beogradom in Prištino. Dejal je še, da vsak pogovor o neodvisnosti Kosova ogroža stabilnost regije in celotne Evrope.

Srbski predsednik je sicer povedal, da od ruskega kolega ni dobil nobenih zagotovil glede novih predlogov

za rešitev statusa Kosova, o katerih se po njegovih besedah lahko razpravlja, ko se bodo nadaljevala pogajanja med predstavniki kosovskih Srbov in Albancev.

Tadić je pred tem v govoru na energetske konferenci opozoril, da bi bila morebitna neodvisnost Kosova nevaren presedan, ki ne bi destabiliziral le Srbije, temveč cel balkanski prostor in tudi številne druge regije.

Takšen razvoj dogodkov pa bi lahko vodil v energetske krize, podobno tisti iz 70. let, je posvaril srbski predsednik.

S Putinom se je sestel tudi hrvaški predsednik Stipe Mesić, ki je poudaril, da je potrebno poiskati izhod, ker »status quo glede Kosova ne more ostati«. »Najbolje bi bilo, če bodo ta problem uredili s pogajanjem med Prištino in Beogradom,« je v nedeljo zvečer dejal Mesić na odprtem delu srečanja s Putinom v predsedniškem uradu v Zagrebu. (STA)



NOGOMET - Danes se bo začela 42. »Copa America«

Glavna favorita sta še vedno Brazilija in Argentina

Brazilski selektor Dunga brez zvezdnikov - Pelè in Maradona odpovedala sodelovanje



Glavni pokrovitelj južnoameriškega nogometnega prvenstva v Venezueli je predsednik Hugo Chavez. V ospredju argentinski nogometaši Ibarra, Riquelme in Ayala

ANSA

TAKO V NEDELJO

Alinghi - New Zealand 1:1

VALENCIA - Novozelandska jadrnica Emirates Team New Zealand je v drugi regati najprestižnejšega jadralskega tekmovanja na svetu - pokala Amerike - premagala branilca naslova švicarski Alinghi in izenačila na 1:1 v zmagah. Novozelandski so tokrat mednarodno pisano posadko švicarskega biotehničnega mogotca Ernesta Bertarellija prehiteli za 28 sekund. Tretja regata na morju pred Valencio bo na sporedu danes (ob 15. uri po La7). Alinghi je na začetku napravil boljši startni položaj, saj so se »kiviji« prebili v ospredje. Toda 48-letni novozelandski krmar na švicarski barki Brad Butterworth je kmalu spet ukanil tekmece in s svojo posadko povedel. Toda za razliko od sobote je bila švicarska jadrnica tokrat prehitra in že pri prvem obratu vodila za 19 sekund.

Nekaj sekund so Švicarji pridobili do drugega obrata, toda potem so Novozelandski napadli po levi strani regatnega polja, kjer so si pridobili tudi odločilno prednost. S tem je posadka Emirates Team New Zealand pod vodstvom Deana Barkerja Alinghiju zadala sploh prvi poraz na pokalu Amerike. Leta 2003 so namreč Švicarji proti Novozelancem slavili z glatkimi 5:0.

MotoGP: Rossi le četrti

DONINGTON - Izidi motociklistične dirke za VN Velike Britanije: - motoGP (30 krogov, 120,69 km): 1. Casey Stoner (Avs/Ducati) 51:40,739 (povp. hitrost: 140,122 km/h); 2. Colin Edwards (ZDA/Yamaha) 51:52,507; 3. Chris Vermeulen (Avs/Suzuki) 51:56,417; 4. Valentino Rossi (Ita/Yamaha) 52:02,566; 5. John Hopkins (ZDA/Suzuki) 52:16,257; SP skupno (8): 1. Casey Stoner (Avs/Ducati) 165 2. Valentino Rossi (Ita/Yamaha) 139; 3. Dani Pedrosa (Špa/Honda) 106; 4. Chris Vermeulen (Avs/Suzuki) 88; 5. John Hopkins (ZDA/Suzuki) 83; 250 ccm (27 krogov, 108,621 km): 1. Andrea Dovizioso (Ita/Honda) 48:40,173 (povp. hitrost: 133,908 km/h) 2. Alex de Angelis (SMr/Aprilia) 49:02,275 3. Hiroši Aojama (Jap/KTM); SP skupno (8): 1. Jorge Lorenzo (Špa/Aprilia) 153 2. Andrea Dovizioso (Ita/Honda) 142 3. Alex de Angelis (SMr/Aprilia) 135; 125 ccm (25 krogov, 100,575 km): 1. Mattia Pasini (Ita/Aprilia) 41:49,049 (povp. hitrost: 144,305 km/h) 2. Tomojoši Kojama (Jap/KTM) 41:52,302 3. Hector Faubel (Špa/Aprilia) 41:54,143; SP skupno (8): 1.

Hector Faubel (Špa/Aprilia) 118 2. Gabor Talmacsi (Mad/Aprilia) 115 3. Lukaš Pešek (Češ/Derbi) 94.

Svetovna liga: Italija »out«

V okviru Svetovne lige je reprezentanca Zda premagala Japonsko (3:0) in tako izločila Črncicevo Italijo iz boja za uvrstitev v finalni del (Final 6), ki bo od 11. do 15. julija v Katowicach na Poljskem.

Atletika: napredovanji in rekorda

MILAN - Italijanska moška in ženska atletska reprezentanca je na dvodnevem evropskem reprezentančnem pokalu premočno slavila in tako napredovala v evropsko »Super League«. Italijanke so uspeh potrdile še z dvema rekordoma: Chiara Rosa je v metu krogle slavila z 19,15, Antonietta Di Martino pa je še izboljšala državni rekord v skoku v višino (2,03 m). Slovenska moška reprezentanca je dvodnevno tekmovanje v Milanu (prva liga, skupina B) končala na nepričakovano visokem drugem mestu (105 točk) za Italijo (135), ki se je uvrstila v superligo, ter pred Portugalsko (102). Slovenke so s šestim mestom (72,5) obstale v prvi ligi, v superligo so se uvrstile prvovršene Italijanke (139), druge so bile Romunke (123), tretje pa Portugalke (95,5).

Gay v izredni formi

INDIANAPOLIS - Ameriški atlet Tyson Gay, ki je na državnem prvenstvu v Indianapolisu pred dnevi z 9,84 postal najboljši letošnji izid na svetu v teku na 100 metrov, je bil zadnji dan tekmovanje najhitrejši tudi v teku na 200 metrov. S časom 19,62 in vetrom v prsi 0,3 m/s je prepričljivo zmagal in s tem dosežkom postavil celo drugo najboljšo znamko v zgodovini. Zaostal je le za svetovnim rekordom rojaka Michaela Johnsona (19,32) izpred 11 let.

Plezalka Gros prva v Italiji

MILAN - Slovenska plezalka Natalija Gros je na tekmah svetovnega pokala v balvanskem plezanju v Fieri v Italiji osvojila prvo mesto. Druga zaporedna zmagaja je slovensko šampionko potisnila tudi na drugo mesto v skupnem seštevku.

V Švici najboljši Rus Karpec

BERN - Rus Vladimir Karpec (Caisse d'Epargne) je skupni zmagovalec 71. kolesarske dirke po Švici, ki je štela za točke ProToura. Šestindvajsetletni Rus je v zadnji etapi, 33,7 kilometra dolgi vožnji na čas po ulicah Berna, zasedel šesto mesto, a vseeno slekel rumeno majico roja-

ku Vladimirju Jefimkinu, ki je vodil do zadnje etape, v nedeljo pa zaostal več kot tri minute. Karpec, ki je konec maja slavil že na dirki po Kataloniji, je imel na koncu 1:04 minute naskoka pred Luksemburžanom Kimom Kirchnom, tretji pa je bil Belgijec Stijn Devolder (Discovery Channel). Zadnje dejanje švicarske pentlje je sicer dobil domači favorit Fabian Cancellara z 20 sekundami prednosti pred Nemcem Andreasom Kloednom in njegovim rojakom Stefanom Schumacherjem, ki je zaostal še 13 sekund več.

Čop in Špik brez medalje

AMSTERDAM - Slovenski veslači so tudi na drugi tekmi svetovnega pokala v Amsterdamu ostali brez stopničk. Favorizirana Luka Špik in Iztok Čop sta v dvojnem dvojcu zasedla četrto mesto, oba četverca, dvojni četverec in četverec brez krmarja, pa sta bila šesta. Čop in Špik sta sploh prvič na veliki tekmi med dvojnimi dvojci ostala brez uvrstitve med najboljših tri. Slovenska šampiona sta pravzaprav na tekmah naredila vse prav, vodila na vseh vmesnih časih, a se v letošnji izenačeni konkurenci nikakor nista uspela »odlepiti« od Estoncev, Britancev in Avstralcev. V hudem finišu sta Blejca izgubila tri mesta, vse štiri prve ekipe pa so prišle v cilj v sekundi in pol, boj z Avstralci pa za bron sta Slovenca izgubila šele po fotofinišu za stotinko sekunde.

Intertoto: Maribor uspešen

BIRKIRKARA - Nogometaši Maribora so na prvi tekmi prvega kroga pokala Intertoto na Malti premagali domačega predstavnika Birkirkaro s 3:0 (1:0). Povratna tekma bo v soboto, 30. junija, ob 17. uri v mariborskem Ljudskem vrtu.N

CARACAS - Nogometni legendi, Brazilac Pele in Argentinec Diego Armando Maradona, bosta manjkala na uvodu letošnjega največjega nogometnega tekmovanja na svetu, južnoameriškega prvenstva v Venezueli. Prireditelji Cope Americ, ki se bo s prvimi tekmami začela danes, so želeli, da bi eden od obeh nekdanjih zvezdnikov izvedel simboličen začetni udarec, a sta oba zahtevala previsoka honorarja. »Ne moremo izpolniti denarnih zahtev Maradone ali Peleja. Oba sta vsega spoštovanja vredna, toda tudi v Venezueli imamo veliko športnih zvezdnikov, ki bodo lahko izpolnili to nalogo,« je pojasnil venezuelski minister za šport in vodja organizacijskega komiteja prvenstva Eduardo Alvarez. Prvo žogo na letošnji Copi Americi, slavnostno odprtje bo na sporedu pred tekmo med Kolumbijo in Bolivijo v San Cristobalu, bi tako namesto nogometašev lahko brnil eden od venezuelskih igralcev baseballa.

Ta šport je v Venezueli zelo priljubljen, med najbolj resnimi kandidati za častno nalogo pa sta po predvidevanjih lokalnih časnikov v ZDA uveljavljena igralca Johan Santana in Andres Galarraga.

Kdo pa so oziroma sta glavna favorita letošnjega 42. ameriškega prvenstva? Seveda Brazilija in Argentina. Ostali (domača Venezuela, Bolivija, Kolumbija, Ekvador, Mehika, Paragvaj, Peru, Urugvaj in na posebno povabilo tudi Zda) bodo skušali presenetiti. Današnja uvodna tekma bo Urugvaj - Peru (- ob polnoči v Italiji). Brazilci bodo igrali brez Kakaja in Ronaldinha. Največ južnoameriških naslovov imata Argentina in Urugvaj (14). Finale bo 15. julija v Maracaibu.

Na zaslišanju štirje kolesarji

Italijanski olimpijski komite (CONI) bo štiri kolesarje zaslišal zaradi nizke ravnih hormonov med letošnjo dirko po Italiji. Med četverico kolesarjev, katerih raven hormonov je bila nizka kot pri odrasčajočem otroku, so zmagovalec Gira Danilo Di Luca, Eddy Mazzoleni, Riccardo Ricco in Gilberto Simoni.

Pokal Concacaf Zda

CHICAGO - Ameriška nogometna reprezentanca je zmagovalka prvenstva severno-, srednjeameriških in karibskih držav. V finalnem obračunu tekmovanja z uradnim imenom CONCACAF Gold Cup je ekipa ZDA na domačem terenu v Chicagu premagala Mehiko z 2:1 (0:1) in ubranila naslov iz leta 2005, skupno pa je to po letih 1991 in 2001 njeno četrto zmagoslavje na tem območju.

Marion Jones obubožala

LOS ANGELES - Ameriška atletinja Marion Jones, trikratna olimpijska zmagovalka, je popolnoma obubožala. Pred sedmimi leti je še podpisovala milijonske dolarske pogodbe, zdaj pa je morala prodati več milijonov vredno posestvo v Severni Karolini, na bančnem računu pa ima le še 2000 dolarjev limita. K usihanju njenega bogastva so precej pripomogli stroški za odvetnike, s pomočjo katerih je Jonesova dokazovala svojo nedolžnost v dopiškkih aferah.

Campellova kot Gay

KINGSTON - Jamajska atletinja Veronica Campbell je ponovila dosežek ameriškega sprinterja Gaya, ki je na ameriškem DP dosegel dva najboljša izida na svetu v tekih na 100 in 200 metrov. Campbellova je z dvema letošnjima najhitrejšima časoma na svetu zablestela na državnem prvenstvu Jamajke, kjer je na 100 metrov tekla 10,89, na pa 200 metrov 22,39.

Powell v Lignanu

Ameriški sprinter in rekordar Asafa Powell se bo od 1. julija do 10. avgusta mudil na pripravah v Lignanu.

Pedullà ni več trener Sassuola

Luciano Pedullà od sinoči ni več trener ženske odbojarske ekipe Sassuola, ki je napredovala v A1 ligo in pri kateri igra Kontovelka Sandra Vitez. Moštvo je zapustil zaradi osebnih in družinskih razlogov. Zamenjal ga je novi trener Tommy Ferrari.

Gregorič četrti

Drugo regato jadralskega "gira" je osvojila Riva del Garda-Pregis, roza majica pa ostaja jadrnici Fiamme Gialle, ki je bila v nedeljo druga. Jadrnica Furlanije Julijske-krajine, na krovu katere tekmuje tudi predstavnik Sirene Andrej Gregorič, je zasedla četrto mesto. Včeraj so jadrnice zapustile tržaški zaliv in odjadrale do Ravenne.

Golf na morju v Trstu

Zmagovalec tekmovanja v golfu na morju Ponterosso Challenge 2007 v Trstu je Renato D'Argenio, novinar Messaggera Veneta. D'Argenio je zadel sto metrov oddaljen umeten zeleni otok in tako slavil na prvi izvedbi modernega Royal Golf Silver Trophy.

termoideale
geom. Giancarlo FORAUS

KAKO VARČEVATI V SODELOVANJU Z NARAVO

IN IZKORISTITI 55% DAVČNEGA POPUSTA NA SONČNIH KOLEKTORJIH IN KONDENZACIJSKIH PEČEH (na osnovi finančnega zakona 2007 za zasebne, podjetja in organizacije)

OTAIMPIANTI
p.i. Marko Ota

DOMOTECNICA
Instituti in Franchising

od analize do svetovanja in realizacije

Brezplačna tel. št. **800 913 420**

OBRтна CONA DOLINA
www.termoideale.it



GORICA - Podelili so zlate, srebrne, bronaste in bele orle

Med najuspešnejšimi deželnimi športniki tudi številni slovenski tekmovalci

Polovica »zlatih« nagrajencev (kar šest) tekmuje za naša društva - Priznanja tudi športnikom veteranom

Predstavniki Dežele, deželnega CONI-ja in novinarji USSI-ja so včeraj popoldne v Gorici podelili 284 zlatih, srebrnih, bronastih in belih orlov (nagrada Aquile dello sport). Nagradili so vse športnike iz naše dežele (nagrade je podelil deželni odbornik za šport Antonaz, ki je obenem dejal, da bo naša dežela kandidirala za prihodnjo Svetovno olimpiado mladine), ki so v pretekli sezoni dosegli pomembne uspehe na svetovni, evropski in državni ravni. Med nagrajenci je bilo kar dvajset slovenskih športnikov različnih disciplin. Med dvanajstimi deželnimi zlatimi orli je bilo kar šest slovenskih tekmovalcev, ki so dosegli pomembne uvrstitve na svetovni ravni: Poletova kotalkarica Tanja Romano, Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti ter ribiči barkovljanske Sirene Janko Breclj, Devan Radovič in Andrea Lisjak. Srebrnega orla pa je prejela Mladinina rolkarica Mateja Bogatec. Kar devet slovenskih športnikov pa je prejelo bronastega orla (uspehi na državni ravni). Beli orli pa so namenjeni športnikom veteranom.

ZLATI ORLI - Tanja Romano (Polet), Simon Sivitz Košuta, Jaš Farneti (oba Čupa), Janko Breclj, Devan Radovič, Andrea Lisjak (vsi Sirena).

SREBRNI ORLI - Mateja Bogatec (Mladina).

BRONASTI ORLI - Denis Milič (Pieris, Iani Devin), David Bogatec, Ana Košuta, Simon Košuta (vsi Mladina), Ivana Curri (Trieste Tuffi), Mateja Crismancich, Tjaša Kralj, Martina Milič, Irena Rustja (ŠK Kras).

BELI ORLI - Fabio Ruzzier, Sonja Doljak, Sonja Milič, Damjana Sedmak (vse tri ŠK Kras).

Naši nagrajenci v goriškem avditoriju

BUMBACA



KOŠARKA - »Minibasket« pri naših društev

Košarkarski »prvošolčki« Brega, Bora, Poleta in Sokola so vsi dobro izdelali



Približno sto otrok se je v letošnji sezoni učilo košarkarske abecede pri naših tržaških društvih, pri Boru, Bregu, Poletu in Sokolu. Pri mestno-breškem polu je male košarkarje vodil Stojan Corbatti. »Otroke smo razdelili v dve skupini. Vadiamo v Dolini in na 1. maju pri Svetem Ivanu v Trstu. V skupini Brega smo imeli 35 otrok, pri Boru pa 19. Tekmovali pa so samo starejši otroci pod skupnim imenom Bor/Breg,« je dejal Corbatti, duša Borove mladinske košarkarske dejavnosti. »Naš cilj je, da se otroci seznanijo s tem športom. V glavnem smo vadili splošno telovadbo, zatem pa počasi uvajali tudi košarkarske prvine.«

Podoben način dela so imeli tudi na Opčinah in v Nabrežini (pri tako imenovanem kraško-goriškem polu). Pri openskem Poletu - trenirali so v telovadnici pri

Briščkih - so letos trenirali Andrej Vremec, Karin Malalan in Aleš Ukmar. Ekipe Poleta in Sokola je v letošnji sezoni odigrala 18 tekem. Večina otrok pa je letos prvič vzela v roke košarkarsko žogo. »Tudi mi smo trenirali malo motorike in malo košarke, v glavnem smo se učili osnovnih pravil,« je dejal koordinator Andrej Vremec. Pri Sokolu je poleg Vremca treniral tudi košarkar Marko

Švab. Ekipe mini-košarkarjev Sokola so se letos uvrstili v elitno skupino in so se pomerili z najboljšimi ekipami vrstnikov tržaške pokrajine.

BOR: Jaro Milič, Sebastiano Semen, Ilija Kocijančič, Milan Golubović, Aleksandar Mandić, Ruben Košuta, Alex Bole, Martin Deluisa, Martin Petaros, Igor Švara, Dimitrij Kakovič, Tomaž Kafol, Mitja Olenik, Nejc Kravos, Ivan Pelicon, Gabrijel Žetko, Marko Purič, Luka Ferluga, Julija Stavar. Vadiatelj: Stojan Corbatti in Mattia Bronzato.

BREG: William Matarrese, Erik Gregori, Mattia Coretti, Nika Pregarc, Sharon Matarrese, Stefano Zahar, Luka Giacomini, Daniele Fonda, Martin Čok, Roberto Sparta, Alice Jez, Daniele Ricobon, Nastja Zonta, Erik Biaggi, Matej Zeriali, Nicola Ducci Novelli, Patrick Pre-

garc, David Umek, Matej Štefančič, Matej Bandi, Jozef Censky, Kilian Tul, Andrea Ravalico, Katrin Don, Elija Ricobon, Francesco Giacca, Iacopo Antinozzi, Igor Gregori, Carlo Rossi, Lorenza Jez, Manuel Sedmak, Aki Cavarra, Simone Rivela, Elisa Jez, Martin Tul, Mirjam Čok. Vadiatelj: Stojan Corbatti in Tine Kraševc.

POLET: Matija Furlan, Viktor Orel, Sandi Verša, Simon Regent, Tomaž Daneu, Federico Velussi, Diego Rudes, Sander Ciuch, Erik Geletti, Robert Tulliach, Lorenzo Sadar, Kilian Babuder, Peter Speranza, Luka Antler, Aleksander Daneu, Marco Bertussi, Ivan Grgič, Jacopo Lukic, Jakob Jazbec. Vadiitelji: Andrej Vremec, Karin Malalan in Aleš Ukmar.

SOKOL: Martin Ridolfi, Jan Starec, Francesco Peric, Ivo Ušaj, Kristijan Castellani, Jakob Zidarič, Samuel Zidarič, Patrick Crevatin, David Ferfolja, Kevin Vintin, Andrej Pernarčič, Simon Cettul, Jan Ferfolja, Sebastijan Cettul, Jan Von Egitz, Vladilo Ruden, Riccardo Zavadlav, Igor Terčon, Boris Radovič, Jurij Devetak. Vadiatelj: Andrej Vremec in Marko Švab.

»Mini« košarkarji Brega/Bora (zgoraj), Poleta (desno) in Sokola (spodaj)

KROMA



ROKOMET

Ivan Kerpan zabijal gole v Libiji

Slovenski rokometiš Ivan Kerpan, ki igra za tržaško društvo Pallamano Trieste, je uspešno debatiral v italijanski mladinski reprezentanci. Na turneji po Libiji je odigral dve prijateljski tekmi in vsakokrat se je vpisal med strelce. Ivan, ki igra v vlogi levega krila, je bil že dalj časa na seznamu najperspektivnejših rokometišev, tokrat pa je prvič oblekel tudi dres izbrane vrste.

V prvi prijateljski tekmi proti Libiji, ki se je končala neodločeno (28:28), je Ivan za italijansko reprezentacijo dal 6 zadetkov. V nedeljo so mladinci odigrali še drugo tekmo. Libija je bila nazadnje boljše od italijanske reprezentance (31:26). Slovenski rokometiš je zadel 4 gole.



ŠP. RIBOLOV - DP Na valobranu je tekmovalo 156 ribičev

Na največjem valobranu pred novim tržaškim pristaniščem se je v nedeljo odvijalo ekipno državno prvenstvo v športnem ribolovu. Tekmovanja se je udeležila tudi ekipa barkovljanskega društva Sirena v zasedbi Olaf in Danijel Simonettig, Devan Radovič (vsi trije tekmujejo še v kategoriji mladincev) ter Luisa Vattovaz.

V številni in kakovostni konkurenci so bili najboljši ribiči iz Ravenne, naši tekmovalci pa so imeli kar težko nalogo. Skupno je tekmovalo 39 ekip (v vsaki po štiri ribiči). Brata Simonettig, Radovič in Vattovaz so se v svojem sektorju uvrstili na 7. mesto (v sektorju je tekmovalo 9 ekip), absolutno pa so zasedli mesto v drugi polovici lestvice. Ekipe skupno ulovila 3,4 kg rib, ki so jih po tehtanju spet vrgli v morje.

Društveni sotekmovalci Janko Breclj je sodeloval na prvenstvu v vlogi sodnika.

KOLESTARSTVO C. Leghissa tretji na deželnem prvenstvu

V kraju Callobrigo di Conegliano se je v nedeljo odvijalo deželno prvenstvo Veneta v gorskem kolesarstvu. Slovenski kolesar Christian Leghissa, ki tekmuje za Ovam Everybike, je bil tretji v kategoriji mastersport. »Uvrstitev je dobra, a kljub temu se bi lahko uvrstil še višje. Soparno jutro mi je onemoglo, da bi bil stoodstoten,« je grenko tretje mesto komentiral Leghissa. Prvi je bil Fabio Zampese (Bike Pro Action), ki je slavil že prejšji teden na maratonu za Pokal Triveneto, drugo mesto pa je osvojil Andrea Crivellari (ADV Team).

Kolesarji so v nedeljo tekmovali v cross countryju. Tekmovanje je predvidevalo 4 kroge po 7,5 km, vsak krog pa je imel 30 metrov višinske razlike. Proga je bila tehnično zahtevna, bilo pa je tudi veliko odstopov zaradi vročine.

Naslednji teden se bo slovenski kolesar brzkone udeležil 7. preizkušnje za Veneto Cup, kjer se še vedno bori za končno prvo mesto. Odločitev o nastopu na maratonu bo padla v naslednjih dveh.



NOVA GORICA - Glasba z vrtov sv. Fračiška Za zaključek letošnjega niza mešani pevski zbor Lojze Bratuž



Trinajsta sezona cikla Glasba z vrtov sv. Fračiška se bo zaključila s koncertom goriškega zamejskega mešanega pevskega zbora Lojze Bratuž, ki ga od leta 2000 vodi zborovodja Bogdan Kralj (na sliki zbor na nedavnem goriškem nastopu, f. Bumbaca). Pevski sestav, ki poustvarja tako slovensko ljudsko kot tudi umetno pesem, veliko pozornost pa posveča delom slovenskih sodobnih skladateljev, se bo v fračiškanskem samostanu na Kostanjevici nad Novo Gorico predstavil danes ob 20. uri. Mešani pevski zbor Lojze Bratuž že od leta 1951 združuje pevce iz Gorice in njene okolice, v zadnjih letih pa se poleg zamejskih Slovencev sestavu pridružujejo tudi Italijani, ki se tako aktivno učijo slovenskega jezika. Vse od ustanovitve

namreč zbor ostaja zvest negovanju povezovanja, sodelovanja in sloge na tem občutljivem stičišču slovenskega in italijanskega naroda.

V več kot polstoletni zgodovini je pevski zbor Lojze Bratuž ob rednem delovanju v deželi Furlaniji-Juljski krajini gostoval v Sloveniji in mnogih drugih evropskih državah. Vodile so ga številne pomembne glasbene osebnosti, vključen pa je v Zvezo slovenske katoliške prosvete, Kulturni center Lojze Bratuž in civilno organiziranost slovenske manjšine v Italiji.

Za zbor je bilo prelomno leto 1996, ko je vodstvo prevzel Stojan Kuret, pridružil pa se mu je večje število novih pevcev. Zbor se je sicer uveljavil s številnimi uspešnimi nastopi in sa-

mostojnimi koncerti, sodeloval je v opernih predstavah ter snemal tako za italijanska kot tudi slovenska nacionalna radio in televizijo.

Številnim nagradam z različnih tekmovanj so v zadnjem letu dodali prvo mesto na 10. mednarodnem tekmovanju v Azzanu in srebrno plaketo na letošnjem 20. slovenskem zborovskem tekmovanju Naša pesem v Mariboru.

V ciklusu Glasba z vrtov sv. Fračiška se je od sredine marca zvrstilo pet koncertov, na katerih so ob uveljavljenih izvajalcih nastopili še mladi goriški glasbeni talenti in predstavili slovensko, goriško, zamejsko, italijansko in furlansko glasbeno ustvarjalnost ter poustvarjalnost. (STA)

RAZSTAVE

RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

KOPER

Spacal in Istra - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

KRANJ

Slike, kipi - do 30. julija 2007 - Galerija Mestne in Prešernove hiše

Dela na papirju - do 30. julija 2007 - Stebriščna dvorana Mestne hiše

Slike, dela na papirju - do 31. avgusta 2007 - Galerija Prešernovih nagradencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

Tapiserije, mozaiki - do 31. avgusta 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Marco Portorož

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Grafike - do 15. avgusta - Cerkev sv. Lovrenca, odprto od četrta do nedelje od 10.00 do 12.30 in od 16.00 do 20.00.

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

LJUBLJANA - Fotografija - 28. junij - 12. avgust 2007 - Mednarodni grafični likovni center

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella: do 15. julija bo na ogled razstava slik in glinastih kipcev umetnika Gilla Dorflesa. Urnik ogleda: od 9.00 do 18.00, od ponedeljka do sobote (razen ob torkih, ko je muzej zaprt) in od 10.00 do 18.00 ob nedeljah.

Palača Gopčevići: do 22. julija, bo vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava aktov.

Državna knjižnica: do 31. julija razstavlja posoški slikar Dario Delpin. Odprto od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.30, ob sobotah od 8.30 do 13.30, ob nedeljah in praznikih zaprto.

Občinska umetnostna dvorana: do 3. julija ima pod naslovom »Lacerti« osebno razstavo Ines Lippolis.

Galerija Rettori Tribio 2: do 6. julija bo pod naslovom »Lurlo dal profondo del suo essere«, razstavljal slikarka Sabrina Alessandrino.

Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3): do 30. junija bo na ogled razstava »Conosere il Merletto«. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Bambičeva galerija (Proseška ulica 131): do 30. junija bo razstavljal Akvarel Radko Oketič. Ogled je možen od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN

Kraška hiša: od 29. junija do 22. julija bo na ogled likovna razstava Štefana Pahorja »Titani, pozabljeni bogovi«.

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

GORICA

V galeriji Kulturnega doma: je do 30. junija odprta razstava »Fleurs« slikarja Claudija Pescija iz Bologne.

Palača Attems-Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. avgusta bo na ogled razstava Piranesi: vaze, svečniki, sarkofagi, svetila in antična okrasila. Odprto od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto. Odprto tudi 15. avgusta. Vsako soboto in nedeljo od 17.00 do zaprtja razstave bodo nudili brezplačne vodene obiske; informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (muzei@provincia.gorizia.it, www.provincia.gorizia.it).

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

SLOVENIJA

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

AJDOVŠČINA

Pilonova Galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava z naslovom Ne povsem/Ne pravo - Zgodovine, telesa in koncepti v sodobni fotografiji. Razstavlja Tomaž Gregorič, IRWIN, Jane Štravs, Trie in Aleksandra Vajd&Hynek Alt. Razstava bo odprta do 13. julija od torka do petka od 10.00 do 17.00, ob nedeljah od 15.00 do 18.00, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustavititi čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prisljan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Mestna galerija Nova Gorica (Trg Edvarda Kardelja 5): na ogled je razstava kustosinje Kavdije Figelj »Universe of Art / Vsemirje umetnosti«. Odprto do 28. junija z urnikom: od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00; ob sobotah od 9.00 do 12.00; ob nedeljah in praznikih zaprto.

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

KANAL

Galerija Rika Debenjaka: na ogled je razstava z naslovom Valentin Stanič (Bodrež 1774 - Gorica 1847). Razstava bo odprta do 4. julija vsak torek, četrtek, petek in soboto od 17.00 do 19.00.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v prireditvi Branke Sulčič je na ogled razstava »100 let bohinske proge«.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

GLEDALIŠČA V GLEDALIŠČU V TRSTU IN POKRAJINI

V četrtek, 28. junija ob 21.30, Rimski amfiteater / Jean Anouilh: »Antigona«. Produkcija: Teatro Litta.

V torek, 3. julija ob 21.30, Rimski amfiteater / Bruno Maderna: »Satyricon«. Opera enodejanka. Produkcija: Fondazione Arena di Verona v sodelovanju s Fondazione Teatro Lirico »Giuseppe Verdi«.

V četrtek, 5. in v petek, 6. julija ob 21.30, Rimski amfiteater / »V ergilijevo onstranstvo«. Pripoveduje Vittorio Sermonti.

V nedeljo, 8. julija ob 21.15, Park Miramarskega gradu / Henry Purcell: »Didona in Enej«. Produkcija: Teatro dell'Angolo/Controluce.

SLOVENIJA

»14. PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL«

V sredo, 4. in v četrtek, 5. julija ob 21.30, Izola, Manziolijev trg / Po Molièru: »Duohtar pod mus«. Gledališče Koper in SNG Nova Gorica. Režija: Vito Taufer.

V petek, 6. julija ob 21.30, Koper, Titov trg / Po Molièru: »Duohtar pod mus«. Gledališče Koper in SNG Nova Gorica. Režija: Vito Taufer.

V nedeljo, 8. julija ob 21.30, Koper, Titov trg / Barbara Novakovič Kolenc: »Molière/Molière«. Muzeum Ljubljana. Režija: Barbara Novakovič Kolenc.

V petek, 13. julija ob 21.30, Koper, dvorišče Univerze / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Namišljeni bolnik«. Produkcija: PPF in SSG Trst. Ponovitve: 14., 15. in 17. julija.

V ponedeljek, 16. julija ob 21.30, Portorož, Avditorij / »Carmen«. Plesna predstava. Nastopa Compagnia Antonio Gades.

LJUBLJANA

Šentjakobsko gledališče

V petek, 29. junija ob 21.00 / V. C. Bren, J. Jenull, M. Bratuš: »Kaj ti je, deklica?«.

GLASBA

GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA

Cerkev Frančiškanskega samostana na Kostanjevici

Danes, 26. junija ob 20.00 / Mešani pevski zbor Lojze Bratuž, Gorica. Zborovodja: Bogdan Kralj.

Vstopnine ni. Prostovoljni prispevki so namenjeni za ohranjanje kulturnozgodovinskega bisera.

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Mednarodni festival operete

»Il Paese dei Campanelli« / Urniki: v soboto, 30. junija ob 20.30, v nedeljo, 1. julija ob 17.30, v torek, 3., v sredo, 4., v četrtek, 5. in v soboto, 7. julija ob 20.30.

REPEN

Kraška hiša

V petek, 29. junija ob 20.30 / »Štrekljev večer«, nastopil bo MoPZ Vinogradniki iz Šentrupertu.

DEVINSKI GRAD

V torek, 10. julija ob 21.00 / Glasbeni večer »Zasul si me z zvezdami« - Pavletu Merkùju ob 80. jubileju. (V slučaju neprimernega vremena se bo prireditve odvijala v Kulturnem domu v Gorici). Predprodaja vstopnic: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. sv. Frančiška 20, Trst (tel. št. 040 635 626); Korzo Verdi 51, Gorica (tel. št. 0481/531495), od jutri, 25. junija 2007 do torka, 10. julija 2007 od 9.00 do 13.00.

RONKE

Pred občinsko knjižnico

Jutri, 27. junija ob 21.00 / Koncert Tria Etnoploč in pevke Martine Feri ob dvajsetletnici društva Jadro.

VIDEM

Nogometni stadion Friuli

V četrtek, 28. junija / Nastop skupine Red Hot Chili Peppers.

SLOVENIJA

MAREZIGE

2. festival big bandov MarezijaJazz

V petek, 29. junija / ob 21.00 Big Band

Hrošči; ob 22.00 Big Band DOM; ob 23.00 Big Band Cerknica - BBC; ob 24.00 Skupina Amarcord.

V soboto, 30. junija / ob 20.00 Špičičuc Orchestra; ob 21.00 Robert Vatovec Big Band; ob 22.00 3 Big Band Orchestra; ob 23.00 Celjski Plesni Orkester Zabe; ob 24.00 Dej še'n litro.

KOPER

BALADOOR JAZZ FESTIVAL 2007

Taverna (vstop prost)

V četrtek, 5. julija ob 21.00 / »Blues night«, Franco Toro (ITA); Sandra Hall & Gnola Blues Band (ZDA).

V petek, 6. julija ob 21.00 / Aljoša Jerič Trio (SLO/ITA); Jaka Kopač Quintet (SLO/SVE/FIN).

V soboto, 7. julija ob 21.00 / Cristina Mazza Trio (ITA/SLO); Tamara Obrovac Transhristria Ensemble (HRV/SLO).

PORTOROŽ

Amfiteater Avditorija

Danes, 26. junija ob 20.00 / Obalni simfonični orkester. Dirigent: Aleksandar Spasić. Solistka: Lea Sirk - flauta. Koncert ob 15-letnici smrti in 85-letnici rojstva Vladimirja Lovca. Vstop prost.

V četrtek, 28. junija ob 21.00 / Poletni koncert orkestra Slovenske filharmonije. Dirigent: George Pehlivanian. Solistka: Sabina Cvilak - sopran.

V soboto, 7. julija ob 21.00 / Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija«. Klasični balet. Baletni solisti, solo zbor, zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana. Dirigent: Peter Feranec.

LJUBLJANA

48. JAZZ FESTIVAL LJUBLJANA

V četrtek, 28. junija ob 20.30, Križanke / Tomasz Stanko Quartet, Matthew Shipp Trio, Bill Laswell's Material feat. Nils Petter Molvaer, Bernie Worrell, Ayib Dieng & Hamid Drake.

V petek, 29. junija ob 20.30, Križanke / Fool Cool Orchestra feat. Vlatko Stefanovski & Simone Zanchinni, Geri Allen trio feat. Carmen Lundy, Lee Konitz New Noet.

V soboto, 30. junija ob 18.30, Cankarjev dom, Štišova dvorana / Oval.

V soboto, 30. junija ob 20.30, Križanke / Steve Coleman & The Five Elements, Maja Osojnik Sextett, Omar Sosa Trio.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Prvi aplavz: pianistka Marija Viviani, duo Urška Petaros - flavta, M. Zobec - klavir

20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nad.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, vreme, prometne informacije

6.45 Jutranja oddaja Unomattina (vodita Duilio Giammaria in Veronica Maya), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, pregled tiska Tg Glasba

10.25 Vremenska napoved
10.35 Tg parlament
10.40 10 minut za oddaje pristopanja
10.25 Poročila za leto 2007 garanta za tržišče

11.50 Nan.: Duhovnik med nami (i. Massimo Dapporto, Giovanna Ralli, Gabriele Ferzetti)

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Tudi vohuni imajo srce (i. A. Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo

14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Isa Jank)
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Paola Pitagora, Corinne Cléry, Alessio Di Clemente)

15.20 TV film: Orgoglio (It., '03, i. Elena Sofia Ricci, Daniele Pecci, Paolo Ferrari)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vremenska napoved

17.15 Nan.: Sestre McLeod (i. Bridie Carter, S. Mackinnon)
18.00 Nan.: Komisar Rex
18.50 Kviz: L' eredità
20.00 Dnevnik

20.30 Kviz: Soliti ignoti - Identità' nascoste (vodi Fabrizio Frizzi)
21.20 Variete: Dal Lago di garda stasera mi butto (vodi Caterina Balivo)

23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Bog ali oblast?
0.30 Nočni dnevnik, vremenska napoved

1.05 Potihoma
1.35 Rai Educational

Rai Due

6.00 Tg2 Navade in družba
6.40 Tg2 Medicina 33
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Variete: Random
8.15 Plavo drevo
9.45 Svet v barvah

10.00 Dnevnik/Medicina 33/Eat Parade/Nesamodenar
11.00 Variete: Matinee'
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba/13.50 Tg2 Zdravje

14.00 Variete: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)

17.10 Nan.: Čarovnice, 17.50 Andata e ritorno (i. Michele Bottini)
18.05 Dnevnik flash, šport/Vremenska napoved Meteo 2

19.00 Variete: Soiree' (vodita Nicola Savino in Flavia Cercato)
19.50 Hum. nan.: Piloti
20.20 Loto ob osmih
20.30 Dnevnik

21.05 Nan.: Jericho (i. Skeet Ulrich, Ashley Scott, Sprague Grayden)
22.35 Nan.: Supernatural (i. Jared Padalecki, Jensen Ackles)

23.20 Dnevnik Tg2
23.30 Film: Big Bounce (kom., ZDA, '04, i. Owen Wilson)
0.55 Tg parlament

Rai Tre

6.00 Rai News, 6.30 Il caffè
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Film: Parola di ladro (kom., It., '57, i. Gabriele Ferzetti)
10.40 Cominciamo bene

12.00 Tg3 - Šport - Meteo
13.00 Nikoli ni prezgodaj
13.10 Nan.: Moolighting
14.00 Deželni dnevnik, vreme
14.50 Variete: Trebisonda
15.15 Nan.: Out There
16.05 Malevisione
16.30 Šport: Kolesarstvo
17.15 Nan.: Squadra Speciale Vienna (i. Bruno Eyron, Pia Baresch)

18.00 Dok.: Geo magazine
18.55 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole

21.05 Aktualno: W l' Italia diretta (vodi Riccardo Iacona)
23.10 Dnevnik, deželne vesti
23.25 Tg3 Primo Piano
23.45 Aktualno: Percorsi (vodi Anna Scalfati)

0.35 Tg3 Night News
0.55 Dok.: GAP (vodi G. Cinquetti)
1.25 Pred premiero

Rete 4

6.00 Pregled tiska
6.20 Nad.: Velika dolina, 7.40 Pot za Avonleo, 8.40 Nash Bridges
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubenzna vročica

11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Nan.: Poirot
15.00 Nan.: Balko (i. Jochen Horst)

16.00 Nad.: Steze
16.45 Film: I pointi di Toko-Ri (vojni, ZDA, '55, r. Mark Robson, i. William Holden, Grace Kelly)

17.50 Tg com, promet
18.55 Dnevnik, vreme
19.35 Aktualna odd. Tg4
20.10 Aktualno: Forum
21.10 Film: A rischio della vita - Sudden Death (pust., ZDA, '95, r. P. Hyams, i. J.-C. Van Damme)

23.20 Film: Corda tesa (krim., ZDA, '84, i. Clint Eastwood)
1.35 Pregled tiska

Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Aktualno: Promet, vreme, Tg5 Borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 TV film: Martin in Julia (kom., Švedska, '03, i. Amanda Davin)

9.10 Tg5 Borza flash
11.00 Nan.: Providence, 12.00 Sodnica Amy (i. Amy Brenneman)

13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful (i. Jack Wagner, William de Vry, S. Flannery)
14.10 Nad.: CentoVetrine (i. Nathalie Caldonazzo, Danilo Brugia, M. De Micheli)

14.45 Nad.: Vivere
15.15 TV film: Dream Hotel: Bali (kom., Nem., '04, i. Christian Kohlund)

17.00 Dnevnik 5 minut
17.05 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sascha Tschorn, Alissa Jung)
17.35 Nad.: Tempesta d' amore - Vihar ljubezni (i. Gregory B. Waldis, Henriette Richter-Röhl)

18.50 Kviz: 1 contro 100
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Moderna kultura
21.20 Nan.: R.I.S. - Delitti imperfetti (i. Lorenzo Flaherty, Ugo Dighero), Nicole Grimaudo)

23.30 N an.: Missing - Družinski mir (i. Vivica A. Fox, Caterina Scorsone)
1.20 Nočni dnevnik, vreme

Italia 1

6.00 Odprti studio, 6.25 Odprti studio
6.35 Nan.: Arnold, 7.05 Young Hercules
8.00 Variete za najmlajše
9.55 Nan.: Willy, princ Bel Aira (i. Will Smith), 10.25 Hercules

11.25 Nan.: Xena
12.25 Odprti studio, šport
13.40 Variete: Festivalbar - Predstavitev (vodi Filippo Nardi)

15.00 Nan.: Beverly Hills, 90210 (i. Tori Spelling, Lukje Perry, Jason Priestley)
15.55 Nan.: Blue Water High (i. James Sorrenson, Taryn Marler)

16.25 Nan.: 15/Love
17.35 Risanke
18.00 Nan.: Raven (i. Raven.Symone Peerman, Kyle Massey)
18.30 Odprti studio, vreme

19.05 Nan.: Love Bugs 3
19.35 Nan.: Will in Grace
20.10 Nan.: Walker Texas Ranger
21.00 Glasb. oddaja: Gala' Festivalbar (vodita Enrico Silvestrini in E. Canalis)
23.00 Aktualno: Lucignolo (vodi Mario Giordano)
1.10 Šport studio
2.15 Nan.: Buffy

Tele 4

9.20 12.45, 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik
9.35 Nad.: La coscienza di Zeno (i. Johnny Dorelli, Ottavia Piccolo)

11.00 Nad.: Marina
11.30 Nan.: Don Matteo 2
13.05 Lunch time
14.05 Automobilissima
16.00 Nan.: Don Matteo 2
17.00 Risanke

19.10 Vprašanja Illyju
20.05 Tu Slovenija
20.55 Nan.: Bugs (i. Craig McLachland, Yaye Griffiths), 21.45 Bonanza
23.45 Pogovor s Feltrijem

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.00 Dnevnik
9.30 Dok.: Crocodile Hunter
10.25 Nan.: Cuore a batticuore, 11.30 Angelski dotik, 13.00 Mai dire si

14.00 Ameica's Cup
17.00 Dok.: Animal face off
18.00 Nan.: Star Trek Voyager
19.00 Nan.: Murder call (i. Lucy Bell, Gary Day)

20.30 Osem in pol
21.30 Reality: Cambio moglie
23.30 Športna oddaja
0.30 Nan.: Two twisted

Slovenija 1

7.00 8.00 Poročila
7.05 8.05 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Radovedni Taček: Klin
9.20 Odd. o knjigah: Bukvožer - Prijateljica, kot je Zila

9.25 Martina in ptičje strašilo: Pri Angelci
9.35 Ajkec in umetnine na papirju
9.55 Pozabljene knjige naših babic: Kresnice

10.10 Zgodbe iz školjke
10.40 Taborniki in skavti: Dan pred bitko
10.50 Sprehodi v naravo: Žametnice
11.05 Poljudno-znanstvena serija: Medved - vohun v gozdu

11.55 Dok. portret: Poštar
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Globus
13.50 Obzorja duha
14.20 Osmi dan

15.00 Poročila, promet
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris.: Tabaluga
16.05 Dok. odd.: Koža, dlaka, perje - Telesna obarvanost

16.10 Lutkovna nan.: Kljukčeve dogodivščine - Kljukčev živalski vrt
16.40 Ris. nan.: Hotel Obmorček
17.00 Novice, kronika, šport, vreme
17.40 Dok.: zadnji tovor - Zgodbe s čebelnjaka

18.30 Žrebanje Astra
18.35 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik, šport
19.55 Informativno-razvedrilna odd.: Piramida

21.00 Dosje: Energetska prihodnost Slovenije
22.00 Odmevi, vreme, šport
23.00 Opus
23.25 Nad.: Pusta hiša - Bleak House (VB, '05, r. J. Chadwick-S. White, i. Gillian Anderson, Anna Maxwell Martin, Patrick Kennedy, 65. del)

0.20 Dok.: Zadnji tovor
1.10 Dnevnik

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 12.30 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal

13.00 Dober dan, Koroška!
13.30 Glasbeni večeri na drugem: Brane Rončel izza odra
14.40 Studio City
15.40 Prislulhno tišini
16.10 Prvi in drugi
16.30 Mozaik

17.25 M ostovi - hidak
18.00 Poročila
18.05 Labirint
19.00 Nad.: Jasnovidka
19.50 Kronika z Lenta
20.00 Dok. nan.: Šest junijskih dni - Korakanje v vojno (Fr.)
20.55 Nan.: Rebus - Ves v modricah (VB, '00, r. Martyn Friend, i. John Hanah, Sara Stewart, Rony Bridges)
22.35 Film: Nemirna obala (dram., Portug., '04, r. Margarida Cardoso, i. Beatriz Batarda, Filipe Duarte)
0.45 Nad.: Druga domovina, kronika neke mladosti (zadnji del)
2.35 Zabavni infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - Deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Nan.: Komisar Maigret
15.50 Sredozemlje
16.20 Pogovorimo se o...

17.00 Kulturni magazin: Artevisione (pripr. Laura Vianello)
17.30 Mladinska odd.: Fanzine
18.00 Program v slovenskem jeziku: Dobrete istrske kuhinje

18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, šport
19.25 Slovenski magazinn
19.55 Potopis
20.25 Dok.: Lelio Luttazzi
20.55 Srečanje z... (vodi Rebeka L)

21.25 Q - trendovska oddaja (vodi Lorela Flego)
22.10 Vsedanes - TV Dnevnik
22.25 Folkest
23.15 Arhivski posnetki
0.00 Vsedanes - TV Dnevnik
0.15 Čezmejna TV - TV dnevnik

11.00 Videostrani
17.00 Planet polka
18.00 TV inštrukcija
18.40 Napoved dnevnika
18.45 Mestne avanture
19.00 Spoznajmo jih
19.45 Kulturni utrinek
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Primorski župani
21.30 Fair play - Slovenska slalom reprezentanca na divjih vodah

22.00 Asova gibanica
22.30 Med Sočo in Nadižo
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

Tv Primorka

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Mi in zdravje; 12.00 Za smeh in dobro voljo; Glasbeni listi; 12.50 Pristopne odd.: CORECOM; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Odprta knjiga: Boris Pahor: V labirintu (dram., A. Zorn, r. Boris Kopal); 18.00 250 let z Mozartom; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Mi in zdravje; 12.00 Za smeh in dobro voljo; Glasbeni listi; 12.50 Pristopne odd.: CORECOM; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Odprta knjiga: Boris Pahor: V labirintu (dram., A. Zorn, r. Boris Kopal); 18.00 250 let z Mozartom; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Poletno delo in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Z vročega asfalta; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica; 21.00 Iz kulturnega sveta; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Jazz in jaz, Mojca Maljevac

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 17.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Stekljeni grad; 9.33 Nasveti; 10.00 replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, dnevnik, šport; 13.00 Svetnik dneva, vse najboljše; 13.40 Bella, bellissima; 14.10 Po telefonu; 14.35 Evronotes; 15.05 Pesem tedna; 18.00 Mellopea; 19.00 Doctor music; 20.00 London calling; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.00 Pri mikrofonu; 23.00 Sedem dni.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Slovenščina za Slovence; 6.55 Kviz; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 A že veste...?; 9.30 Torkov izziv; 10.10 Intelekt; 11.30 Ena ljudska; 11.45 Pregled tiska; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.00 Gla koncert skladateljev M. Sepeta in J. Robežnika (prenos); 22.30 Informativna odd.; 22.40 Big Band RTVS; 23.05 Literarna nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki; 10.00 Poslovne krivulje; 12.00 Vroči mikrofon; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 16.30 Zapis iz močvirja; 18.00 Pogovor z dopisnikom; 18.45 Črna kronika; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek ubjamo spomine

SLOVENIJA 3
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 7.25 Glasb. jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kuko; 10.15 Skladatelj tedna; 11.05 Človek in zdravje; 11.35 Slov. interpret tedna; 12.05 Arsove spomince; 13.05 Odprti termin; 13.30 Filmska glasba; 14.05 Izobr. program; 15.00 Big Band RTV Slovenija; 16.15 Glasbeno kuko; 16.30 Arsov logos; 16.50 Koncertni dogodki na tujem; 18.20 Zborovska glasba; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA
18.10-19.00 Otroška oddaja; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105,5 MHz)
Dober dan, Koroška! - 12.25 ORF 2

Primorski dnevnik
Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
PRAE srl - DZP doo
Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.it/
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280 €
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, korzo Verdi 51
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20 € + 0,5 na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

PRAE srl - DZP doo

Družba za založniške pobude

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,

fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: trst@primorski.it

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: http://www.primorski.it/

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel.



Nad Francijo je atlantska fronta, ki se naglo pomika proti vzhodu. V sredo se bo hladnejši in bolj vlažen zrak od severa sapustil proti Jadranu.

Nad severno Evropo je obsežno območje nizkega zračnega pritiska z vremenskimi motnjami, ki bodo vplivale tudi na vreme pri nas. Z jugozahodnimi vetrovi bo nad naše kraje dotekal nekoliko hladnejši in bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.58
 Dolžina dneva 15.43

BIOPROGNOZA
 Vremenski vpliv bo v torek obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Moteno bo spanje v noči na sredo.

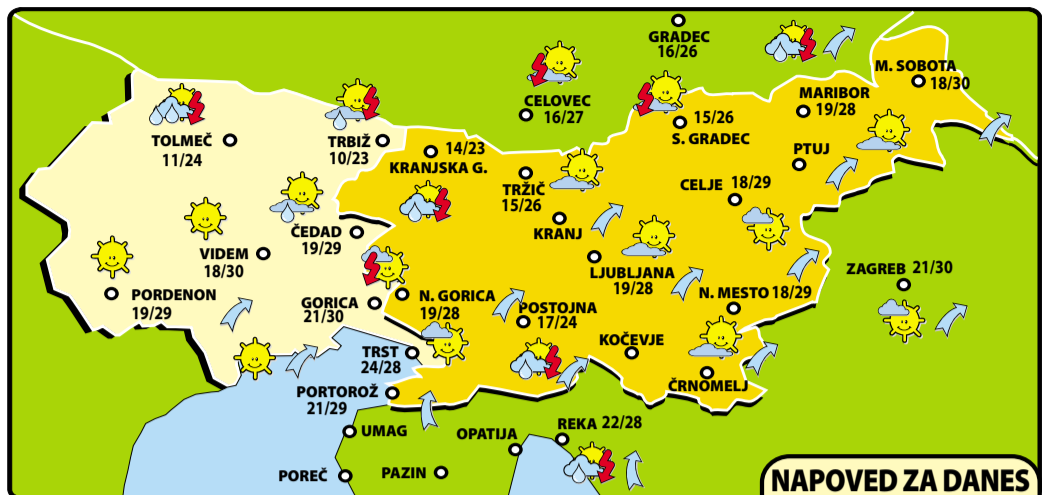
MORJE
 Morje mirno, temperatura morja 25,8 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m20	2000 m11
1000 m19	2500 m8
1500 m15	2864 m6

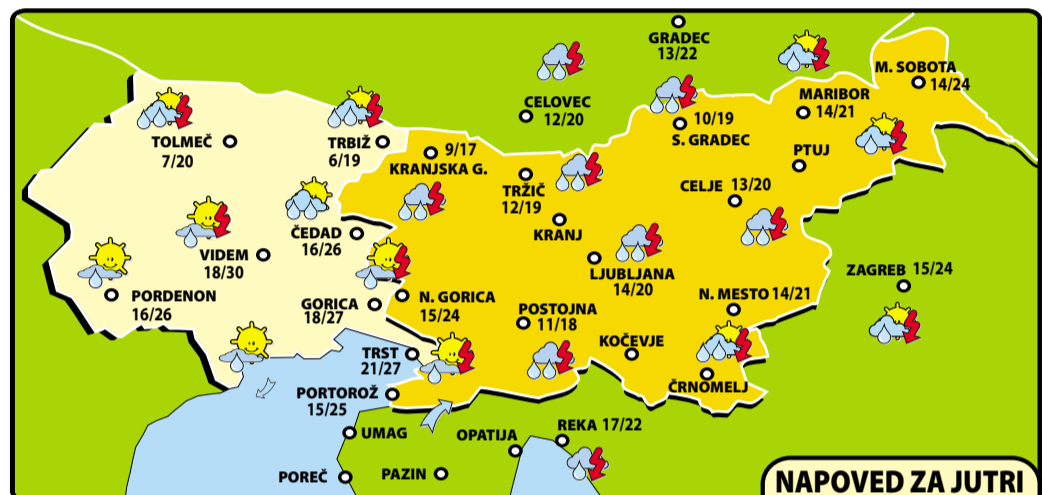
UV INDEKS
 Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredni dneva do 9, v gorah 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Ob morju in v nižinah bo pretežno jasno ali zmerno oblačno, ob morju bo pihal močan jugozahodnik, zmeren do močan v nižinah. Ponekod bo morje preplavilo nižje predele obale. Dopoldne bo v vzhodnih predelih lahko nastala kakšna ploha. V gorah bo spremenljivo, pojavile se bodo posamezne nevihte, ki bodo pogostejše v Karniji.

Danes bo deloma sončno s spremenljivo oblačnostjo. Predvsem v hribovitih krajih južne, zahodne in severne Slovenije bodo lahko že zgodaj nastale krajevne plohe ali nevihte. Vročina bo nekoliko popustila, pihal bo okrepljen jugozahodnik. Najnižje jutranje temperature bodo od 14 do 21, najvišje dnevne jutri od 23 do 30 stopinj C.



Spremenljivo bo, pojavile se bodo posamezne plohe in nevihte, ki bodo pogostejše v gorah. Vmes bodo možne delne razjasnitve. Dopoldne bo ob morju in v nižinah pihala zmerna burja.

Jutri bo spremenljivo do pretežno oblačno z občasnimi krajevnimi padavinami, deloma plohami in nevihtami. Osvežilo se bo. V četrtek bo spet nekaj več sonca.

<p>KENIJA 24.8. 1.428€ Hotel 4* 21 dni, polni penzion, letalo z Dunaja</p>	<p>ZAKINTOS 3.7. 416€ Hotel 3* 7 dni, zajtrk, letalo iz Ljubljane</p>	<p>KRIŽARJENJE SREDOZEMLJE 1.7. od 399€ 7 dni, polni penzion, ladja iz Benetk</p>	<p>EGIPT - SSH 7.7. 415€ Hotel 4* 7 dni, polpenzion, letalo iz Ljubljane</p>	<p>NOVA GORICA Kidričeva 20 tel: +386 5 333 42 43</p>	<p>SEŽANA Partizanska 37a tel: +386 5 734 14 10</p>	<p>KOPER Pristaniška 2 tel: +386 5 627 84 10</p>
---	--	---	---	---	---	--

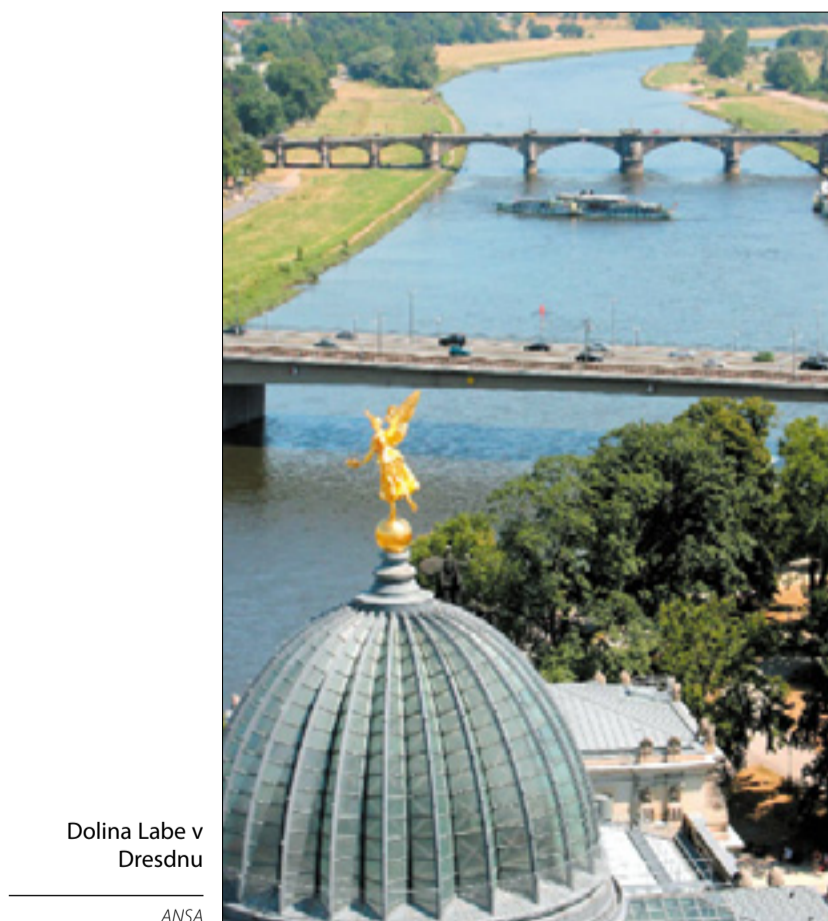
www.lastminutecenter.si

HAVANA
Našli nove Hemingwayeve zapiske

HAVANA - Kubanski strokovnjaki so našli doslej neznanne zapiske ameriškega pisatelja Ernesta Hemingwayja. Na mednarodnem kolokviju o tem nobelovcu v Havani so namreč sporočili, da so zapiske odkrili v kopalnici v hiši, v kateri je Hemingway (1899-1961) dolga leta živel in pisal. Zapiski datirajo iz obdobja od leta 1942 do leta 1953 in vsebujejo predvsem podatke o pisateljevi telesni teži. Razkrievajo Hemingwayjevo strast do športa in pisateljevo veliko skrb za lastno zdravje, je po poročanju sobotnega kubanskega tiska povedala restavratorka Elisa Serrano.

Hemingwayjeva hiša, Finca Vigia, stoji v kraju San Francisco de Paula, približno 25 kilometrov stran od Havane. Pisatelj je na Kubi živel med letoma 1939 in 1960. V hiši Finca Vigia je med drugim nastalo njegovo glavno delo Starec in morje, za katerega je leta 1954 prejel Nobelovo nagrado za književnost.

DRESDEN - Most čez Labo
Unesco zahteva spremembo načrta



CHRISTCHURCH - Odbor Unesca za kulturno dediščino, ki je zasedal na Novi Zelandiji, je zamrznil odločitev o izločitvi Dresdna in doline Labe s seznama svetovne dediščine, vendar je od Nemčije zahteval alternativni načrt gradnje novega mostu čez Labo. Zaradi tega mostu, za katerega so se prebivalci Dresdna izrekli na referendumu leta 2005, je namreč Unesco nameraval izločiti to nemško mesto s svetovnega seznama. Sedaj bodo morale nemške oblasti spremeniti načrt, ki je predvideval gradnjo moderne štiripasovne strukture, in ga prilagoditi krajinskim in arhitektonskim značilnostim okolja. Vprašanje Dresdna vsekakor ostaja na dnevnem redu odbora in bodo o njem razpravljali prihodnje leto.

STATISTIKA - Ženske v politiki in gospodarstvu
Le malo Japonk na vodilnih mestih

TOKIO - Le malo Japonk se povzpne na vodilna mesta v politiki in gospodarstvu v primerjavi z nekaterimi drugimi razvitimi državami. Po podatkih vladnega poročila zaseda visoke položaje v gospodarstvu okoli deset odstotkov žensk, medtem ko dosega delež žensk na podobnih mestih v ZDA 43 odstotkov, v Nemčiji pa 37 odstotkov, so pokazali zadnji podatki Mednarodne organizacije za delo (ILO). Rezultati študije ILO so pokazali, da se je Japonska na tem področju od 12 držav uvrstila na predzadnje mesto, daleč za zahodnimi državami, pa tudi za Singapurjem, Filipini in Malezijo. V podobnem položaju so ženske tudi v politiki. Japonke predstavljajo 9,4 odstotka v japonskem parlamentu, medtem ko jih je v ZDA 16,2 odstotka, na Švedskem pa 47,3 odstotka.

Woody Allen zaljubljen in srečen

MUENCHEN - Filmski režiser Woody Allen se ima - zahvaljujoč ljubezni do 35 let mlajše Soon-Yi Previn - za srečnega človeka. »Da, spadam med redke srečneže,« je za ameriško revijo Penthouse povedal Allen in dodal, da je njegov primer najboljši, saj se je vse zgodilo po naključju. »Če bi mi kdo rekel, da se mi bodo želje izpolnile s toliko let mlajšo žensko, ki se sploh ne zanima za filmski posel in je videla le del mojih filmov, bi ga razglasil za zmešanega,« je poudaril 71-letni režiser. S Soon-Yi Previn, ki jo je posvojila njegova nekdanja partnerka Mia Farrow, se je poročil leta 1997.

Pamela Anderson proti proizvodnji krzna na Finskem

HELSINKI - Igralka Pamela Anderson je pozvala Finsko, naj ukine farme, kjer vzrejajo živali za krzno in se »premakne v 21. stoletje«. V Kanadi rojena igralka je v pismu finsko predsednico Tarjo Halonen pozvala, naj Finska sledi drugim državam, ki so prepovedale tovrstne farme, prodajalci krzna pa so že poudarili, da je poziv nerealen, saj od krzna živi veliko število Fincev. Finska, ki je ena največjih proizvajalk krzna v Evropi, ima 1400 farm, kjer letno proizvedejo okoli dva milijona lisičjih krznen. Omenjena industrija zaposluje okoli 10.000 ljudi.

Jezero v Čilu se je posušilo v dveh mesecih

SANTIAGO - Jezero v čilski Patagoniji je izginilo v dveh mesecih, so poročali tamkajšnji mediji. Okoli kvadratni kilometer veliko in 30 metrov globoko jezero, dostopno le preko težko prehodne poti čez forde in ledenike se je še marca nahajalo zahodno od ledenikov med provinca Aysen in Magallanes, maja pa je bila tam le še prazna jama, so sporočili iz nacionalnega gozdarskega združenja. Združenje ocenjuje, da se je jezero izsušilo, ker se je nivo reke, ki je dovajala vodo v jezero, občutno znižal. Znanstveniki v Čilu trdijo, da je izsušitev jezera povezana s podnebni spremembami in segrevanjem ozračja, ki vodijo v taljenje ledenikov tako v Andih v Južni Ameriki kot tudi v Himalaji.